



PIAGGIO

CATALOGO PARTI DI RICAMBIO	405452
-----------------------------------	---------------

CATALOGUE PIECES DE RECHANGE	405452
-------------------------------------	---------------

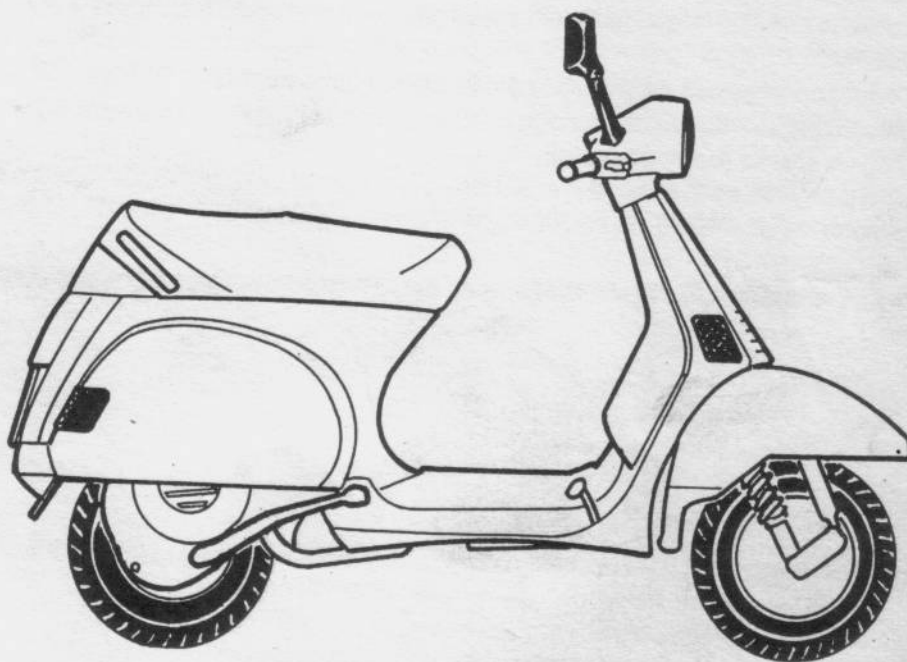
CATALOGUE OF SPARE PARTS	405452
---------------------------------	---------------

ERSATZEIL KATALOG	405452
--------------------------	---------------



COSA 2

A₁



COSA 200 c.c.	Mod. VSR1T: 3016725 ÷
COSA 150 c.c.	Mod. VLR2T: 1001 ÷
COSA 125 c.c.	Mod. VNR2T: 1001 ÷

AVVERTENZE

- 1) Nel presente Catalogo sono illustrati particolari forniti come ricambi per i veicoli indicati in A1 a partire dal 1970 di telaio a fianco riportati.
- 2) Per la ricerca delle tavole vedere l'indice rappresentato in D1.
- 3) L'indice numerico dei particolari con le rispettive denominazioni è riportato da A2.
- 4) Per un corretto uso del Catalogo tener presente quanto segue:
 - Sulle tavole sono riportati direttamente i n. di disegno dei particolari forniti per il mercato italiano ed il comune estero.
 - I particolari specifici per il mercato Estero sono riportati sotto le rispettive tavole illustrate; quando è necessario compaiono anche le sigle delle Nazioni interessate (elencate in C1).
 - L'intestazione della tavola riporta la denominazione del gruppo raffigurato e l'indicazione dei Mod. per i quali la tavola stessa è valida: eventuali tavole specifiche per il mercato Estero sono identificate anche dalla dicitura "Mercato Estero".
 - Tra il pezzo raffigurato ed il n. del particolare è interposto il n. di figura.
 - I simboli delle eventuali note sono indicati tra parentesi dopo il n. del particolare e richiamati in basso a destra della pagina stessa (o fotogramma).
 - Il n. tra parentesi che precede il n. di particolare identifica la quantità da richiedere; quando questa indicazione non compare la quantità è da considerarsi di un solo pezzo.

Nota bene - Consultare la tavola «Chiave di lettura» riportata in C1 a titolo di esempio.

NOTICE

- 1) En ce catalogue on a illustré les pièces livrées comme rechanges pour les véhicules indiqués en A1 à partir de 1970 de châssis indiqués à côté.
- 2) Pour la recherche des tables voir l'index donné en D1.
- 3) L'index numérique des pièces avec les dénominations respectives est donné à partir de A2.
- 4) Pour interpréter correctement le catalogue observer ce qui suit:
 - Sur les tables on a indiqué directement les n. de dessin des pièces fournies pour le marché italien et celui commun pour l'étranger.
 - Les pièces spécifiques pour le marché étranger sont indiquées au dessous des respectives tables illustrées; quand il est nécessaire on a indiqué même les sigles des Nations intéressées (voir C1).
 - La tête de la table porte la dénomination du groupe illustré et l'indication des modèles pour lesquels la table même est valable: d'éventuelles tables spécifiques pour le marché étranger sont identifiées même par l'expression "Marché Etranger".
 - Entre la pièce représentée et le n. de la pièce il y a le n. de figure.
 - Les symboles des notes éventuelles sont représentés entre parenthèses après le numéro de la pièce et rappelés en bas à la droite de la page même (ou photogramme).
 - Le n. entre parenthèses précédant le n. de pièce identifie la quantité à demander; si cette indication ne paraît pas la quantité est à considérer d'une seule pièce.

N.B. - Consulter la table «clé de lecture» donnée en C1 à titre d'exemple.

NOTICE

- 1) In this catalogue there are illustrated the parts supplied as spares for vehicles indicated in A1 starting from chassis serial numbers carried on the side.
- 2) For the consultation of the tables see the index in D1.
- 3) The numeric index of the pieces with the concerning part name is carried out starting from A2.
- 4) For a correct interpretation of the catalogue bear in mind what follows:

- On tables we have carried out drg. No of parts supplied for the Italian market and the common ones for the foreign market.

The specific parts for the foreign market are carried out under the respective illustrated tables; when necessary, also the initials of the interested nations (listed in C1) appear.

- Table heading carries out part name of the illustrated unit and indication of models for which the table itself is valid: eventual specific tables for foreign market bear also the wording "Foreign Market".

- Between the represented part and the part name there is the figure number.

- Symbols of eventual remarks are between brackets after part No and quoted down to the R.H. of the page itself (or photograph).

- The number between brackets preceding the part number identifies the quantity to be requested, if this indication doesn't appear, quantity is to be considered 1 item only.

N.B. - Consult the «reading key» carried out in C1 as an example.

ANMERKUNG

- 1) Im vorliegenden Katalog sind jene Teile wiedergegeben, welche als Ersatzteile der in A1 angeführten Fahrzeuge ab der seitlich angezeigten Rahmennummer geliefert werden.
- 2) Für das Auffinden der Tafeln siehe Inhaltserverzeichnis D1.
- 3) Das Nummernverzeichnis der Teile mit der entsprechenden Bezeichnung ist in A2 wiedergegeben.
- 4) Für den richtigen Gebrauch des Katalogs bitte folgendes beachten:

- Auf den Tafeln sind direkt die Zeichnungsnummern der Teile wiedergegeben, welche für den italienischen und ausländischen Markt bestimmt sind.

Jene Teile, welche spezifisch für den ausländischen Markt bestimmt sind, werden unter den illustrierten Tafeln aufgeführt; wenn nötig, scheinen auch die Kennzeichen der betreffenden Länder auf (aufgeführt in C1).

- Die Aufschrift der Tafel gibt die Benennung der abgebildeten Gruppe und die Bestimmung des Modells wieder, für welche die Tafel gültig ist: eventuelle besondere Tafeln für den ausländischen Markt sind auch durch die Aufschrift "Ausländischer Markt" erkenntlich.

- Zwischen dem abgebildeten Teil und der Nummer des Teiles ist die Nummer der Figur angeführt.

- Die Sinnbilder der eventuellen Bemerkungen sind in Klammern nach der Teilenummer angeführt und werden rechts unten auf derselben Seite (oder Photogramm) wiederholt.

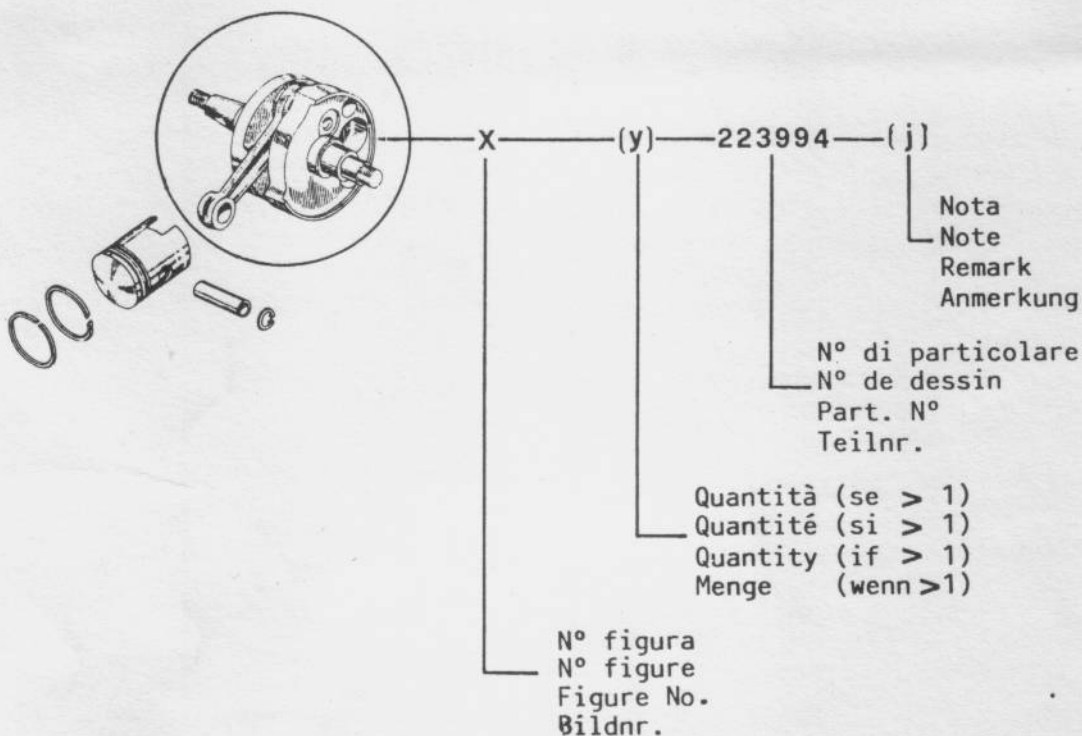
- Die in der Klammer vor der Teilenummer angegebene Zahl gibt die benötigte Menge an; ohne diese Angabe bezieht sich die Bezeichnung auf ein Einzelteil.

N.B.: Als Beispiel zur «Aufschlüsselung» dient die in C1 wiedergegebene Tafel

C₁

CHIAVE DI LETTURA - CLE DE LECTURE - READING KEY-TABEL - TAFELERKLÄRUNG

SPAZIO DENOMIN. TAVOLA / ESPACE DENOMIN. TABLE / TABLE NAME SPACE / RAUM FÜR TAFELBENENNUNG
 SPAZIO VALIDITÀ MODELLI / ESPACE VALIDITE MODELES / MODELS VALIDITY SPACE / RAUM GÜLTIGKEIT
 FÜR MODELL



Spazio riservato ai soli particolari specifici validi per le versioni
 ESTERO.

Spazio riservato alle note sia per ITALIA che per
 ESTERO.

Espace réservé aux pièces spécifiques valables pour les ver-
 sions ETRANGER.

Espace réservé aux notes soit pour l'ITALIE que
 pour l'ETRANGER.

Space reserved only to the specific parts valid for the FOREIGN
 version.

Space reserved only to the remarks both for
 ITALY and for FOREIGN.

Raum reserviert nur für Teile bestimmt für AUSLÄNDISCHE
 Ausführungen.

Raum reserviert für Anmerkungen welche sowohl
 ITALIEN wie auch das AUSLAND betreffen.

D₁

SUMMARY FOR THE SEARCH AND REFERENCE OF TABLES ZUSAMMENFASSUNG FÜR DIE SUCHE UND KONSULTIERUNG DER TAFELN

ENGINE	MOTOR	T.1 : A3
CRANKCASE	KURBELGEHÄUSE	T.2 : A3
CRANKCASE FASTENERS	KURBELGEHÄUSE	T.3 : B3
COOLING HOOD-BEARING	KÜHLHAUBE	T.4 : B3
CRANK-CON-ROD-CRANK PIN, ASSY	KURBEL.-GRUPPE PLEUELST.-KURBELZ.	T.5 : C3
CYINDER-PISTON-WRIST PIN, ASSY	GRUPPE ZYL.-KOLBEN-KOLBEN-BOLZEN	T.6 : C3
CLUTCH	KUPPLUNGSDECKEL	T.7 : D3
CLUTCH	KUPPLUNG	T.8 : D3
KICKSTARTER	KICKSTARTER	T.9 : E3
SPRING GEAR	STOßABFANGENDES VORGELEGERAD	T.10 : E3
GEAR SELECTOR	SCHALTSEGMENT	T.11 + 12 : F3
GEAR GROUP	SCHALTGETRIEBE	T.13 : G3
FLYWHEEL MAGNETO	LICHTMASCHINE	T.14 : G3
FAN COVER	LÜFTERGEHÄUSEDECKEL	T.15 : H3
ELECTRONIC IGNITION DEVICE	ELEKTRONISCHE ZÜNDVORRICHTUNG	T.16 : H3
AUTOMATIC MIXER	FRISCHÖLAUTOMATIK	T.17 : I3
CARBURETTOR-AIR CLEANER	VERGASER-LUFTFILTER	T.18 : I3
AIR CLEANER COMPONENT PARTS	FILTERBESTANDTEILE	T.19 : J3
CARBURETTOR COMPONENT PART	VERGASERBESTANDTEILE	T.20 + 21 : J3 + K3
STARTING MOTOR	ANLASSERMOTOR	T.22 : K3
REAR BRAKE DRUM	BREMSTROMMEL HINTERRAD	T.23 : L3
BRAKE JAW SUPP. DISC	BACKENHALTER	T.24 : L3
SILENCER	AUSPUFFTOPF	T.25 : M3
ENGINE PROTECTION	MOTORSCHUTZ	T.26 : M3
AIR CLEANER	LUFTFILTER	T.27 : A4
SUPPORT FOR SPARE WHEEL	HALTER FÜR RESERVERAD	T.28 : A4
FRAME-STEERING COLUMN COVER	FAHRGESTELL - STEUERROHRSCHUTZ	T.29 : A5
RUBBER MAT-SPOILER	FUßMATTE-SPOILER	T.30 : A5
COWLS	SEITLICHE HAUBEN	T.31 : B5
GLOVE COMPARTMENT	BEHÄLTER VORN	T.32 : B5
SADDLE	SITZBANK	T.33 : C5
SECURITY LOCKS CYLINDER AND KEY	ZYLINDER UND SCHLÜSSEL FÜR SCHLOß	T.34 : C5
OIL TANK	ÖLTANK	T.35 : D5
FUEL TANK	KRAFTSTOFFTANK	T.36 : D5
CENTRAL STAND	KIPPSTÄNDER	T.37 : E5
WHEEL	RAD	T.38 : E5
HANDLEBARS	LENKER	T.39 + 42 : A6 + B6
FRONT MUDGUARD	VORDERKOTFLÜGEL	T.43 : C6
STEER. BEAR. BALL TRACKS SECUR. LOCK	LAGERR. STEUERR.-DIEBSTAHLSSICHERUNG	T.44 : C6
STEERING COLUMN	STEUERROHR	T.45 : D6
PLATE FOR BRAKE JAWS	PLATTE FÜR BREMSBACHEN	T.46 : D6
FRONT BRAKE JAW	VORDERBREMSBACKEN	T.47 : E6
BRAKE DRUM	BREMSTROMMEL	T.48 : E6
BRAKE CONTROL LEVER	BREMSHEBEL	T.49 : F6
BRAKE PEDAL-BRAKE PUMP	BREMSPEDAL-HAUPTBREMSZYLINDER	T.50 : F6
BRAKE PIPE	BREMSROHR	T.51 : G6
FRONT DAMPER	VORDERER STOßDÄMPFER	T.52 : G6
REAR DAMPER	INTERER STOßDÄMPFER	T.53 : H6
TRASMISSIONS	BOWDENSÜGE	T.54 + 55 : H6 + I6
INSTRUMENTS UNIT	INSTRUMENTEGRUPPE	T.56 : I6
ELETTRICAL DEVICES	ELEKTRISCHE AUSRÜSTUNG	T.57 + 64 : A7 + D7

A₂

Numero Numéro Number Nummer	Posizione Position Location Position	Denominazione	Denomination	Part name	Benennung
97	C3	CHIAVETTA	CLAVETTE	KEY	SCHEIBENFEDER
267	C3	CHIAVETTA	CLAVETTE	KEY	SCHEIBENFEDER
397	F3-G6	GUARNIZIONE	JOINT	PACKING	DICHTUNG
838	C7	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
1564	F6	DADO	ECROU	NUT	MUTTER
2457	E3	RULLINO	ROULEAU	ROLLER	ROLLENKERN
2612	J3	TENDIFILO	TENDEUR	ADJUSTER	SPANNERSCHRAUBE
2613	J3	CONTRODADO	CONTRE-ECROU	LOCK NUT	EINSTELLMUTTER
3038	E3	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
3053	B7	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
3054	A5-B5	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
3055	A5-B5-G3-H3	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
3056	C6-C7-D3-D6-G6	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
3057	F3	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
3058	A4-A6-C5-D5	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
3208	F6	COPPIGLIA	GOUPILLE	SPLIT PIN	SPLINT
5765	E3	RIBATTINO	RIVET	RIVET	NIET
5955	F3-I6	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
5962	F3	ANELLO ELAST.	CIRCLIPS	CIRCLIP	SPRENGRING
2/5965	I6	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
5972	F6	ANELLO ELAST.	CIRCLIPS	CIRCLIP	SPRENGRING
6018	H3	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
6078	C7	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
6125	H3	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
6173	M3	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
6406	E6	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
6408	I3	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
6422	E6	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
6615	C3	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
6616	C3	ANELLO RITEGNO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SPRENGRING
6635	E6	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
6642	E3	ANELLO ELAST.	CIRCLIPS	CIRCLIP	SPRENGRING
6647	G3	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
6662	B3	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
6708	D3-I3	GUARNIZIONE	JOINT	PACKING	DICHTUNG
6721	E3	GUARNIZIONE	JOINT	PACKING	DICHTUNG
6731	D6	GUARNIZIONE	JOINT	PACKING	DICHTUNG
6964	I3	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
6965	G3	RONDELLA ELAST.	RONDELLE ÉLAST.	SPRING WASHER	FEDERRING
6968	A4-B3-G6	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
6976	K3	ROSETTA	RONDELLE ÉLAST.	SPRING WASHER	FEDERRING
6977	B3-M3	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
6982	C3	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
7608	F6	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
8080	B3	PIASTRINA	PLAQUETTE	PLATE	PLÄTTCHEN
8108	A5-B5	PIASTRINA	PLAQUETTE	PLATE	PLÄTTCHEN
8339	I3	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
8372	A5	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
8375	B5	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
8451	A6-B5-C5-D5	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
8455	B5	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
8457	A5	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
8551	A5	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
8999	B7	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
9000	A7-B5	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
9101	G3	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING

Numero Numéro Number Nummer	Posizione Position Location Position	Denominazione	Denomination	Part name	Benennung
10028	B5	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
12533	D6	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
12535	G6	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
12540	D7	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
12554	E6	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
12555	C3	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
12789	E6-L3	COPPIGLIA	GOUPILLE	SPLIT PIN	SPLINT
13010	F3	SPINA	GOUPILLE	SPLIT PIN	SPLINT
13762	I3	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
13763	A7	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
13769	A6	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
13776	B3	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
13777	E5-F6	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
13836	A6-I6	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
13880	C6	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
13950	B5	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
14246	J3	SFERA	BILLE	BALL	KUGEL
14404	E6	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
14457	D3	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
14743	J3	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
15222	C3	DADO	ECROU	NUT	MUTTER
15231	E3	DADO	ECROU	NUT	MUTTER
15285	G6	DADO	ECROU	NUT	MUTTER
15307	F6	BULLONE	BOULON	BOLT	BOLZEN
15522	B3-G6	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
15523	M3	BULLONE	BOULON	BOLT	BOLZEN
15585	G3-G6	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
15597	A6-H3	VITE FISS.	VIS	SCREW	SCHRAUBE
15737	B3-B5-G3	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
15861	E3	BULLONE	BOULON	BOLT	BOLZEN
15946	C7-H3-M3	BULLONE	BOULON	BOLT	BOLZEN
15994	I6	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
16058	A3	PRIGIONIERO	GOIJON	STUD	SCHRAUBE
16305	E3	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
16404	B7	RONDELLA ELAST.	RONDELLE ÉLAST.	SPRING WASHER	FEDERRING
16405	C7-D6-G6-H3-J3	RONDELLA ELAST.	RONDELLE ÉLAST.	SPRING WASHER	FEDERRING
16406	B7-C6-C7-D3-E5 F6-G6-H3-L3	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
16407	B3-F3-F6-G6	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
16408	A4-C5-D5-E5-E5 E6-F6-G6-L3	RONDELLA ELAST.	RONDELLE ÉLAST.	SPRING WASHER	FEDERRING
16409	I3	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
16410	H6-M3	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
16414	H6	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
16612	E3	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
16627	D5	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
16631	B3	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
17781	D3	MOLLA	RESSORT	SPRING	FEDER
18605	H3	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
19264	C6	ROND. PARAPOLVERE	ROND. PAREPOUSSIÈRE	DUST COVER	STAUBDECKEL
19301	D3	SFIATATOIO	RENIFLARD	BREATHER	ENLÜFTER
20003	C7	DADO	ECROU	NUT	MUTTER
20005	H3	DADO	ECROU	NUT	MUTTER
20006	E5-F6	DADO	ECROU	NUT	MUTTER
20007	B3	DADO	ECROU	NUT	MUTTER
20008	B3-E3	DADO	ECROU	NUT	MUTTER
20104	B5-B7	DADO	ECROU	NUT	MUTTER
20105	C7-G6	DADO	ECROU	NUT	MUTTER

B₂

Numero Numéro Number Nummer	Posizione Position Location Position	Denominazione	Denomination	Part name	Benennung
20106	B7-C6-C7-F6-H3	DADO	ECROU	NUT	MUTTER
20107	F3-F6-G6	DADO	ECROU	NUT	MUTTER
20108	A4-E5-E6 F6-G6-L3	DADO	ECROU	NUT	MUTTER
20109	H6	DADO	ECROU	NUT	MUTTER
20207	H6	DADO	ECROU	NUT	MUTTER
20210	H6	DADO	ECROU	NUT	MUTTER
21108	G6	DADO	ECROU	NUT	MUTTER
21112	C3	DADO	ECROU	NUT	MUTTER
21114	E6	DADO	ECROU	NUT	MUTTER
21210	G6	DADO	ECROU	NUT	MUTTER
21214	H6	DADO	ECROU	NUT	MUTTER
23823	H6	REGOLAZIONE	REGULATEUR	REGULATOR	REGLER
2/26018	K3	MOLLA	RESSORT	SPRING	FEDER
30065	K3	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
30074	G6	BULLONE	BOULON	BOLT	BOLZEN
30076	F6	BULLONE	BOULON	BOLT	BOLZEN
30103	H6	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
30209	E3	CUSCINETTO	ROULEMENT	BEARING	LAGER
30251	J3	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
30262	J3	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
30280	D7-F3	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
30283	B3	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
31027	A7	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
31056	D6	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
31057	G6	BULLONE	BOULON	BOLT	BOLZEN
31084	L3	BULLONE	BOULON	BOLT	BOLZEN
31086	C6-C7-G6	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
31088	D6-E5-F6-G6	BULLONE	BOULON	BOLT	BOLZEN
31091	F6	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
31092	C6-D3	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
31119	C5-D5-L3	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
38477	D3	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
46612	F3	PERNO	PIVOT	PIVOT	ZAPFEN
2/46613	F3	TAPPO	BOUCHON	PLUG	PFROPFEN
46740	D3	MOLLA	RESSORT	SPRING	FEDER
47162	F3	GUARNIZIONE	JOINT	PACKING	DICHTUNG
47218	E3	MOLLA	RESSORT	SPRING	FEDER
51992	C3	SPINOTTO	AXE DE PISTON	WRIST-PIN	KOLBENBOLZEN
55986	C6	GHIERA	DOUILLE SUPERIEURE	UPPER BEARING RING NUT	OBERER GEWINDERING
55989	C6	SEDE INT.	BAGUE INTÉRIEURE	INNER TRACK	INNERE SCHALE
56641	C6	SEDE	BAGUE INFERIEURE	LOWER TRACK	UNTERE SCHALE
56649	A4	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
58364	J3	GUARNIZIONE	JOINT	PACKING	DICHTUNG
58652	C3	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
2/59365	D3	BRONZINA	COUSSINET	BEARING	BÜCHSE
59410	F3	MOLLA	RESSORT	SPRING	FEDER
63435	L3	CAPPUCCIO	CAPUCHON	CAP	KAPPE
71671	H3	CAPPUCCIO	CAPUCHON	CAP	KAPPE
77023	C6	GABBIA A RULLI	CAGE A ROULEAUX	ROLLER CAGE	ROLLENLAGERKÄFIG
77024	C6	GABBIA	CAGE DE LA BUTEE	BALL BEARING CAGE	KUGELLAGERKÄFIG
77370	E3	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
77371	E3	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
77372	E3	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
78307	H3-M3	RONDELLA ELAST.	RONDELLE ELAST.	SPRING WASHER	FEDERRING
78853	E3	MOLLA	RESSORT	SPRING	FEDER
80341	H3	CAVO AT	CABLE	CABLE	KABEL

B₂

Numero Numéro Number Nummer	Posizione Position Location Position	Denominazione	Denomination	Part name	Benennung
82931	J3	FILTRO	FILTRE MELANGE	FUEL FILTER	KRAFTSTOFFILTER
82933	J3	CAPPELLO	CAPUCHON	CAP	KAPPE
82934	J3	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
83806	D3	LEVETTA	LEVIER	LEVER	HEBEL
84262	D5	PASSACAVO	PASSE-CABLE	GROMMET	KABELDURCHGANG
85285	K3	MOLLA	RESSORT	SPRING	FEDER
85291	J3	PERNO	PIVOT	PIVOT	ZAPFEN
85293	J3	GALLEGGIANTE	FLOTTEUR	FLOAT	SCHWIMMER
85294	J3	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
85299	K3	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
85304	K3	MOLLA	RESSORT	SPRING	FEDER
85418	K3	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
87975	J3	TAPPO	BOUCHON	PLUG	PFRÖPFEN
2/89858	D3	RALLINO	POUSSOIR	INNER LEVER	INNENHEBEL
			D'EMBRAYAGE		
90982	G6	MOLLETTA	RESSORT	SPRING	FEDER
92373	K3	GETTO	GICLEUR DU STARTER	STARTER JET	STARTERDÜSE
92395	J3	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
92410	J3	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
92531	F3	CAPPUCCIO	CAPUCHON	CAP	KAPPE
92667	C6	SEDE ESTERNA	BAGUE EXT.	OUTER TRACK	ÄUSSERE SCHALE
			DE LA BUTÉE	OF BEARING	DE KUGELLAGERS
93233	C3	GABBIA	CAGE DE LA BUTÉE	BALL BEARING CAGE	KUGELLAGERKAFIG
93994	K3	MOLLA	RESSORT	SPRING	FEDER
97248	D5	MOLLETTA	RESSORT	SPRING	FEDER
97645	J3	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
97733	B3	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
97804	B3	CUSCINETTO	ROULEMENT	BEARING	LAGER
97984	D3	LEVA	LEVIER	LEVER	HEBEL
104294	D5	TUBO COLL.	TUYAU	TUBE	SCHLAUCH
104296	D5	MOLLETTA	RESSORT	SPRING	FEDER
106956	E3	ASTUCCIO	DOUILLE	D.C.ROLLER	ROLLENKÄFIG
			À AIGUILLES	BEARING	
113010	K3	ASTA	TIGE COMM.	GOVERNOR	STANGE FÜR REGLER
			REGULATEUR	CONTROL ROD	
113059	I3	PASSACAVO	PASSE-CÂBLE	GROMMET	KABELDURCHGANG
113076	J3	TAPPO	BOUCHON	PLUG	PFRÖPFEN
113291	J3	MOLLA	RESSORT	SPRING	FEDER
113526	E3	INGRANAGGIO	ENGRENAGE	GEAR	ZAHNRAD
113995	D3	COPERCHIO	COUVERCLE	COVER	DECKEL
118058	G3	ANELLO TENUTA	BAGUE	OIL SEAL	DICHTRING
			D'ÉTANCHÉITÉ		
119219	D6	ANELLO TENUTA	BAGUE	OIL SEAL	DICHTRING
			D'ÉTANCHÉITÉ		
119813	C3	SPINOTTO	AXE DE PISTON	WRIST-PIN	KOLBENBOLZEN
119975	D7	PASSACAVO	PASSE-CÂBLE	GROMMET	KABELDURCHGANG
129953	A7	LAMPADA	AMPOULE	BULB	BIRNE
130143	M3	GHIERA	DOUILLE	UPPER BEARING	OBERER
			SUPÉRIEURE	RING NUT	GEWINDERING
130291	M3	FASCETTA	COLLIER	STRAP	SHELLE
130977	C3	GUARNIZIONE	JOINT	PACKING	DICHTUNG
131845	K3	COPERCHIO	COUVERCLE	COVER	DECKEL
132040	C3	ANELLO TENUTA	BAGUE	OIL SEAL	DICHTRING
			D'ÉTANCHÉITÉ		
132041	C3	ANELLO TENUTA	BAGUE	OIL SEAL	DICHTRING
			D'ÉTANCHÉITÉ		
132042	C3	ANELLO TENUTA	BAGUE	OIL SEAL	DICHTRING
			D'ÉTANCHÉITÉ		

Numero Numéro Number Nummer	Posizione Position Location Position	Denominazione	Denomination	Part name	Benennung
133068	B3	CUSCINETTO	ROULEMENT	BEARING	LAGER
133157	B3	GUARNIZIONE	JOINT	PACKING	DICHTUNG
133184	B3	GUARNIZIONE	JOINT	PACKING	DICHTUNG
133223	I3	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
133238	J3	GRANO RIFERIM.	REPERE	DOWEL	STIFT
133256	J3	GUARNIZIONE	JOINT	PACKING	DICHTUNG
133578	J3	BUSSOLA	BAGUE	BUSH	BÜCHSE
134914	I3	GUARNIZIONE	JOINT	PACKING	DICHTUNG
136340	C3	ANELLO TENUTA	BAGUE	OIL SEAL	DICHTRING
			D'ÉTANCHÉITÉ		
137146	D6	ASTUCCIO	DOUILLE À	D.C.ROLLER	ROLLENKÄFIG
			AIGUILLES	BEARING	
137267	B6	SPILLO ELAST.	GOUPILLE D'ARRET	SAFETY PIN	FESTSTELLNADEL
137389	H6	TAMPONE	SILENTBLOC	BUFFER	PUFFER
138345	F3	TAPPO OLIO	BOUCHON HUILE	OIL PLUG	ÖLPFROPFEN
138393	G3	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
139100	E3	MOLLA	RESSORT	SPRING	FEDER
139466	E5	BULLONE	BOULON	BOLT	BOLZEN
140528	M3	FASCETTA	COLLIER	STRAP	SHELLE
141589	H3	BOCCOLINO	DOUILLE	BUSH	BÜCHSE
141590	H3	TAMPONE	SILENTBLOC	BUFFER	PUFFER
145298	G6	FASCETTA	COLLIER	STRAP	SHELLE
146086	I3	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
146087	I3	PIASTRINA	PLAQUETTE	PLATE	PLÄTTCHEN
146129	E3	ALETTA	AILETTE CONV.HUILE	OIL CONVEYOR RIB	ÖLFÜHRUNGSFLÜGEL
146504	D5	TUBO	TUYAU	TUBE	SCHLAUCH
148570	E3	SETTORE	SECTEUR DU KICK	STARTER SECTOR	KICKSTARTERSEGMENT
150044	K3	COPERCHIO	COUVERCLE	COVER	DECKEL
150049	K3	CALIBRATORE	CALIBREUR	CALIBRATOR	LUFTREGLER
150166	K3	GETTO	GICLEUR DU	STARTER JET	STARTERDÜSE
			STARTER		
150656	C3	PRIGIONIERO	GOUJON	STUD	SCHRAUBE
151805	C3	GABBIA A RULLI	CAGE À ROULEAUX	ROLLER CAGE	ROLLENLAGERKÄFIG
152225	C3	SPINOTTO	AXE DE PISTON	WRIST-PIN	KOLBENBOLZEN
152805	G3	INGRANAGGIO	ENGRENAGE	GEAR	ZAHNRAD
153024	C6	GR. RALLE	GROUPE SIÈGE INF.	BEARING BALL	UNTERE
				TRACK, LOWER	LAGERGRUPPE
154546	A3	SERIE GUARNIZIONI	COLLECTION	SET OF GASKETS	SERIE DICHTUNGEN
			DE JOINTS		
154564	A3	SERIE GUARNIZIONI	COLLECTION	SET OF GASKETS	SERIE DICHTUNGEN
			DE JOINTS		
154698	C6	GR. RALLE	GROUPE SIEGE INF.	BEARING BALL	UNTERE
				TRACK, LOWER	LAGERGRUPPE
154791	B6	GR. VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
154792	I3	SERIE GUARNIZIONI	COLLECTION	SET OF GASKETS	SERIE DICHTUNGEN
			DE JOINTS		
156291	C3	GR.PIST.SPINOTTO	ENSEMBLE PISTON-	PISTON-WRIST PIN,	GR.
			AXE DE PISTON	ASSY.	KOLBEN-KOLBENBOLZEN
156292	C3	GR.PIST.SPINOTTO	ENSEMBLE PISTON-	PISTON-WRIST PIN,	GR.
			AXE DE PISTON	ASSY.	KOLBEN-KOLBENBOLZEN
156293	C3	GR.PIST.SPINOTTO	ENSEMBLE PISTON-	PISTON-WRIST PIN,	GR.
			AXE DE PISTON	ASSY.	KOLBEN-KOLBENBOLZEN
156401	H6	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	SCHUTZSTÜCK
157103	A3	TAMPONE	SILENTBLOC	BUFFER	PUFFER
158962	B3	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
159347	L3	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE

Numero N ^o Número Number Nummer	Posizione Position Location Position	Denominazione	Denomination	Part name	Benennung
159873	A4	BULLONE	BOULON	BOLT	BOLZEN
163015	A7	LAMPADA	AMPOULE	BULB	BIRNE
164634	I6	LAMPADA	AMPOULE	BULB	BIRNE
165260	I3	MOLLA	RESSORT	SPRING	FEDER
166837	B3	CUFFIA	COIFFE	COOLING HOOD	KÜHLHAUBE
167302	F3	PERNO	PIVOT	PIN	ZAPFEN
174085	G6	TAMPONE	SILENTBLOC	BUFFER	PUFFER
174088	G6	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
174128	D6	SUPPORTO	SUPPORT	BRACKET	HALTER
174129	D6	TAMPONE	SILENTBLOC	BUFFER	PUFFER
174312	E3	LEVA M.M.	PEDALE DU KICK	KICK STARTER	KICKSTARTER
174514	E3	GUSCIO	BAGUE SUPPORT	GEAR CLUSTER	SCHALE FÜR
			ENGR.MULT.	SHELL BEARING	VORGELEGE
174515	E3	PERNO	PIVOT	PIN	ZAPFEN
174825	E3	CORONA	COURONNE	RING GEAR	ZAHNKRANZ
176048	I6	CAVETTO	CABLE	CABLE	KABEL
176166	E5	SCARPETTA	COSSE	STAND PAD	KIPPSTÄNDERSCHUH
177133	I6	PERNO	PIVOT	PIN	ZAPFEN
177147	B6	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
177148	B6	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
177408	D6	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
177414	E6	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
177436	D6	ASTUCCIO	DOUILLE	D.C.ROLLER	NADELHÜLSE
		RULLINI	À AIGUILLES	BEARING	NADELHÜLSE
177442	E6	ASTUCCIO	DOUILLE	D.C.ROLLER	NADELHÜLSE
			À AIGUILLES	BEARING	
177443	E6	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
177445	D6	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
177451	D6	SPINOTTO	AXE DE PISTON	WRIST-PIN	KOLBENBOLZEN
177494	D6	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
177508	D6	ROCCHETTO	ENGRENAGE	SPEEDO	TACHO-RITZEL
			COMPT. KM.	DRIVE PINION	
177521	D6	ANELLO DI TENUTA	BAGUE	OIL SEAL	DICHTRING
			D'ÉTANCHÉITÉ		
177609	E6	CAPPELOTTO	CAPUCHON	CAP SEC.NUT	KAPPE
			FIX.ECROU		
177610	E6	CUSCINETTO	ROULEMENT	BEARING	LAGER
177671	D6	PIASTRINA	PLAQUETTE	PLATE	PLÄTTCHEN
178051	D6	BRACCIO SOSP.	BRAS	FR.SUSPENSION	VORDERRADSCHWINGE
			SUSPENSION	LINK	
178149	H6	TAMPONE	SILENTBLOC	BUFFER	PUFFER
178150	H6	TAMPONE	SILENTBLOC	BUFFER	PUFFER
178338	E3	TAMPONE	SILENTBLOC	BUFFER	PUFFER
179569	F6	LEVA FRENO	LEVIER FREIN	BRAKE LEVER	BREMSHEBEL
179574	F6	DISTANZIALE	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZSTÜCK
179575	F6	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
179754	K3	ASTUCCIO	DOUILLE	ROLLER CAGE	ROLLERKÄFIG
		A RULLINI	À AIGUILLES		
180859	D7	PIASTRINA	PLAQUETTE	PLATE	PLÄTTCHEN
181746	B7	LAMPADA	AMPOULE	BULB	BIRNE
182872	C7	DADO	ECROU	NUT	MUTTER
188776	F3	BOCCOLA	BAGUE	BUSH	BÜCHE
188778	F3	MOLLETTA	RESSORT	SPRING	FEDER
189058	B5	TAPPO	BOUCHON	PLUG	PFROPFEN
189130	F3	LEVETTA	LEVIER	LEVER	HEBEL
191695	C3	GUARNIZIONE	JOINT	PACKING	DICHTUNG

D₂

Numero Numéro Number Nummer	Posizione Position Location Position	Denominazione	Denomination	Part name	Benennung
193870	K3	CALIBRATORE	CALIBREUR	CALIBRATOR	LUFTREGLER
193988	K3	VALVOLA	SOUPAPE	VALVE	NADELVENTIL
194423	L3	CAPPELOTTO	CAPUCHON	CAP SEC.NUT	KAPPE
			FIX.ECROU		
194424	L3	DADO	ECROU	NUT	MUTTER
194517	K3	EMULSIONATORE	TUBE D'EMULSION	DIFFUSER	MISCHRÖHR
194518	K3	GETTO	GICLEUR DU	STARTER JET	STARTERDÜSE
			STARTER		
195556	B5	CINGHIETTA	COURROIE	STRAP FOR DOOR	VERZIERUNG
			ARRÊT PORTE		
195703	C7	DISPOSITIVO	BLOC	ELECTRONIC	ELEKTRONISCHE
			ELECTRONIQUE	CONTROL BOX	ZUNDUNG
196486	C5	CILINDRO	CYLINDRE SERRURE	SECURITY LOCK CYLINDER	SCHLOSS
196549	G3	GENERATORE	CAPTEUR	PICK-UP	PICK-UP
196750	F6	DADO	ECROU	NUT	MUTTER
196868	D5	GUARNIZIONE	JOINT	PACKING	DICHTUNG
197572	D5	RACCORDO	RACCORD	JOINTING PIECE	STUTZEN
198450	B3	CUFFIA	COIFFE	COOLING HOOD	KUHLHAUBE
198488	C3	TESTA CILINDRO	CULASSE	CYLINDER HEAD	ZYLINDERKOPF
198686	H3	CAPPUCCIO ISOL.	CAPUCHON	CAP	KAPPE
199055	H3	DISPOSITIVO	BLOC	ELECTRONIC	ELEKTRONISCHE
			ELECTRONIQUE	CONTROL BOX	ZUNDUNG
199091	F6	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
199190	A5	TASSELLO	TAMPON	BUFFER	PUFFER
199664	A4	GUARNIZIONE	JOINT	PACKING	DICHTUNG
212646	E6-L3	TUBETTO	TUYAU	TUBE	SCHLAUCH
214772	F6	INTERRUTTORE	INTERRUPTEUR STOP	STOP SWITCH	BREMSLICHTSCHALTER
215809	D3	PIATTELLO	DISQUE	PLATE	SCHIEBE
216895	C7	TAMPONE	SILENTBLOC	BUFFER	PUFFER
217038	B7	CLAXON	AVERTISSEUR	HORN	HUPE
217280	I6	FASCETTA	COLLIER	STRAP	SCHELLE
218677	D5	TAPPO	BOUCHON	OIL	PFROPFEN FÜR
		SERBATOIO OLIO	VOYANT HUILE	INSPECTION PLUG	ÖLKONTROLLGEFÄSS
218721	G3	BOBINA B.T.	BOBINE B.T.	L.T. COIL	NIEDERSpannungSPULE
218812	C7.	CINGHIA	COURROIE	STRAP FOR DOOR	REIMEN
			ARRÊT PORTE		
218823	C7	BATTERIA	BATTERIE	BATTERY	BATTERIE
218824	C7	TELERUTTORE	TÉLÉRUPTeur	REMOTE	FERNSCHALTER
				CONTROL SWITCH	
219363	D5	TAMPONE	SILENTBLOC	BUFFER	PUFFER
221612	I3	GR.POMPANTE	GROUPE POMPE	PUMPING ELEMENT	PUMPENELMENT
221614	I3	GR.POMPANTE	GROUPE POMPE	PUMPING ELEMENT	PUMPENELMENT
223225	G3	CROCERA	CROISILLON	SELECTOR SPIDER	SCHALKREUZ
223226	G3	INGRANAGGIO	ENGRENAGE	GEAR	ZAHNRAD
223229	G3	INGRANAGGIO	ENGRENAGE	GEAR	ZAHNRAD
223232	G3	STELO COM.C.	TIGE COMM.	GEAR	SCHALKREUZZAPFEN
			CHANG LE VIT	CONTROL ROD	
223233	G3	INGRANAGGIO	ENGRENAGE	GEAR	ZAHNRAD
223234	G3	INGRANAGGIO	ENGRENAGE	GEAR	ZAHNRAD
223604	A3	DISTANZIALE	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZSTÜCK
226156	A6-C6	GHIERA	DOUILLE	UPPER BEARING	ÖBERER
			SUPERIEURE	RING NUT	GEWINDERING
226208	C5	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
226285	H6	CAVETTO	CÂBLE	CABLE	KABEL
226990	G3	COPERTURA VOL.	PROTECTION	PROTECTION	SCHUTZSTÜCK
228256	G6	TAMPONE	SILENTBLOC	BUFFER	PUFFER

Numero Numéro Number Nummer	Posizione Position Location Position	Denominazione	Denomination	Part name	Benennung
228518	C5	PONTICELLO	PONTET	BRACKET	BEFESTIGUNG
228531	B6	TUBO C.GAS	TUBE COMM. GAZ	TWIST GRIP	GASDREHGRIFF
228538	B6	PULEGGIA C.GAS	POULIE ANCR. POUR	THROTTLE SLEEVE	
228573	A6	PARTE INF.	CABLE COMM.GAZ	THROTTLE SLIDE	ANKERSCHEIBE
228585	I6	MANUBRIO	PARTIE INF.	CÂBLE PULLEY	FÜR GASZUG
228628	G6	GUARNIZIONE	GUIDON	HANDLEBARS	UNTERTEIL DER
228633	G6	AMMORTIZZATORE	JOINT	LOWER PART	LENKERS
228636	G6	RONDELLA	AMORTISSEUR	PACKING	DICHTUNG
228663	E5	PIATTELLO	RONDELLE	DAMPER	DAMPFER
228663	E5	CAMERA D'ARIA	DISQUE	WASHER	U.SCHEIBE
228785	F6	BUSSOLA	CHAMBRE A AIR	PLATE	SCHEIBE
228789	F6	PEDALE FRENO	BAGUE	INNER TUBE	SCHLAUCH
228793	F6	PROTEZIONE	BUSH	BRAKE PEDAL	BÜCHSE
228807	F6	PERNO	PÉDALE DU FREIN	PROTECTION	BREMSPEDAL
228812	F6	PIASTRA	PROTECTION	PIN	SCHUTZSTÜCK
228813	F6	ASSE LEVA	PIVOT	PLATE	ZAPFEN
228820	E6	TAPPO	PLAQUETTE	LEVER AXLE	PLÄTTCHEN
228828	L3	CILINDRETTO	BOUCHON	PLUG	HEBELACHSE
228830	L3	PISTONE FRENO	BOUCHON	PLUG	PFROPFEN
228832	L3	MOLLA	CYLINDRE	CYLINDER	ZYLINDER
228834	D6-L3	VITE	PISTON DU FREIN	BRAKE PISTON	BREMSKOLBEN
228835	L3	PIASTRINA	RESSORT	SPRING	FEDER
228841	E6-L3	PERNO	VIS	SCREW	SCHRAUBE
228854	G6	TUBO	PLAQUETTE	PLATE	PLATTCHEN
228857	F6	REGOLATORE	PIVOT	PIN	ZAPFEN
228861	E6	PERNO	TUYAU	TUBE	SCHLAUCH
228862	E6	MOLLA FRENO	RÉGULATEUR	REGULATOR	REGLER
228863	E6	PUNTALINO	PIVOT	PIN	ZAPFEN
228866	E6	FORCELLA	RESSORT	SPRING	FEDER
228887	G6	TUBO RACCORDO	PIVOT DE PRESSION	PRESSURE PIN	ZAPFEN
228889	E6	TAMBURO FRENO	FOURCHE	FORK	GABEL
228901	F6	PERNO	RACCORD	UNION PIPE	VERBÜNDUNGSSTÜCK
228903	F6	MOLLA	TAMBOUR DU FREIN	BRAKE DRUM	BREMSTROMMEL
228908	I6	TRASMISSIONE	PIVOT	PIN	ZAPFEN
229114	L3	PROTEZIONE	RESSORT	SPRING	FEDER
229185	H6	TAMBURO POST.	TRANSMISSION	TRANSMISSION	UBERTAGUNG
229212	L3	TRASMISSIONE	PROTECTION	PROTECTION	SCHUTZSTÜCK
229214	E6	MOLLA	TAMBOUR AR.	REAR DRUM	HINTERRADBREMSTROMMEL
229218	F6	RONDELLA	TRANSMISSION	TRANSMISSION	UBERTAGUNG
229251	D6-L3	VALVOLA	RESSORT	SPRING	FEDER
229254	F6	POMPA FRENI	RESSORT	SPRING	FEDER
229287	H6	PROTEZIONE	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
229292	G6	MANCETTA	SOUPAPE	VALVE	NADELVENTIL
229343	G6	FASCETTA	MAÎTRE CYLINDRE	MASTER CYLINDER	HAUPTBREMSZYLINDER
229357	I6	CAVO	PROTECTION	PROTECTION	SCHUTZSTÜCK
229358	I6	TRASMISSIONE	COLLIER	STRAP	SHELLE
229405	L3	MOLLA	COLLIER	STRAP	SHELLE
229414	E6-L3	MOLLA	CÂBLE	CABLE	KABEL
229451	L3	ECCENTRICO	TRANSMISSION	TRANSMISSION	UBERTAGUNG
229459	L3	DISCO	RESSORT	SPRING	FEDER
229482	A6	PORTAGANASCE	RESSORT	SPRING	FEDER
229506	F6	TAPPO	EXCENTRIQUE	CAM	NOCKEN
		RACCORDO	DISQUE SUPPORT	BRAKE JAW	BACKENHALTER
			MÂCHOIRES	SUPP.DISC	
			BOUCHON	PLUG	PFROPFEN
			RACCORD	JOINTING PIECE	STUTZEN

Numero Numéro Number Nummer	Posizione Position Location Position	Denominazione	Denomination	Part name	Benennung
229516	E6	MOLLA	RESSORT	SPRING	FEDER
229522	F6	RACCORDO	RACCORD	JOINTING PIECE	STUTZEN
229536	L3	GUARNIZIONE	JOINT	PACKING	DICHTUNG
229547	D6	PISTONCINO	PISTON	PISTON	KOLBEN
229570	A6	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
229586	H6	PIATTELLO	DISQUE	PLATE	SCHEIBE
229629	F6	KIT POMPA	KIT MAÎTRE CYLINDRE	KIT MASTER CYL.	KIT HAUPTBREMSZYLINDER
229636	F6	KIT POMPA	KIT MAÎTRE CYLINDRE	KIT MASTER CYL.	KIT HAUPTBREMSZYLINDER
229697	L3	TUBETTO	TUYAU	TUBE	SCHLAUCH
229726	D6	TAPPO	BOUCHON	PLUG	PFROPFEN
229727	G6	PIASTRINA	PLAQUETTE	PLATE	PLÄTTCHEN
229728	G6	TUBAZIONE	TUYAU FREIN	BRAKE PIPE	BREMSROHR
229732	D6	DISCO	DISQUE SUPPORT	BRAKE JAW	BACKENHALTER
229733	D6	PORTAGANASCE TUBO STERZO	MÂCHOIRES TUBE DE DIRECTION	SUPP. DISC PLATE FOR BRAKE JAWS	PLATTE FÜR BREMSBACKEN
229784	G6	MANCETTA	COLLIER	STRAP	SHELLE
229796	E6-L3	PRIGIONIERO	GOUJON	STUD	SCHRAUBE
229872	D3	TEGOLINO	PARE-POUSSIÈRE	DUST COVER	STAUBDECKEL
229892	I6	LAMPADA	AMPOULE	BULB	BIRNE
230824	C7	REGOLATORE	RÉGULATEUR	REGULATOR	REGLER
230872	A5	CAPSULA	CAPUCHON	CAP	KAPPE
231095	G3	BOBINA B.T.	BOBINE B.T.	L.T. COIL	NIEDERSpannungSPULE
231215	A7	LAMPADA	AMPOULE	BULB	BIRNE
231284	A7	SPIA ACUSTICA	TEMOIN ACOUSTIQUE	BUZZER	AKUSTISCHER BLINKERANZEIGER
231571	H3	CAPPUCCIO	CAPUCHON	CAP	KAPPE
232204	B6	PULSANTE	POUSSOIR	SAFETY SWITCH	KURZSCHUSSKNOPF FÜR FERNSCHALTER
233120	E5	CONSENSO	CONSENTEMENT		
233121	E5	PONTICELLO	PONTET	BRACKET	BEFESTIGUNG
233122	E5	PONTICELLO	PONTET	BRACKET	BEFESTIGUNG
233255	A7	MOLLA	RESSORT	SPRING	FEDER
233260	A7	DADO	ECROU	NUT	MUTTER
233260	A7	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
233871	G3	SUPPORTO BOBINE	SUPPORT BOBINE	BRACKEPLATE	ANKERPLATTE
235057	C3	CANDELA "BOSCH"	BOUGIE	SPARKING PLUG	ZUNDKERZE
235234	C3	ANELLO TENUTA	BAGUE D'ÉTANCHEITE	OIL SEAL	DICHTRING
235615	D3	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
235747	J3	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
235908	G3	ALBERO	ARBRE ENGRANAGE	DRIVE SHAFT	ANTRIEBSWELLE
235934	E3	INGRANAGGIO	CHANG. DE VIT.		
236222	E3	CUSCINETTO	ROULEMENT	BEARING	LAGER
236222	E3	INGRANAGGIO	ENGR. MULTIPLE	GEAR CLUSTER	VORGELEGEZAHNRAD
236223	E3	MULTIPLO			
236223	E3	INGRANAGGIO	ARBRE PRIMAIRE	SPRING GEAR	STOSSABFÄNGEN- DES VORGELEGERAD
236402	I3	ELAST.			
236402	I3	RINVIO	ENGR. INTERM.	MIXER GEAR	GETRIEBE
237267	D3	MISCELATORE	MÉLANGEUR		
237267	D3	DISCO	DISQUE	DRIVE PLATE	KORKLAMELLE
237271	D3	CONDUTTORE	ENTRAINEUR		
237271	D3	DISCO FRIZIONE	DISQUE ENTRAINE	DRIVEN PLATE	STAHLLAMELLE
237362	D3	SCATOLA FRIZIONE	CLOCHE D'EMBRAYAGE	CLUTCH CASE	KUPPLUNGSGLOCKE

E₂

Numero Numéro Number Nummer	Posizione Position Location Position	Denominazione	Denomination	Part name	Benennung
238370	H6	BULLONE	BOULON	BOLT	BOLZEN
238587	A3	TUBO	TUYAU	TUBE	SCHLAUCH
238594	A3	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
238595	A3	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
238599	M3	BULLONE	BOULON	BOLT	BOLZEN
238675	M3	MARMITTA	SILENCIEUX	SILENCER	AUSPUFFTOPF
238677	A3	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
238710	A3	TAMPONE	SILENTBLOC	BUFFER	PUFFER
238799	A3	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
238821	C3	TESTA CILINDRO	CULASSE	CYLINDER HEAD	ZYLINDERKOPF
238825	C3	ANELLO TENUTA	BAGUE D'ÉTANCHÉITÉ	OIL SEAL	DICHtring
238848	B3	DADO	ECROU	NUT	MUTTER
238873	I3	TUBO OLIO	CANALISATION	PIPE	ÖLLEITUNG
238875	I3	COPERCHIO	COUVERCLE	COVER	DECKEL
238932	I3	COPERCHIO	COUVERCLE	COVER	DECKEL
238959	C3	ALBERO MOTORE	VILEBREQUIN	CRANKSHAFT	KURBELWELLE
238969	B3	DADO	ECROU	NUT	MUTTER
238994	C3	GR.BIELLA	GR.BIELLE	CON.ROD UNIT	GRUPPE PLEUELSTANGE
239017	J3	PASSACAVO	PASSE-CÂBLE	GROMMET	KABELDURCHGANG
239042	I3	COMPL.DEPURATOREGR.FILTRE A AIR		GROUP AIR CLEANERGRUPPE LUFTFILTER	
239043	I3	COMPL.DEPURATOREGR.FILTRE A AIR		GROUP AIR CLEANERGRUPPE LUFTFILTER	
239047	B3	CUFFIA	COIFFE	COOLING HOOD	KÜHLHAUBE
239049	J3	GUARNIZIONE	JOINT	PACKING	DICHTUNG
239089	K3	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
239100	C3	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
239101	C3	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
239102	C3	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
239149	B3	BULLONE	BOULON	BOLT	BOLZEN
239150	B3	BULLONE	BOULON	BOLT	BOLZEN
239151	B3	BULLONE	BOULON	BOLT	BOLZEN
239153	A3-F3	PRIGIONIERO	GOUJON	STUD	SCHRAUBE
239169	J3	SCATOLA DEPURATORE	BOITE DU FILTRE A AIR	AIR CLEANER CASE	LUFTFILTERGEHÄUSE
239172	G3	INGRANAGGIO	ENGRENAGE	GEAR	ZAHNRAD
239175	J3	GUARNIZIONE	JOINT	PACKING	DICHTUNG
239265	I3	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
239321	C3	GR. PIST. SPINOTTO	ENSEMBLE PISTON- AXE DE PISTON	PISTON-WRIST PIN, ASSY.	GRUPPE KOLBEN-KOLBENBOLZEN
239322	C3	GR. PIST. SPINOTTO	ENSEMBLE PISTON- AXE DE PISTON	PISTON-WRIST PIN, ASSY.	GRUPPE KOLBEN-KOLBENBOLZEN
239323	C3	GR. PIST. SPINOTTO	ENSEMBLE PISTON- AXE DE PISTON	PISTON-WRIST PIN, ASSY.	GRUPPE KOLBEN-KOLBENBOLZEN
239327	C3	GR. PIST. SPINOTTO	ENSEMBLE PISTON- AXE DE PISTON	PISTON-WRIST PIN, ASSY.	GRUPPE KOLBEN-KOLBENBOLZEN
239328	C3	GR. PIST. SPINOTTO	ENSEMBLE PISTON- AXE DE PISTON	PISTON-WRIST PIN, ASSY.	GRUPPE KOLBEN-KOLBENBOLZEN
239348	J3	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
239367	I3	GUARNIZIONE	JOINT	PACKING	DICHTUNG
239689	I3	CUFFIA	COIFFE	COOLING HOOD	KÜHLHAUBE
241004	E3	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	SCHUTZSTÜCK
241590	C3	ALBERO MOTORE	VILEBREQUIN	CRANKSHAFT	KURBELWELLE
241592	C3	GR.BIELLA	GR.BIELLE	CON.ROD UNIT	GRUPPE PLEUELSTANGE
241611	C3	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING

F₂

Numero Numéro Number Nummer	Posizione Position Location Position	Denominazione	Denomination	Part name	Benennung
241612	C3	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
241613	C3	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
241874	B6	PERNO	PIVOT	PIN	ZAPFEN
242380	C3	TESTA CILINDRO	CULASSE	CYLINDER HEAD	ZYLINDERKOPF
242549	B3	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
242550	B3	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
243154	G3	PARAPOLVERE	PARE-POUSSIÈRE	DUST COVER	STAUBDECKEL
244172	C3	GR. CIL. PISTONE	ENS.CYLINDRE- PISTON	CYLINDER-PISTON, ASSY.	GRUPPE ZYLINDER KOLBEN
244173	C3	GR.PIST.SPINOTTO	ENSEMBLE PISTON- AXE DE PISTON	PISTON-WRIST PIN, ASSY.	GRUPPE KOLBEN-KOLBENBOLZEN
244174	C3	GR. PIST. SPINOTTO	ENSEMBLE PISTON- AXE DE PISTON	PISTON-WRIST PIN, ASSY.	GRUPPE KOLBEN-KOLBENBOLZEN
244175	C3	GR. PIST. SPINOTTO	ENSEMBLE PISTON- AXE DE PISTON	PISTON-WRIST PIN, ASSY.	GRUPPE KOLBEN-KOLBENBOLZEN
244176	C3	GR. PIST. SPINOTTO	ENSEMBLE PISTON- AXE DE PISTON	PISTON-WRIST PIN, ASSY.	GRUPPE KOLBEN-KOLBENBOLZEN
244938	K3	GR.SPAZZOLE	JEU BALAIS	SET OF BRUSHES	SERIE KOHLEN
244939	K3	GR.INDUTTORE	CHAMP INDUCTEUR	INDUCTOR FIELD	INDUKTOR FELD
245255	G3	CUSCINETTO	ROULEMENT	BEARING	LAGER
247556	J3	SCATOLA FILTRO	BOÎTE FILTRE À AIR	AIR CLEANER BOX	LUFTFILTER
247617	J3	TAPPO	BOUCHON	PLUG	PFROPFEN
247618	E5	CERCHIONE	JANTE	WHEEL RIM	FELGE
247755	K3	PIASTRINA	PLAQUETTE	PLATE	PLATTCHEN
247756	K3	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
247952	K3	GETTO	GICLEUR DU STARTER	STARTER JET	STARTERDUSE
247953	K3	GETTO	GICLEUR DU STARTER	STARTER JET	STARTERDUSE
247954	K3	GETTO	GICLEUR DU STARTER	STARTER JET	STARTERDUSE
247955	J3	COPERCHIO	COUVERCLE	COVER	DECKEL
247956	J3	COPERCHIO	COUVERCLE	COVER	DECKEL
248289	K3	VALVOLA	SOUPAPE	VALVE	NADELVENTIL
248293	K3	PIGNONE	PIGNON	PINION	RITZEL
248360	J3	SPILLO	POINTEAU	NEEDLE	NADELVENTIL
248846	D6	CILINDRO	CYLINDRE	CYLINDER	ZYLINDER
249269	A4	BORSA ATTREZZI	TROUSSE A OUTILS	TOOL KIT	WERKEZEUGTASCHE
249482	K3	GR.MOLLA	GR.REV.PIGNON	SET FOR PINION OVERH.	GR.REVISION RITZEL
250521	B7	PORTALAMPADA	PORTE-AMPOULE	BULB SOCKET	LAMPENFASSUNG
250522	B7	CAPPUCCIO	CAPUCHON	CAP	KAPPE
251818	B7	LAMPEGGIATORE	CLIGNOTANT	TURN SIGNAL LAMP	BLINKER
251858	B7	LAMPEGGIATORE	CLIGNOTANT	TURN SIGNAL LAMP	BLINKER
251874	C6	TAPPO	BOUCHON	PLUG	PFROPFEN
251875	C6-G6	DADO	ECROU	NUT	MUTTER
251876	A5	COPRISTERZO	CACHE-DIRECTION	STEERING COLUMN COVER	STEUERRHORSCHUTZ
251898	B7	INDICATORE SX	CLIGNOTANT GAUCHE	TURN SIGNAL LAMP, L.H.	BLINKER, LINKS
251905	B7	INDICATORE DX	CLIGNOTANT DROIT	TURN SIGNAL LAMP, R.H.	BLINKER, RECHTS
252055	A7	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
252129	B7	COMMUTATORE	COMMUTATEUR	SWITCH	UMSCHALTER
252130	B7	COMMUTATORE	COMMUTATEUR	SWITCH	UMSCHALTER

F₂

Numero Numéro Number Nummer	Posizione Position Location Position	Denominazione	Denomination	Part name	Benennung
252185	C7	SCATOLA	BOITE	BATTERY HOLDER	BATTERIENHALTER
252288	A7	PORTALAMPADA	PORTE-BATTERIE		
252289	A7	PROIETTORE	PORTE-AMPOULE	BULB SOCKET	LAMPENFASSUNG
252373	B5	CONTATTI	PROJECTEUR	HEADLAMP	SCHEINWERFER
252378	B5	GUARNIZIONE	CONTACTS	CONTACTS	KONTAKTE
252379	B5	CONTATTI	JOINT	PACKING	DICHTUNG
252383	B5	MOLLETTA	CONTACTS	CONTACTS	KONTAKTE
252419	B5	GANCIO	RESSORT	SPRING	FEDER
252420	B5	SQUADRETTA	CROCHET	HOOK	HAKEN
252423	B5	PERNO	SUPPORT	BRACKET	HALTER
252461	B5	ANELLO	PIVOT	PIN	ZAPFEN
252462	B5	PIASTRINA	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
252490	B5	COFANO SX	PLAQUETTE	PLATE	PLÄTTCHEN
252491	B5	COFANO DX	COFFRE GAUCHE	COWL L.H.	HAUBE, LINKS
252726	A7	GR.CAVETTI	COFFRE DROIT	COWL R.H.	HAUBE, RECHTS
			FAISCEAU DE	CABLE HARNESS	KABELAST
			CÂBLES		
252788	H3	BASETTA	SUPPORT	BRACKET	HALTER
252790	H3	STAFFA	ETRIER	BRACKET	BUGEL
252797	B5	GUARNIZIONE	JOINT	PACKING	DICHTUNG
252804	D5	TRASMETTITORE	TRINGHERI JAUGE	FUEL GAUGE	KRAFTSTOFFTANKGEBER
		LIVELLO	D'ESSENCE	TANK	
252806	D5	GUARNIZIONE	JOINT	PACKING	DICHTUNG
252829	D5	COPERCHIETTO	COUVERCLE	COVER	DECKEL
252830	D5	RACCORDO	RACCORD	JOINTING PIECE	STUTZEN
252832	D5	TUBO	TUYAU	TUBE	SCHLAUCH
252905	D5	GUARNIZIONE	JOINT	PACKING	DICHTUNG
252907	D5	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
252908	D5	TAMPONE	SILENTBLOC	BUFFER	PUFFER
252943	C7	GR. CAVETTI	FAISCEAU DE	CABLE HARNESS	KABELAST
			CÂBLES		
252945	C7	FUSIBILE	FUSIBLE	FUSE	ABSCHMELZSICHERUNG
252947	C7	BASETTA	SUPPORT	BRACKET	HALTER
252958	B5	DADO	ECROU	NUT	MUTTER
252970	A5	SCUDETTO	ECUSSON	PIAGGIO	PIAGGIO
		"PIAGGIO"	"PIAGGIO"	EMBLEM	PLAQUETTE
252971	A4	FILTRO ARIA	FILTRE À AIR	AIR FILTER	LÜFTFILTER
252974	A4	TAMPONE	SILENTBLOC	BUFFER	PUFFER
252975	A4	TAMPONE	SILENTBLOC	BUFFER	PUFFER
253070	G3	VOLANO	VOLANT	FLYWHEEL	LICHMASCHINE
		MAGNETE	MAGNÉTIQUE	MAGNETO	
253071	G3	VOLANO	VOLANT	FLYWHEEL	LICHMASCHINE
		MAGNETE	MAGNÉTIQUE	MAGNETO	
253075	G3	VOLANO	VOLANT	FLYWHEEL	LICHMASCHINE
		MAGNETE	MAGNÉTIQUE	MAGNETO	
253076	G3	VOLANO	VOLANT	FLYWHEEL	LICHMASCHINE
		MAGNETE	MAGNÉTIQUE	MAGNETO	
253093	C6	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
253131	A5	SPOILER	SPOILER	SPOILER	SPOILER
253266	B5	SERRATURA	SERRURE	LOCK	SCHLOSS
253327	A7	PORTALAMPADA	PORTE-AMPOULE	BULB SOCKET	LAMPENFASSUNG
253358	A5	TAPPO	BOUCHON	PLUG	PFPROPFEN
253361	E5	ZAMPA CAVALLETTO	BEGUILLE	CENTRAL STAND	KIPPSTANDER
253366	I6	PORTALAMPADA	PORTE-AMPOULE	BULB SOCKET	LAMPENFASSUNG
253371	C7	PORTAFUSIBILE	PORTE-FUSIBLE	FUSE HOLDER	SCHMELZSICHERUNGHALTER
253375	B5	GUIDA	TAMPON	BUFFER	PUFFER

Numero Numéro Number Nummer	Posizione Position Location Position	Denominazione	Denomination	Part name	Benennung
253376	H6	PIATTELLO	DISQUE	PLATE	SCHEIBE
253469	C5	GANCIO	CROCHET	HOOK	HAKEN
253490	A5	RIVESTIMENTO	PROTECTION	PROTECTION	VERKLEIDUNG
253643	B5	PIASTRINA	PLAQUETTE	PLATE	PLÄTTCHEN
253731	A5	ELEMENTO	ELEMENT	ELEMENT	ELEMENT
253798	A7	FANALE POST.	FEU AR.	TAIL LAMP	SCHLUSSLEUCHTE
253799	A7	TRASPARENTE	TRANSPARENT	GLASS	GLAS
253801	A7	GR.CAVETTI	FAISCEAU DE CÂBLES	CABLE HARNESS	KABELAST
253872	I3	RUBINETTO	ROBINET	FUEL LAMP	KRAFTSTOFFHAHN
253937	A7	MOLLETTA	RESSORT	SPRING	FEDER
253967	D5	TAMPONE	SILENTBLOC	BUFFER	PUFFER
254234	B5	SERRATURA	SERRURE	LOCK	SCHLOSS
254362	B5	MOLLA	RESSORT	SPRING	FEDER
254435	I6	PIASTRINA	PLAQUETTE	PLATE	PLÄTTCHEN
254493	A7	COMMUTATORE	COMMUTATEUR	SWITCH	UMSCHALTER
254539	B5	BAULETTO COMPL.	COFFRE DE TABLIER	GLOVE COMPARTMENT	GEPACKFACH
254577	B3	DADO	ECROU	NUT	MUTTER
254585	E5	TAMPONE	SILENTBLOC	BUFFER	PUFFER
254665	I6	PASSACAVO	PASSE-CÂBLE	GROMMET	KABELDURCHGANG
254749	F6	SQUADRETTA	SUPPORT	BRACKET	HALTER
255095	F6	GR.CAVETTI	FAISCEAU DE CÂBLES	CABLE HARNESS	KABELAST
255100	D5	TAPPO BENZINA	BOUCHON DE RÉSERVOIR	FILLER CAP	TANKVER3CHLUSS
255745	G6	SERBATOIO OLIO	RÉSERVOIR HUILE	OIL TANK	ÖLTANK
255876	K3	MOTORINO AVV.	DÉMARREUR ÉLECTRIQUE	STARTING MOTOR	ANLASSERMOTOR
255983	H3	TAMPONE	SILENTBLOC	BUFFER	PUFFER
256074	D5	FASCETTA	COLLIER	STRAP	SHELLE
256077	B5	GUARNIZIONE	JOINT	PACKING	DICHTUNG
256078	B5	GUARNIZIONE	JOINT	PACKING	DICHTUNG
256079	B5	GUARNIZIONE	JOINT	PACKING	DICHTUNG
256103	A5-I6	PASSACAVO	PASSE-CÂBLE	GROMMET	KABELDURCHGANG
256104	A5-E3	PIASTRINA	PLAQUETTE	PLATE	PLÄTTCHEN
256106	A5	PIASTRINA	PLAQUETTE	PLATE	PLÄTTCHEN
256131	A5	SCOCCA	CHÂSSIS	CHASSIS	AUFBAU
256290	A5	GUARNIZIONE	JOINT	PACKING	DICHTUNG
256299	A4	DADO	ECROU	NUT	MUTTER
256314	A4	SUPPORTO	SUPPORT	BRACKET	HALTER
256509	D5	SERBATOIO	RÉSERVOIR	FUEL TANK	KRAFTSTOFFTANK
256512	D5	DISTANZIALE	ENTRETOISE	SPACER	DISTANZSTÜCK
256513	D5	TAMPONE	SILENTBLOC	BUFFER	PUFFER
256910	C6	BLOCCHETTO	CORP DU SÉRRURE	PUSH BUTTON BODY	DRUCKKNOPFKORPER
256967	C6	SERRATURA CORPO	CORP DU SÉRRURE	PUSH BUTTON BODY	DRUCKKOPFKORPER
257392	I3	SOFFIETTO	MANCHON	BELLOWS	FALTENGALÉ
257395	A4	DEPURATORE	FILTRE À AIR	AIR FILTER	LÜFTFILTER
257430	E5	MOLLA	RESSORT	SPRING	FEDER
257705	C5	CHIAVE FINITA	CLEF	LOCK	SCHLOSSSCHLUSSEL
258126	H3	COPERCHIO	COUVERCLE	COVER	DECKEL
258147	B5	TARGHETTA	MONOGRAMME	NAME-PLATE	SCHILD
258148	B5	TARGHETTA	MONOGRAMME	NAME-PLATE	SCHILD
258149	B5	TARGHETTA	MONOGRAMME	NAME-PLATE	SCHILD

Numero Numéro Number Nummer	Posizione Position Location Position	Denominazione	Denomination	Part name	Benennung
258150	A5	TARGHETTA	MONOGRAMME	NAME-PLATE	SCHILD
258151	A5	TARGHETTA	MONOGRAMME	NAME-PLATE	SCHILD
258152	B5	TARGHETTA	MONOGRAMME	NAME-PLATE	SCHILD
258160	D5	GUARNIZIONE	JOINT	PACKING	DICHTUNG
258508	M3	MARMITTA	SILENCIEUX	SILENCER	AUSPUFFTOPF
265235	F6	MOLLA	RESSORT	SPRING	FEDER
265249	B6	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
265299	F6	PIASTRA	PLAQUETTE	PLATE	PLÄTTCHEN
265300	F6	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
265581	B6	LEVETTA	LEVIER	LEVER	HEBEL
265583	A6	SCATOLA MAN.	BOITE GUIDON	HANDLEBARS	LENKERGEHÄUSE
265586	A6	MANUBRIO	GUIDON	HANDLEBARS	LENKER
265606	B6	MOLLA	RESSORT	SPRING	FEDER
265808	C5	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
265830	A6	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
265874	A6	COLLARINO	PROTECTION	PROTECTION	SCHUTZSTÜCK
266217	E3	PIASTRINA	PLAQUETTE	PLATE	PLÄTTCHEN
266326	F6	MOLLA	RESSORT	SPRING	FEDER
266353	F6	ASSE PEDALE	PIVOT PEDALE	PEDAL PIN	PEDALZAPFEN
		FRENO			
266486	G6	TUBAZIONE	CANALISATION	BRAKE TUBE	BREMSRHÖR
266535	B6	BUSSOLA	BAGUE	BUSH	BÜCHSE
267192	H6	CAVETTO	CÂBLE	CABLE	KABEL
267594	F6	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
267642	I6	TRASMISSIONE	TRANSMISSION	TRANSMISSION	ÜBERTAGUNG
267644	I6	CAVETTO	CÂBLE	CABLE	KABEL
267662	A5	TAPPETINO	TAPIS	RUBBER MAT	FUSSMATTE
267663	E5	COPERTONE	PNEU	TYRE	REIFEN
267664	D6	COPERCHIO	COUVERCLE	COVER	DECKEL
267665	D6	COPERCHIO	COUVERCLE	COVER	DECKEL
267666	C6	PARASPRUZZI	BÂVOLET	SPLASHGUARD	SCHUTZWAND
267667	E5	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
267668	C6	PARAFANGO	GARDE BOUE	MUDGUARD	KOTFLUGEL
267669	A6	COPERCHIO	COUVERCLE	COVER	DECKEL
267670	A6	MASCHERA	MASQUE	MASK	MASKE
267672	A6	SPECCHIO SX	RÉTROVISEUR	MIRROR, L.H.	RÜCKSPIEGEL, LINKS
			GAUCHE		
267673	I6	GR.STRUMENTI	GR.INSTRUMENTS	INSTRUMENT	INSTRUMENTENFASSUNG
267683	B6	MANICOTTO	BAGUE	BUSH	BÜCHSE
267685	B6	LEVA FRENO	LEVIER FREIN	BRAKE LEVER	BREMSHEBEL
267686	B6	TUBO C.C.	TUBE COMM.	GEAR SHIFT SLEVE	SCHALTGRIFF
			CHANG. DE VIT.		
267689	B6	LEVA FRIZIONE	LEVIER	CLUTCH CONTROL	KUPPLUNGSHEBEL
			D'ÉMBRAYAGE	LEVER	
267690	B6	MANOPOLA	POIGNÉE	GIP	GRIFF
267744	B6	ANELLO	CIRCLIPS	CIRCLIP	SICHERUNGSRING
267775	C5	COPERTURA POST.	PROTECTION	PROTECTION	SCHUTZSTÜCK
		SELLA			
267786	A6	BASSETTA	SUPPORT	BRACKET	HALTER
267852	A5	COPERTURA POST.	PROTECTION	PROTECTION	SCHUTZSTÜCK
267924	G6	AMMORTIZZATORE	AMORTISSEUR	DAMPER	DAMPFER
268045	A6	VITE	VIS	SCREW	SCHRAUBE
268046	A6	BASSETTA	SUPPORT	BRACKET	HALTER
268057	A6	SPECCHIO RETROV.	RÉTROVISEUR	MIRROR	RÜCKSPIEGEL
268061	A6	COPERCHIO	COUVERCLE	COVER	DECKEL
268141	H6	AMMORTIZZATORE	AMORTISSEUR	DAMPER	DAMPFER

H₂

Numero Numéro Number Nummer	Posizione Position Location Position	Denominazione	Denomination	Part name	Benennung
268605	E5	RUOTA COMPL.	ROUE COMPLETE	WEEL, ASSY.	RAD, KPL.
268831	C5	SELLA	SELLE	SADDLE	SATTEL
276487	D6	DISCO	DISQUE SUPPORT	BRAKE JAW SUPP.	BRACKENHALTER
		PORTAGANASCE	MACHOÎRES	DISC	
276489	E6	TAMBURO FRENO	TAMBOUR DU FREIN	BRAKE DRUM	BREMSTROMMEL
276491	E6	RUOTA FONICA	CAPTEUR DE VITESSE	SPEED SENSOR	ABMESSER VON UMOREUNGSGESCHWINDIGKEIT
276542	G6	ELETTROVALVOLA	ELECTRIQUE SOUPAPE	ELECTRICAL VALVE	ELEKTRISCHE VENTIL
276584	D7	SUPPORTO	SUPPORT	BRACKET	HALTER
276601	D7	COMPUTER	COMPUTER	COMPUTER	COMPUTER
276602	D7	CAPPUCCIO	CAPUCHON	CAP	KAPPE
276604	D7	SENSORE GIRI	PICK-UP	PICK-UP	PICK-UP
276641	G6	TUBO RACC. POMPA	CANALISATION	BRAKE TUBE	BREMSRHÖR
276661	D7	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	SCHUTZSTÜCK
277073	F6	REGOLATORE	RÉGULATEUR	REGULATOR	REGLER
285009	K3	EMULSIONATORE	TUBE D'ÉMULSION	DIFFUSER	MISHRÖHR
285014	K3	VALVOLA GAS	SOUPAPE GAZ	THROTTLE SLIDE	GASCHIEBERVENTIL
285079	D3	BOCCOLO RULLINI	CAGE À ROULEAUX	ROLLER CAGE	LAGER
285352	J3	FILTRO ARIA	FILTRE À AIR	AIR FILTER	LUFTFILTER
285361	I3	COMPL. DEPURATORE	GR. FILTRE À AIR	GROUP AIR CLEANER	GRUPPE LUFTFILTER
285452	F3	STAFFA	ÉTRIER	BRACKET	BÜGEL
285864	K3	GETTO	GICLEUR DU STARTER	STARTER JET	STARTERDÜSE
286579	I3	DISPOSITIVO	BLOC ÉLECTRONIQUE	ELECTRONIC CON- TROL BOX	ELEKTRONISCHE ZUNDUNG
286762	D3	INGRANAGGIO	ENGRENAGE	GEAR	ZAHNRAD
286763	D3	FRIZIONE	ÉMBRAYAGE	CLUTCH	KUPPLUNG
286782	D3	DISCO FRIZIONE	DISQUE ÉNTRAÎNÉ	DRIVEN PLATE	STAHLLAMELLE
286899	D3	INGRANAGGIO	ENGRENAGE	GEAR	ZAHNRAD
286984	K3	GETTO	GICLEUR DU STARTER	STARTER JET	STARTERDÜSE
287014	I3	ROCCHETTO	ENGRENAGE COM- PTEUR KILOM.	SPEEDOMETER DRIVE PINION	TACHO-RITZEL
287038	I3	INGRANAGGIO	ENGRENAGE	GEAR	ZAHNRAD
288494	J3	CORPO RUBINETTO	ROBINET	FUEL TAP	KRAFTSTOFFTANK
288540	A3	CARTER	CARTER	CRANKCASE	KURBELGEHÄUSE
288544	A3	CARTER	CARTER	CRANKCASE	KURBELGEHÄUSE
288551	A3	CARTER	CARTER	CRANKCASE	KURBELGEHÄUSE
288568	F3	COPERCHIO	COUVERCLE	COVER	DECKEL
288572	M3	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	SCHUTZSTÜCK
288574	F3	SUPPORTO	SUPPORT	BRACKET	HALTER
288604	F3	PERNO	PIVOT	PIN	ZAPFEN
288641	F3	TAMPONE	SILENTBLOC	BUFFER	PUFFER
288642	F3	PIASTRINA	PLAQUETTE	PLATE	PLÄTTCHEN
288650	D3	FRIZIONE	EMBRAYAGE	CLUTCH	KUPPLUNG
288703	I3	CARBURATORE	CARBURATEUR	CARBURETTOR	VERGASER
288704	I3	CARBURATORE	CARBURATEUR	CARBURETTOR	VERGASER
288705	I3	CARBURATORE	CARBURATEUR	CARBURETTOR	VERGASER
288756	A3	MOTORE	MOTEUR	ENGINE	MOTOR
288757	A3	MOTORE	MOTEUR	ENGINE	MOTOR
288758	A3	MOTORE	MOTEUR	ENGINE	MOTOR
289603	D3	MOLLA FRIZIONE	RESSORT	SPRING	FEDER
289607	D3	MOLLA FRIZIONE	RESSORT	SPRING	FEDER
290222	C7	SUPPORTO	SUPPORT	BRACKET	HALTER

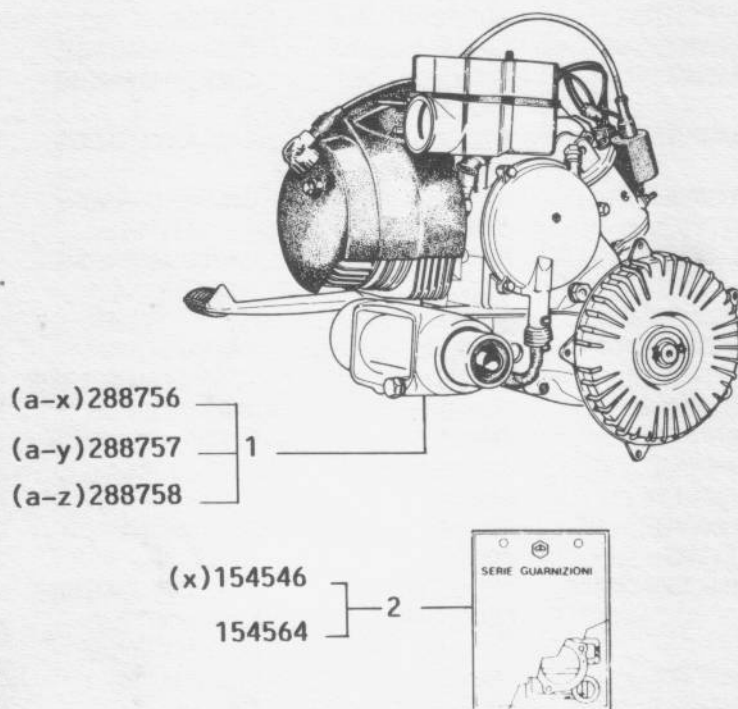
H₂

Numero Numéro Number Nummer	Posizione Position Location Position	Denominazione	Denomination	Part name	Benennung
290680	H3	CAPPUCCIO	CAPUCHON	CAP	KAPPE
290715	D7	FUSIBILE	FUSIBLE	FUSE	SCHMELZSICHERUNG
291000	C7	GR.DIODI	DIODE	DIODE	DIODE
291002	B5	SUPPORTO	SUPPORT	NUMME	NUMMERSCHILDTRAGER
		TARGA	LAQUE POLICE	PLATE BRACKET	
291077	D7	GR.CAVETTI	FAISCEAU DE CÂBLES	CABLE HARNESS	KABELAST
291078	A7	GR.CAVETTI	FAISCEAU DE CÂBLES	CABLE HARNESS	KABELAST
291267	D7	GR.CAVETTI	FAISCEAU DE CÂBLES	CABLE HARNESS	KABELAST
291268	A7	GR.CAVETTI	FAISCEAU DE CÂBLES	CABLE HARNESS	KABELAST
291270	D7	PORTAFUSIBILE	PORTE-FUSIBLE	FUSE HOLDER	SCHMELZSICHERUNGHALTER
291314	D5	SERBATOIO OLIO	RÉSERVOIR HUILE	OIL TANK	ÖLTANK
291316	D5	INDICATORE	CLIGNOTANT	TURN SIGNAL LAMP	BLINKER
291433	G6	TUBAZIONE	TUYAU FREIN	BRAKE PIPE	BREMSRÖHR
291442	G6	MANCETTA	COLLIER	STRAP	SCHELLE
291443	G6	MANCETTA	COLLIER	STRAP	SCHELLE
291444	G6	MANCETTA	COLLIER	STRAP	SCHELLE
291705	F6	PULSANTE	POUSSOIR	BUTTON SWITCH	UMSCHALTER
291829	K3	INDOTTO	INDUIT	ARMATURE	ZYLINDERANKER
291830	K3	SERIE MINUTERIE	SERIE REV. DÉMARREUR	SET FOR STARTING MOTOR	SERIE REVISIONEN ANLASSERMOTOR
				OVERHAULING	
307166	C7	FASCETTA	COLLIER	STRAP	SCHELLE
400282	I3	RONDELLA	RONDELLE	WASHER	U.SCHEIBE
414429	E6	GANASCIA ANT.	MACHOÏRE AV.	FRONT BRAKE JAW	VORDERBREMSBACKEN
414437	L3	GANASCIA POST.	MACHOÏRE AR.	REAR JAWS	BREMSBACKE, HINTEN
414708	C3	GR.CIL.PISTONE	ENSEMBLE CYLINDRE-PISTON	CYLINDER PISTON, ASSY.	GRUPPE ZYLINDER-KOLBEN
414709	C3	GR.PIST.SPINOTTO	ENSEMBLE PISTON-AXE DE PISTON	PISTON-WRIST PIN, ASSY.	GRUPPE KOLBEN-KOLBENBOLZEN
415469	B5	BORDO DX	PROFIL DROIT	BEADING, R.H.	SCHLITZRÖHR, RECHTS
415470	B5	BORDO SX	PROFIL GAUCHE	BEADING, L.H.	SCHLITZRÖHR, LINKS
415474	A4	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	SCHUTZSTÜCK
415475	A5	PROTEZIONE	PROTECTION	PROTECTION	SCHUTZSTÜCK
415506	E6	TAPPO	BOUCHON	PLUG	PFROPFEN
415519	L3	TAPPO	BOUCHON	PLUG	PFROPFEN
498334	H6-I6	GR.TERMINALE	EMBOUT	TERMINAL	SCHUTZKAPPE
498363	C5	COPPIA MANIGLIE	COUPLE POIGNÉE	COUPLE OF GRIP	PAAR KLINKE
498364	C5	SERRATURA	SÉRRURE	LOCK	SCHLOSS

A₃

T.1

MOTORE COMPLETO – MOTEUR – ENGINE – MOTOR
Mod. Tutti-Tous-All-Alle

This image shows a full page of blank primary-ruled paper. It features ten sets of horizontal lines, each consisting of a solid top line, a dashed midline, and a solid bottom line, providing a guide for letter height and placement. The paper is white and has no other markings or text.

a) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Teilen:

T.2-24

x) Per/Pour/For/Für: 200 c.c.

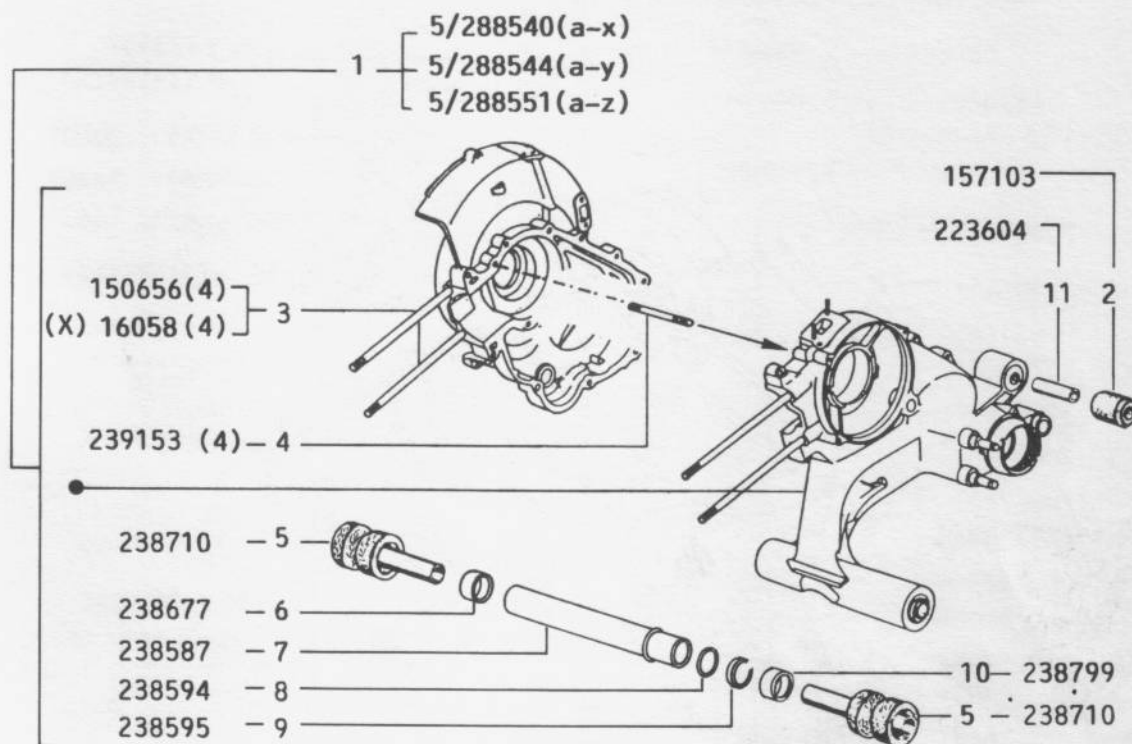
y) Per/Pour/For/Für: 150 c.c.

z) Per/Pour/For/Für: 125 c.c.

A₃

T.2

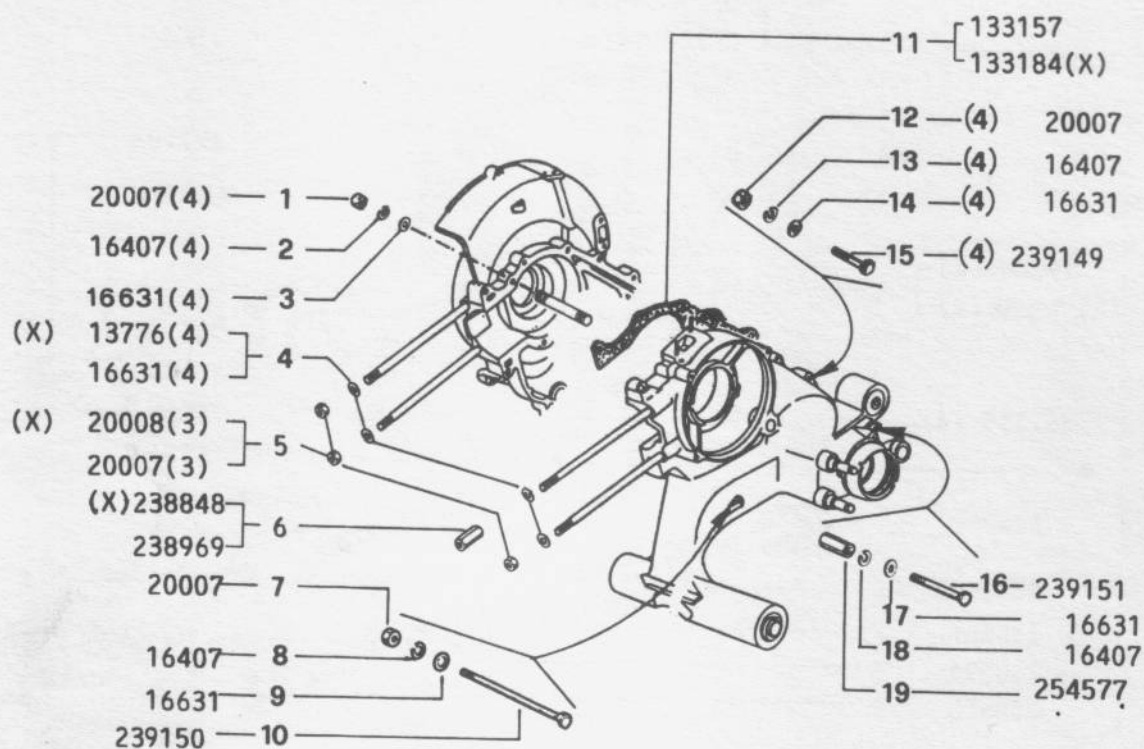
CARTER – CARTER – CRANKCASE – KURBELGEHÄUSE
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



a) Con i part/Avec pièces/With parts/Mit Teilen:
 2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-T2;12-13 T9; 8T;10
 x) Per/Pour/For/Für: 200 c.c.
 y) Per/Pour/For/Für: 150 c.c.
 z) Per/Pour/For/Für: 125 c.c.

T.3

**FISSAGGI CARTER – FIXATIONS CARTER – CRANKCASE FASTENERS –
KURBELGEHÄUSEBEFEST**
Mod. Tutti-Tous-All-Alle

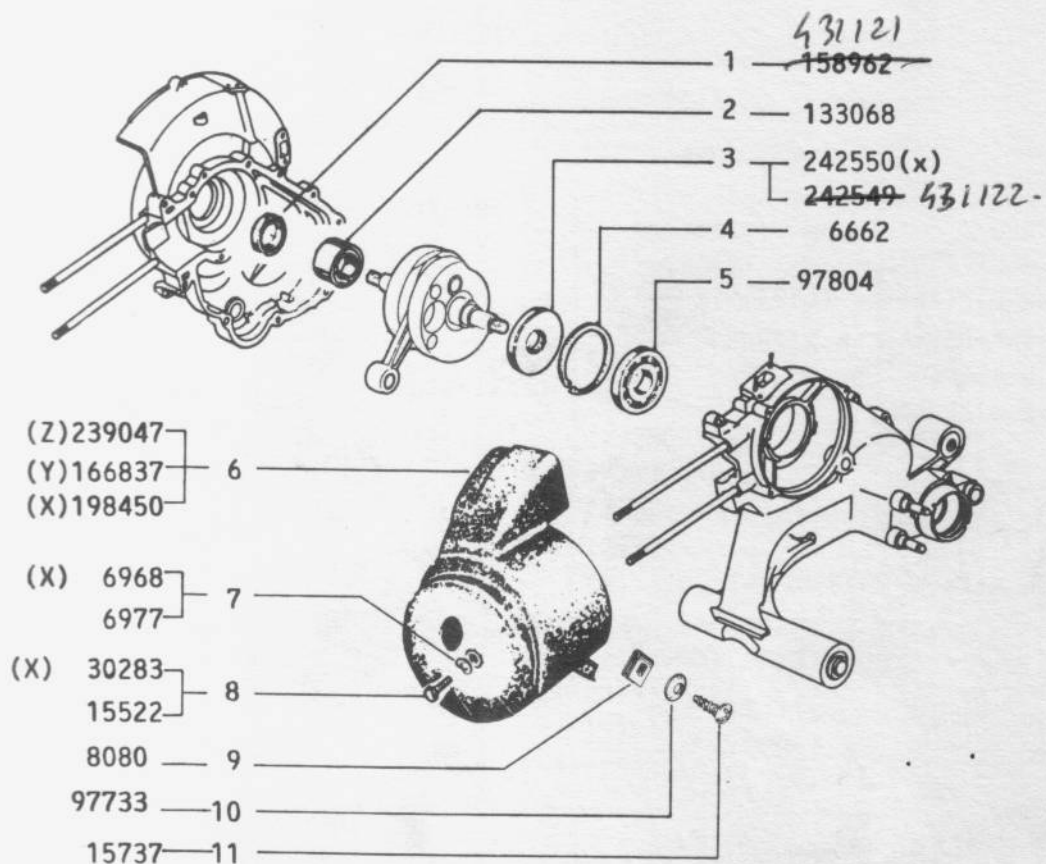


x) Per/Pour/For/Für: 200 c.c.

B₃

T.4

CUFFIA-CUSCINETTI DI BANCO – COIFFE – ROULEMENT DE VILEBREQUIN –
COOLING HOOD – BEARING – KLÜHLHAUBE – HAUPTLAGER
Mod. Tutti-Tous-All-Alle

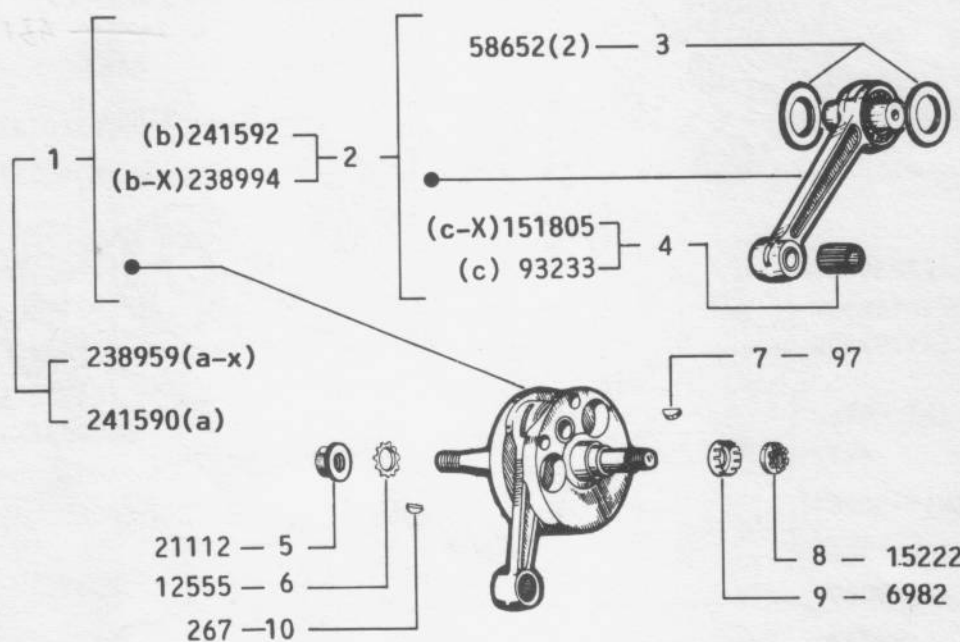


x) Per/Pour/For/Für: 200 c.c.
y) Per/Pour/For/Für: 150 c.c.
z) Per/Pour/For/Für: 125 c.c.

C₃

T.5

**ALBERO MOTORE-GRUPPO BIELLA BOTTONE – VELEBREQUIN – ENSEMBLE
BIELLE – MANETON – CRANKSHAFT – CON-ROD-CRANK PIN , ASSY –
KURBELWELLE-GRUPPE PLEUELSTANGE-KURBELZAPFEN
Mod. Tutti-Tous-All-Alle**

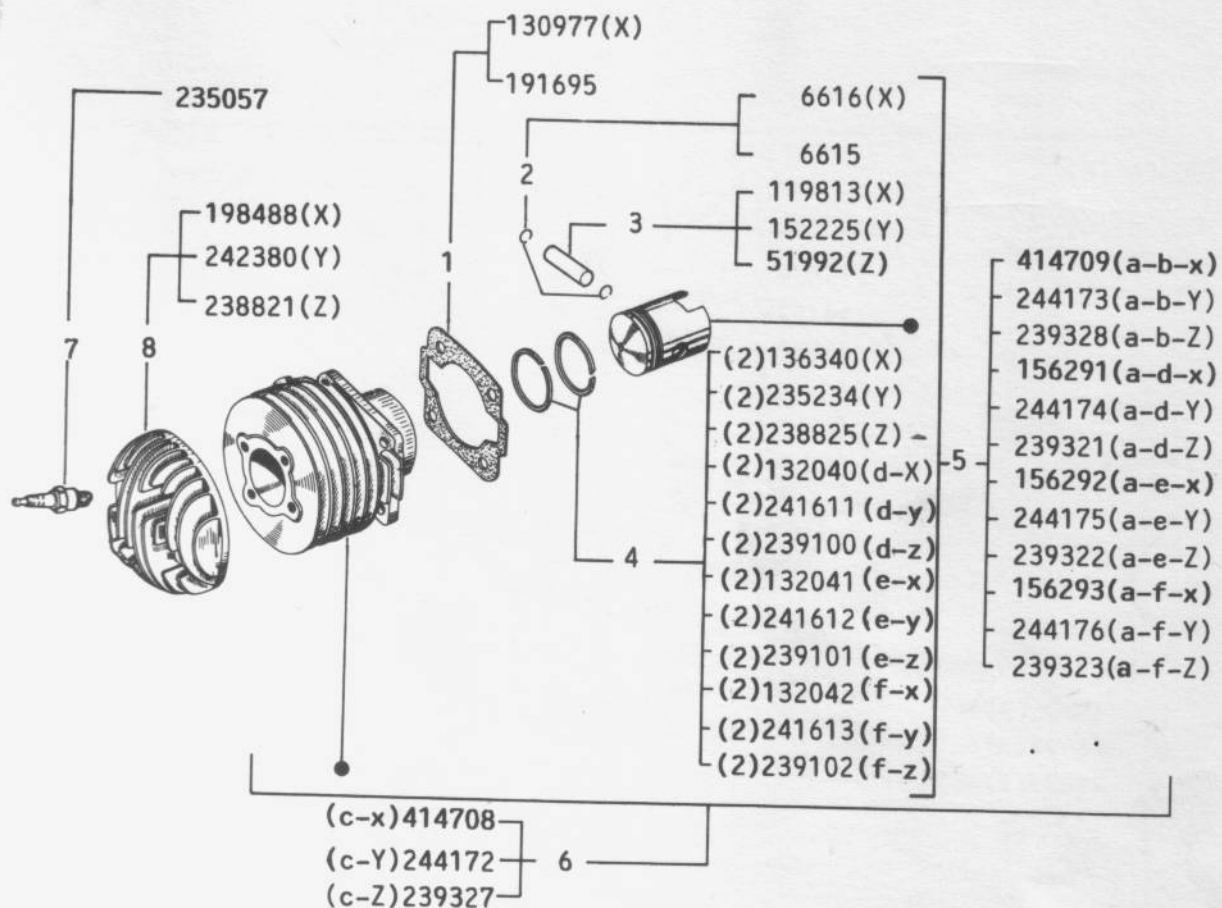


- a) Con i part/Avec pièce/With part/Mit Teil: 2
b) Con i part/Avec pièces/With parts/Mit Teilen 3 - 4
c) Richiedere a cat.: /1/2/3/4.
c) Demander selon les cat.: /1/2/3/4.
c) Request according to the cat.: /1/2/3/4.
c) In kategorien: /1/2/3/4/. bestellen.
x) Per/Pour/For/Für: 200

T.6

**GRUPPO CILINDRO-PISTONE-SPINOTTO – ENSEMBLE CYLINDRE-PISTON-AXE
DE PISTON – CYLINDER-PISTON-WRIST PIN, ASSY. – GRUPPE ZYLINDER-
KOLBEN-KOLBENBOLZEN**

Mod. Tutti-Tous-All-Alle



a) Con i part./Avec pièces/With parts/Mit Teilen:
2-3-4.

b) Richiedere a cat.: /1-/2-/3-/4.

b) Demander selon les cat.: /1-/2-/3-/4.

b) Request according to the cat.: /1-/2-/3-/4.

b) In. kategorien /1./2./3./4. bestellen.

c) Con part./Avec piece/With part/Mit Teil: 5

d) 1. magg./1. te majoration/1st o/s/1. übermaß.

e) 2. magg./2. e majoration/2nd o/s/2. übermaß.

f) 3. magg./2. e majoration/3rd o/s/3. übermaß.

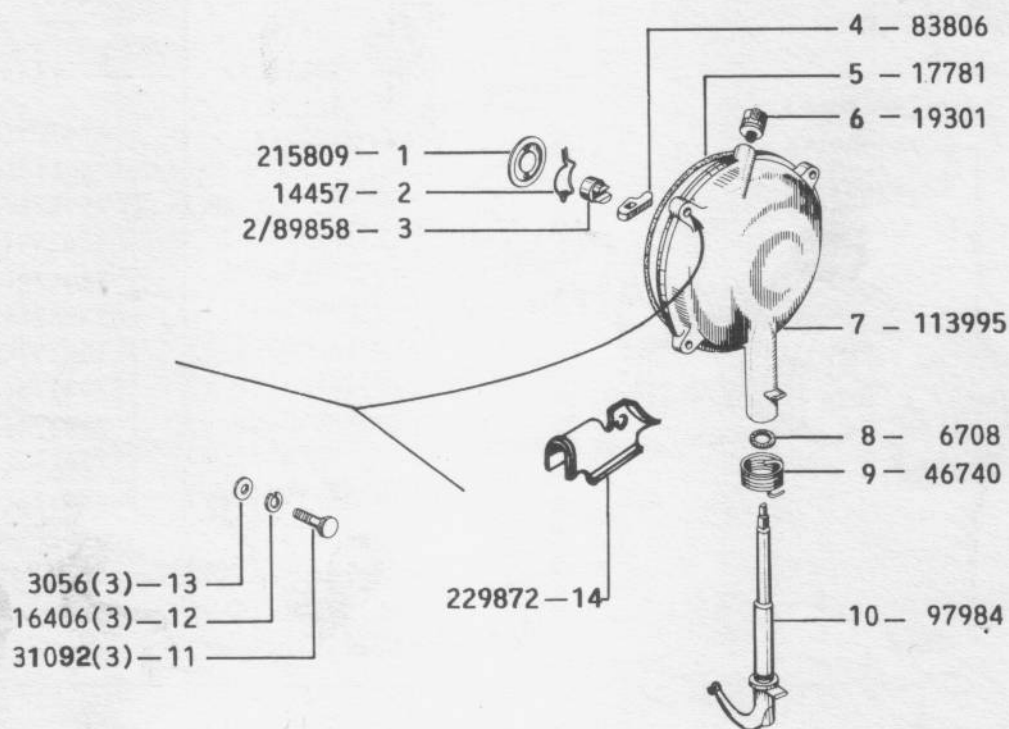
x) Per/Pour/For/Für: 200 c.c.

y) Per/Pour/For/Für: 150 c.c.

z) Per/Pour/For/Für: 125 c.c.

D₃

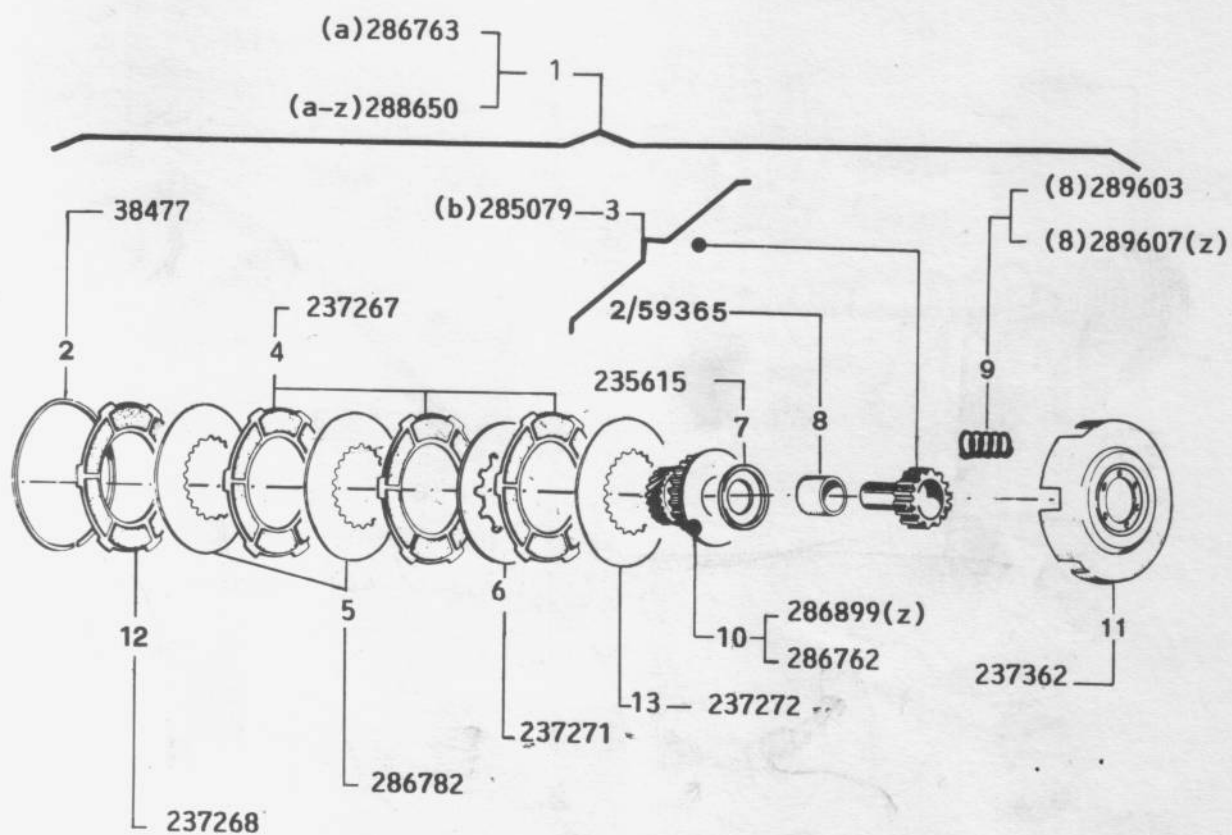
T.7 COPERCHIO FRIZIONE – COUVERCLE D'EMBAYAGE – CLUTCH COVER – KUPPLUNGSDECKEL
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



D₃

T.8

FRIZIONE - EMBRAYAGE - CLUTCH - KUPPLUNG
Mod. Tutti-Tous-All-Alle

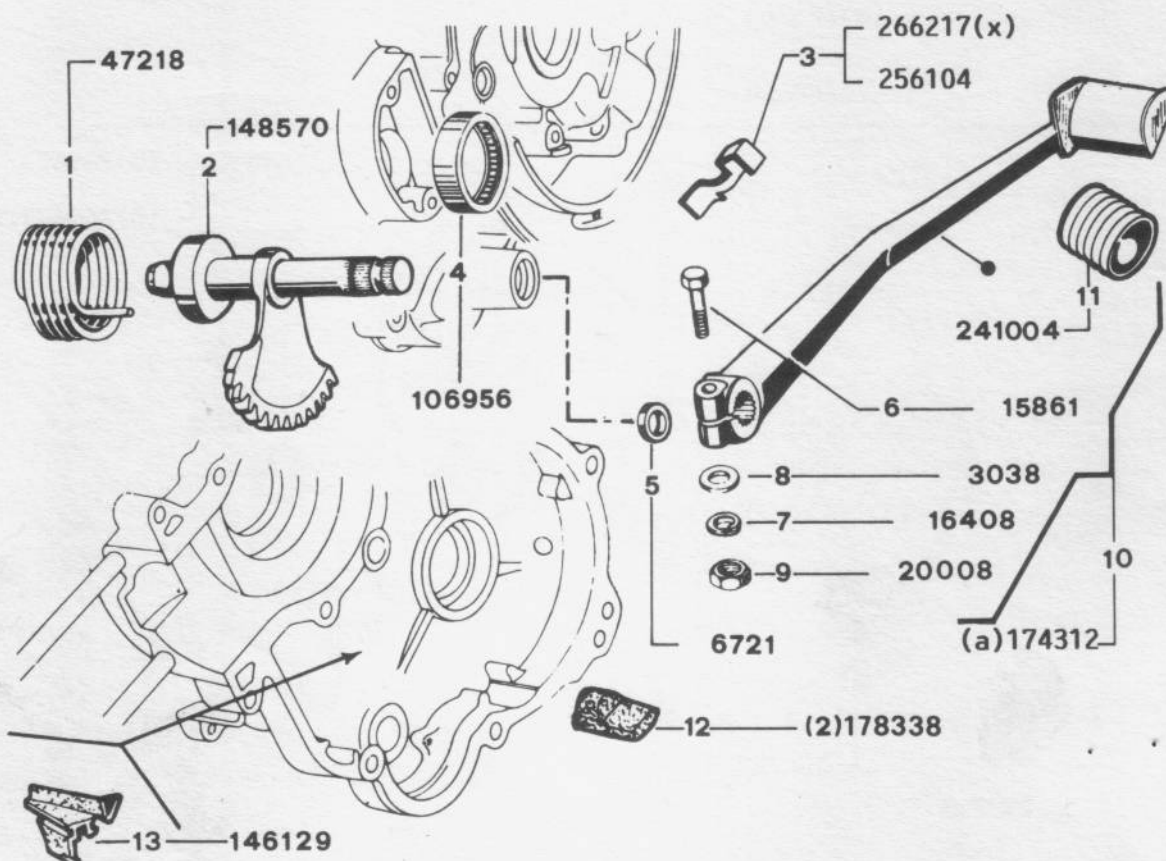


a) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Teilen:
2-3-4-5-6-7-8-9-10-11-12-13
b) Con part./Avec pièce/With part/Mit Teil: 8
z) Per/Pour/For/Für: 125 c.c.

E₃

T.9

LEVA AVVIAMENTO – MECANISME DE KICK – KICKSTARTER – KICKSTARTER
Mod. Tutti-Tous-All-Alle

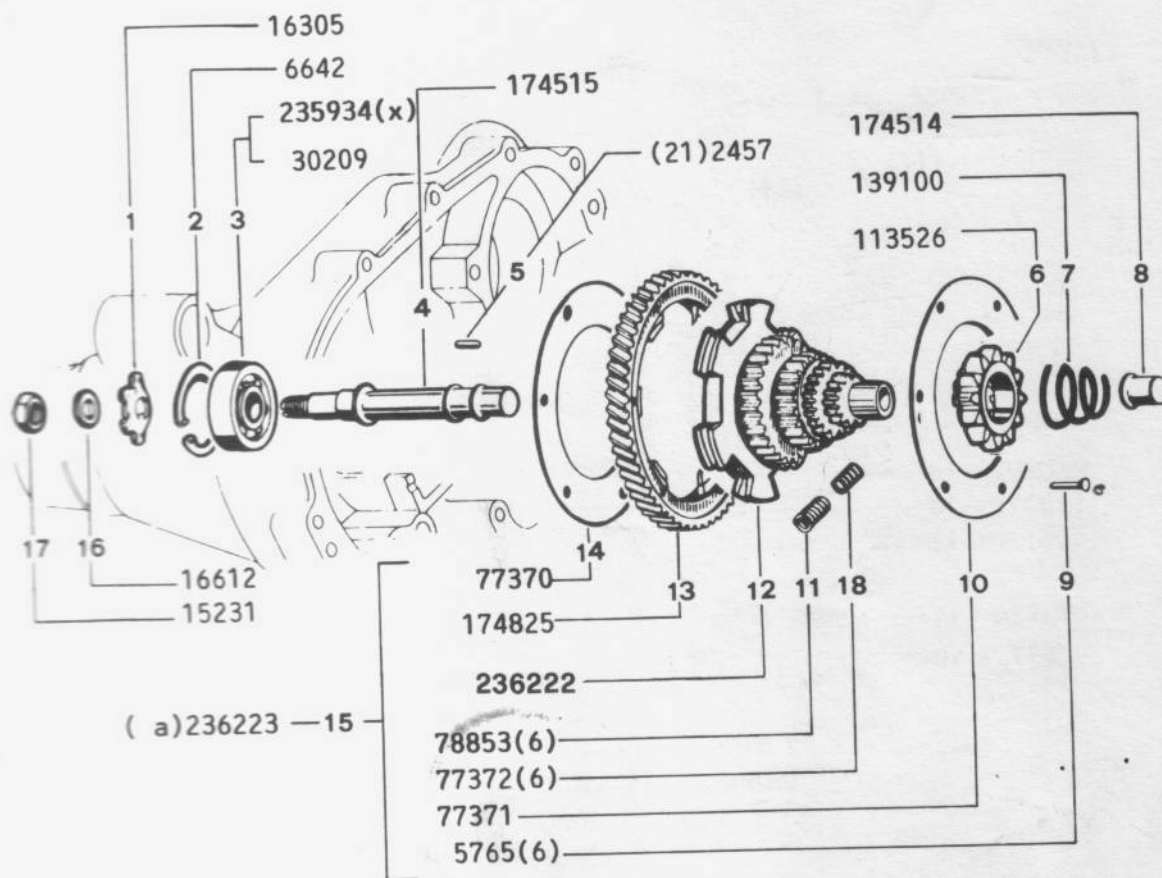


a) Con i part./Avec pièces/With parts/Mit Teilen
6-7-8-9-11.
x) Per/Pour/For/Für: 200 c.c.

E₃

T.10

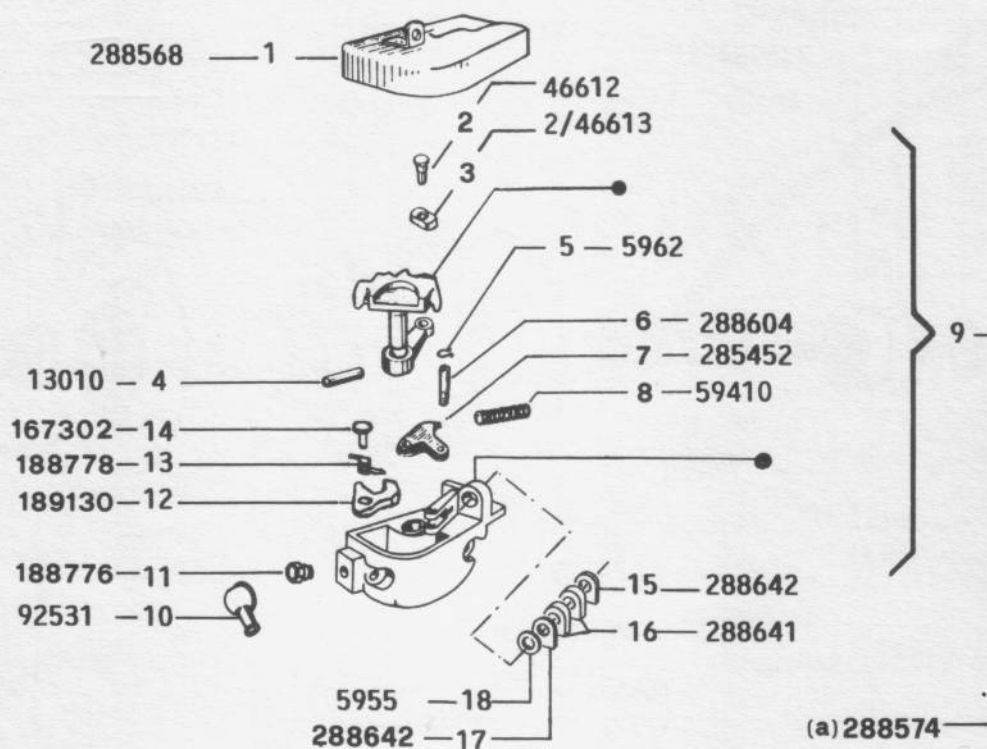
INGRANAGGIO ELASTICO – ENGRENAGE ELASTIQUE – SPRING GEAR – STÖ-
BABFANGENDES VORGELEGERAD
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



a) Con i part./Avec pièces/With parts/Mit Teilen
9-10-11-12-13-14-18.
x) Per/Pour/For/Für. 200 c.c.

F₃

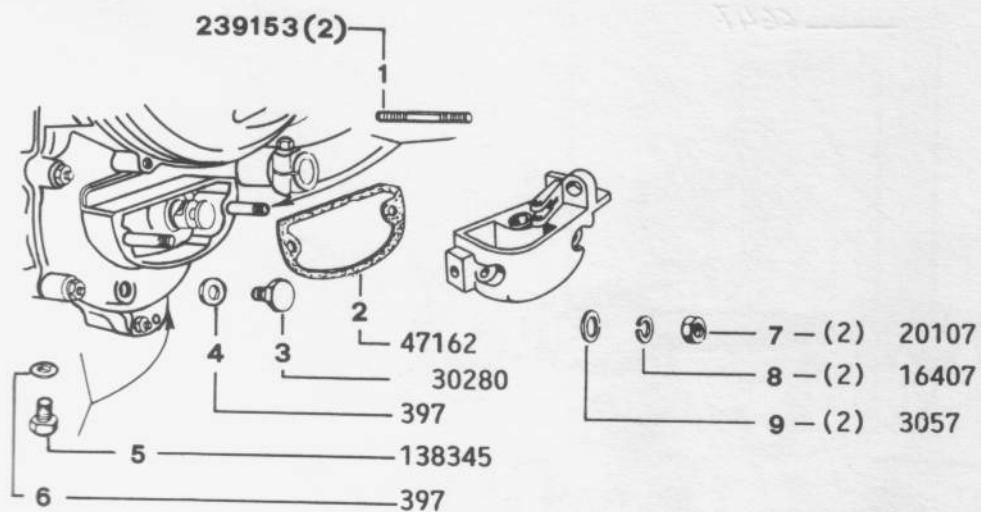
T.11 SETTORE CAMBIO – SECTEUR CHANGEMENT DE VITESSES – GEAR SELECTOR
– SHALTSEGMENT
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



a) Con i part./Avec pièces/With parts/Mit Teilen
5-6-7-8-11-12-13-14.

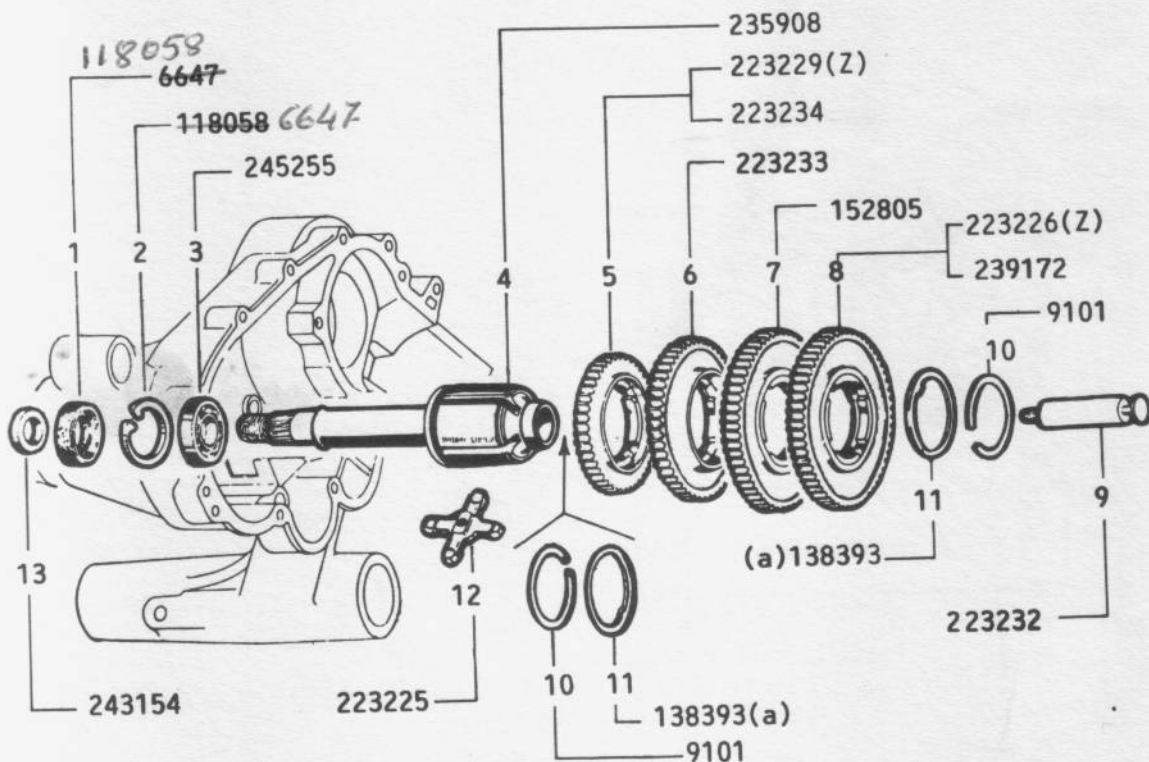
F_3

T.12 FISSAGGI SETTORE CAMBIO – FIXATIONS SECTEUR CHANGEMENT DE VITESSES – GEAR SELECTOR FASTENERS – SHALTSEGMENTBEFESTIGUNG
Mod. Tutti-Tous-All-Alle

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no handwriting or other markings on the paper.

G₃

T.13 INGRANAGGI CAMBIO – ENGRENAGES CHANGEMENT DE VITESSES – GEAR GROUP – SHALTGETRIEBE
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



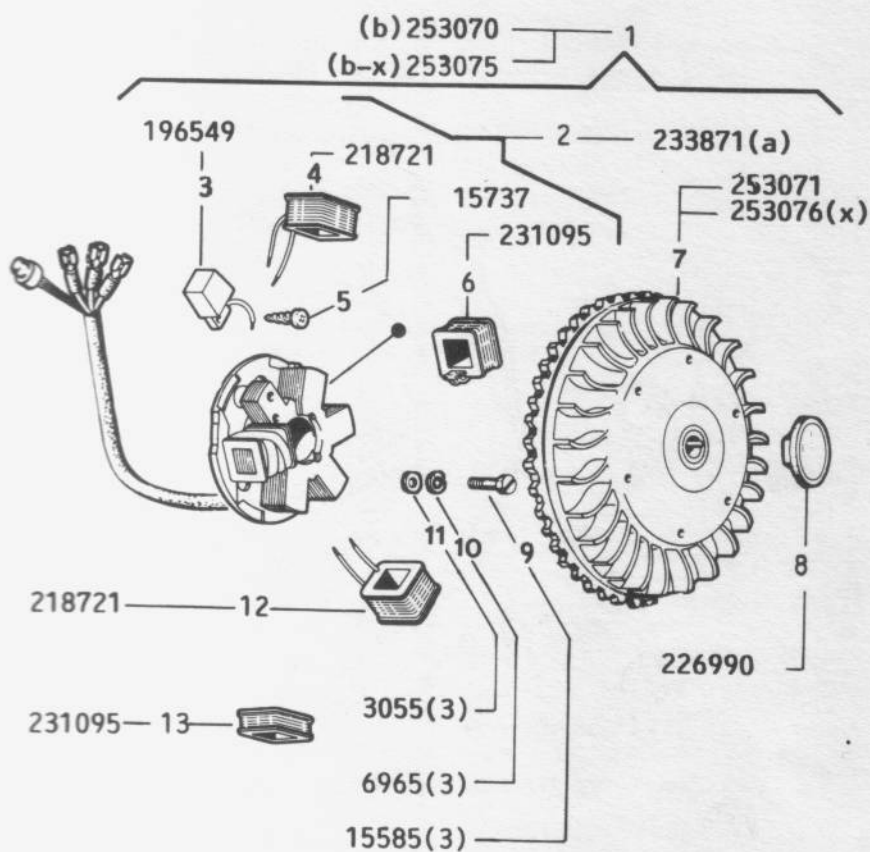
- a) Per ricambi vengono fornite le maggiorazioni dis.
n.:
- 165418 1. magg.
 - 165417 2. magg.
 - 165416 3. magg.
 - 165415 4. magg.
- a) On livre comme rechanges les majorations suivantes dess.:
- 165418 1re majoration.
 - 165417 2e majoration.
 - 165416 3e majoration.
 - 165415 4e majoration.
- a) For spare following oversize are delivered drwg.:
- 165418 1st o/s.
 - 165417 2nd o/s.
 - 165416 3rd o/s.
 - 165415 4th o/s.
- a) Als Ersatzteile werden folgende übermaße geliefert:
- (Zchnr. 165418) 1. übermaß.
 - (Zchnr. 165417) 2. übermaß.
 - (Zchnr. 165416) 3. übermaß.
 - (Zchnr. 165415) 4. übermaß.
- z) Per/Pour/For/Für: 125 c.c.

G₃

T.14

VOLANO MAGNETE – VOLANT MAGNETIQUE – FLYWHEEL MAGNETO –
LICHTMASCHINE

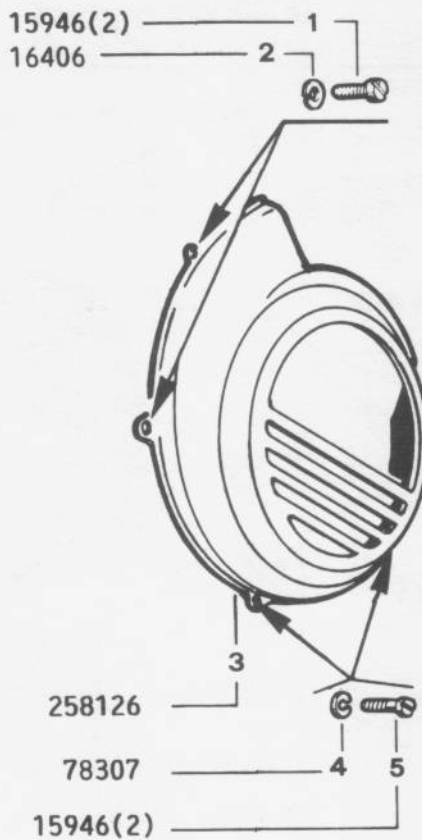
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



a) Con i part./Avec pièces/With parts/Mit Teilen:
3-4-5-6-12-13
b) Con i part./ Avec pièces/With parts/Mit Teilen 2-7.
x) Per/Pour/For/Für: 200 c.c.

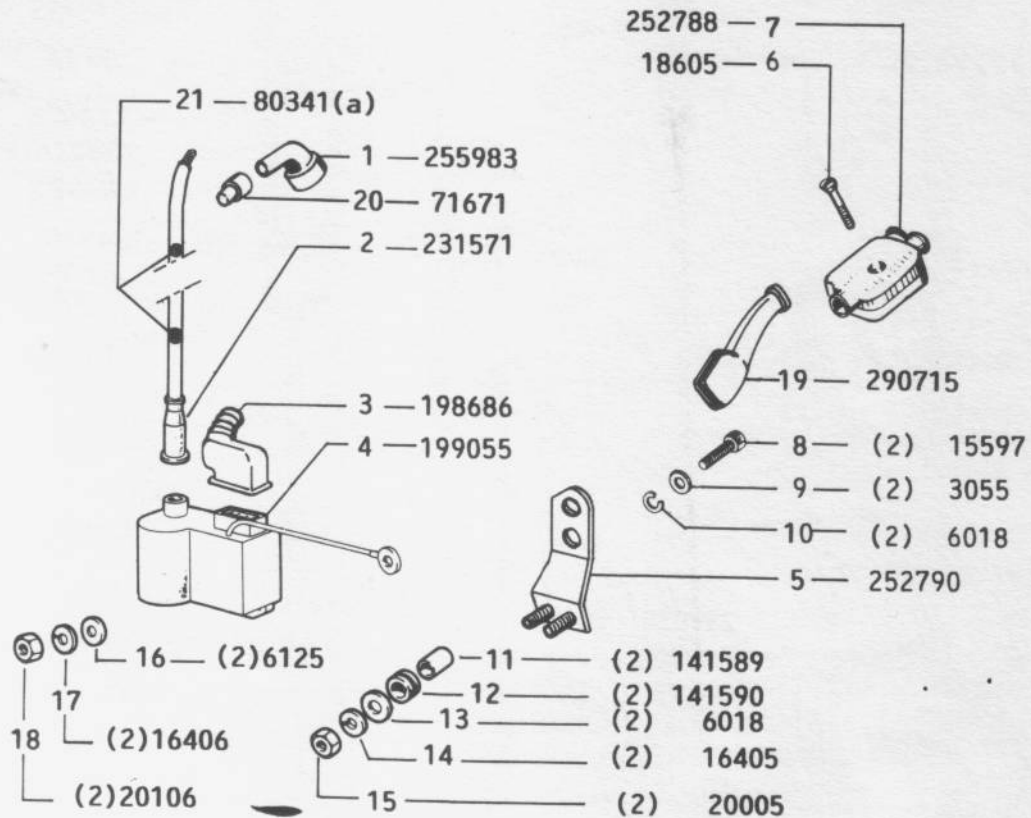
H_3

**T.15 COPERCHIO CHIOCCIOLA – COUVERCLE CANALISATION – FAN COVER –
LÜFTERGEHÄUSEDECKEL**
Mod. Tutti-Tous-All-Alle

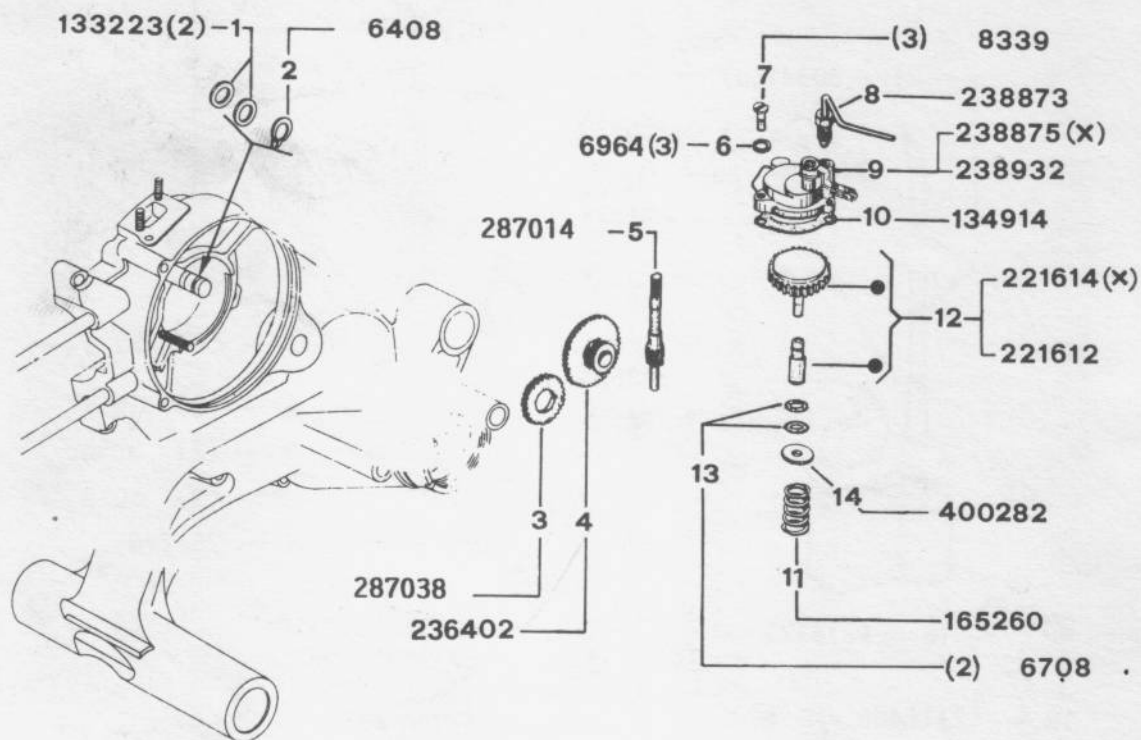


H₃

T.16 **DISPOSITIVO ACCENSIONE ELETTRONICA – DISPOSITIF ALLUMAGE ELECTRO-
NIQUE – ELECTRONIC IGNITION DEVICE – ELEKTRONISCHE ZÜNDVOR-
RICHTUNG**
Mod. Tutti-Tous-All-Alle

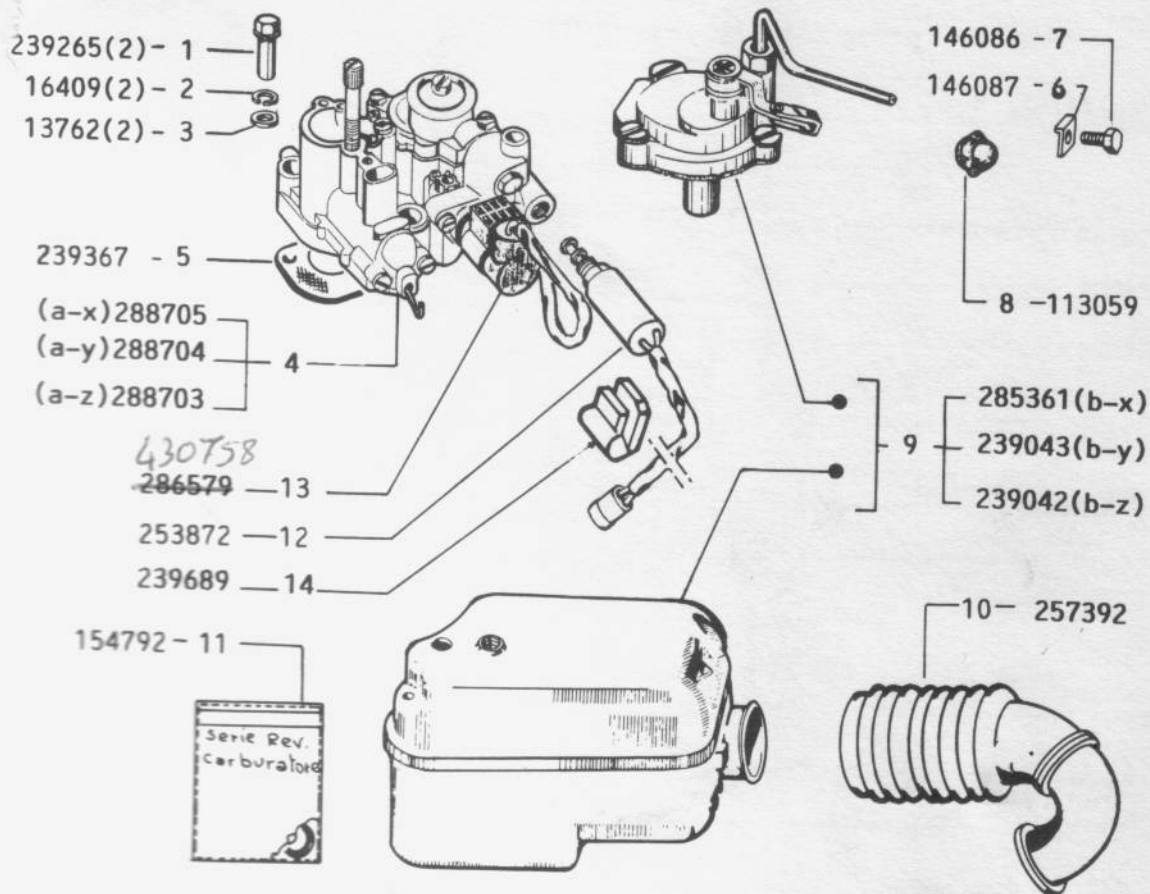


a) Richiedere a metri.
a) Demander en mètres.
a) Requeset by yards.
a) In Metern bestellen.

This image shows a full page of a handwriting practice worksheet. It consists of multiple sets of three horizontal dashed lines spaced evenly down the page, providing a guide for letter height and placement. The background is plain white, and there are no other markings or text present.

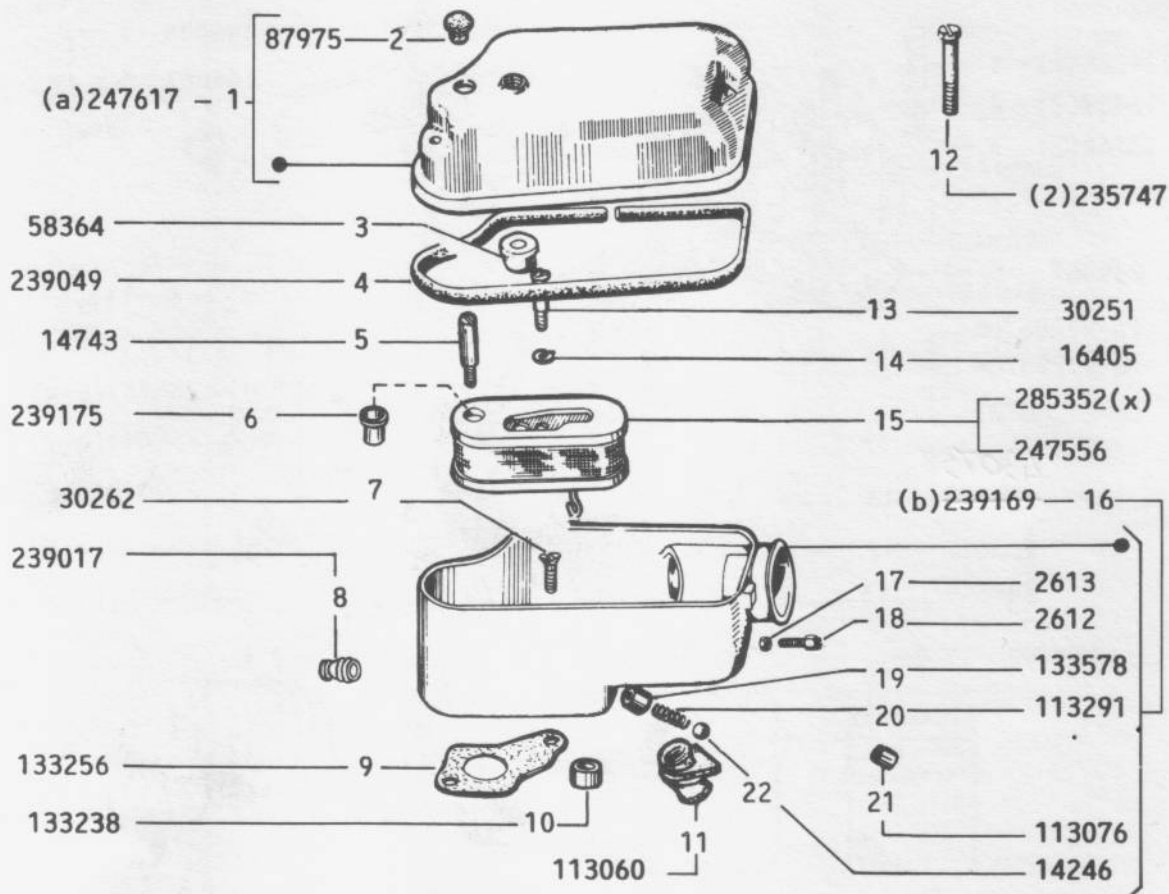
x) Per/Pour/For/Für: 200 c.c.

**T.18 CARBURATORE-DEPURATORE – CARBURATEUR-FILTRE A AIR –
CARBURETTOR-AIRCLEANER – VERGASER-LUFTFILTER**
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



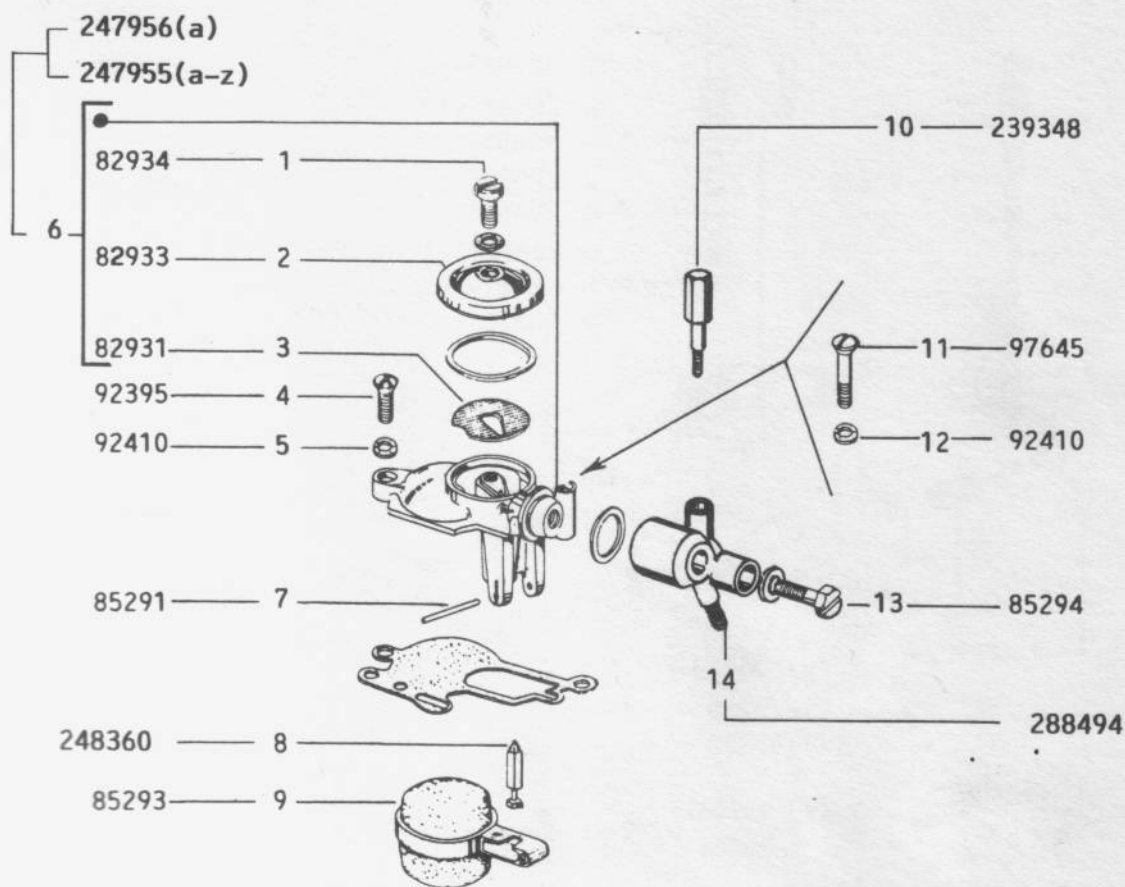
- a) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Teilen:
12-13-14 T.18;T.20; T.21.
b) Con i part./Avec pièces/With parts/Mit Teilen:5-7-8
T.18; 1-3-4-5-6-8-11-12-13-14-15-16 T.19;
6-7-8-9-10-11-12-13-14 T.17
x) Per/Pour/For/Für: 200 c.c.
y) Per/Pour/For/Für: 150 c.c.
z) Per/Pour/For/Für: 125 c.c.

**T.19 COMPONENTI DEL DEPURATORE - PIÈCES COMPOSANT LE FILTRE A' AIR -
AIR CLEANER COMPONENT PARTS - FILTERBESTANDTEILE**
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



a) Con part./Avec pièce/With part/Mit Teil.:2
b) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Teilen:
10-19-20-21-22-
x) Per/Pour/For/Für: 200 c.c.

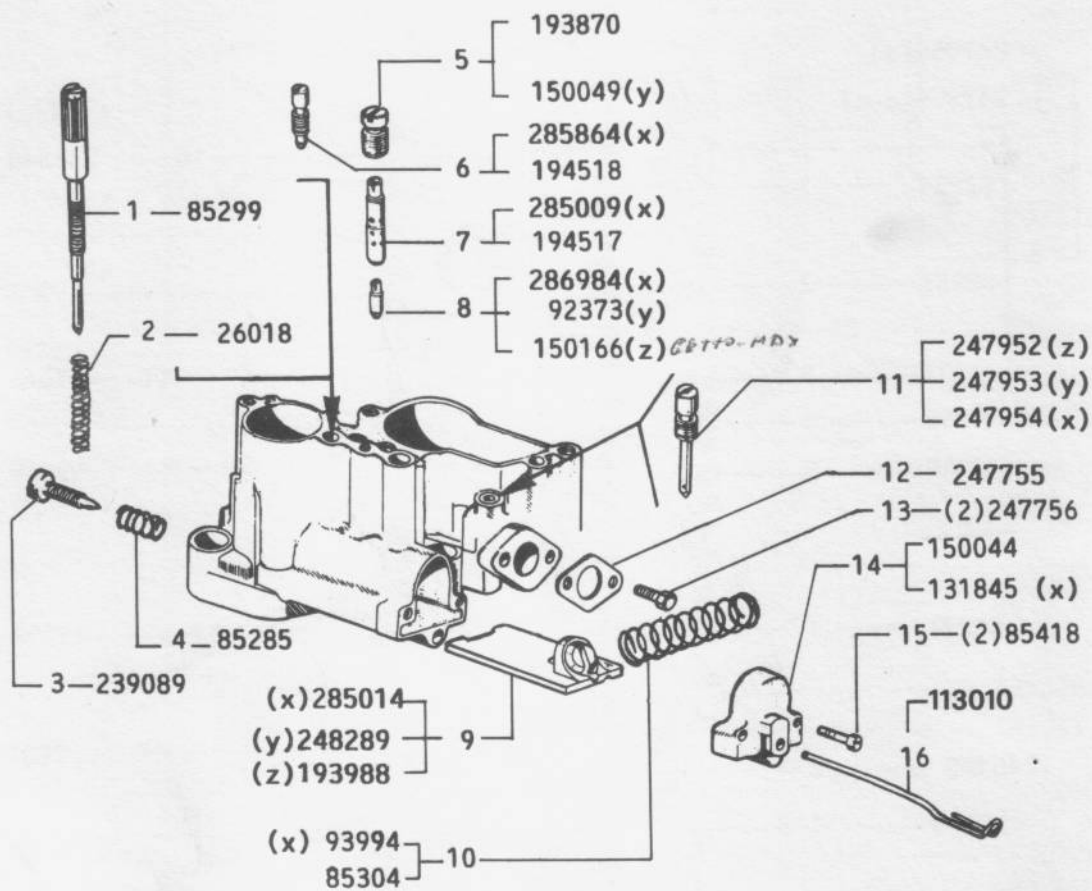
**T.20 COMPONENTI DEL CARBURATORE – PIÈCES COMPOSANT LE CARBURATEUR
– CARBURETTOR COMPONENT PARTS – VERGASERBESTANDTEILE**
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



a) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Teilen: 1-2-3-
z) Per/Pour/For/Für: 125 c.c.

K₃

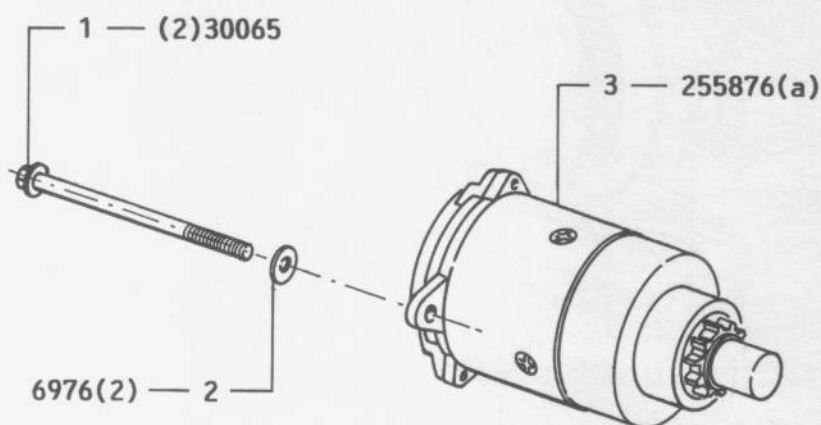
T.21 COMPONENTI DEL CARBURATORE – PIÈCES COMPOSANT LE CARBURATEUR – CARBURETTOR COMPONENT PARTS – VERGASERBESTANDTEILE Mod. Tutti-Tous-All-Alle



x) Per/Pour/For/Für: 200 c.c.
y) Per/Pour/For/Für: 150 c.c.
z) Per/Pour/For/Für: 125 c.c.

K₃

T.22 MOTORINO D'AVVIAMENTO – DEMARREUR – STARTING MOTOR – ANLASSER-MOTOR
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



a) Vengono forniti singolarmente anche i seguenti particolari:

dis. n.: 248293 Pignone, 179754 Astuccio a rullini, 244938 Gruppo spazzole, 244939 Campo induttore, 291829 Indotto, 291830 Serie minuteria, 249482 Gruppo molla

a) Nous fournissons aussi séparément les pièces suivantes:

248293 Pignon, 179754 Cage à rouleaux, 244938 Balais, 244939 Champ inducteur, 291829 Induit, 291830 Menuiserie, 249482 Groupe ressorts

a) We also supply separately the following items:

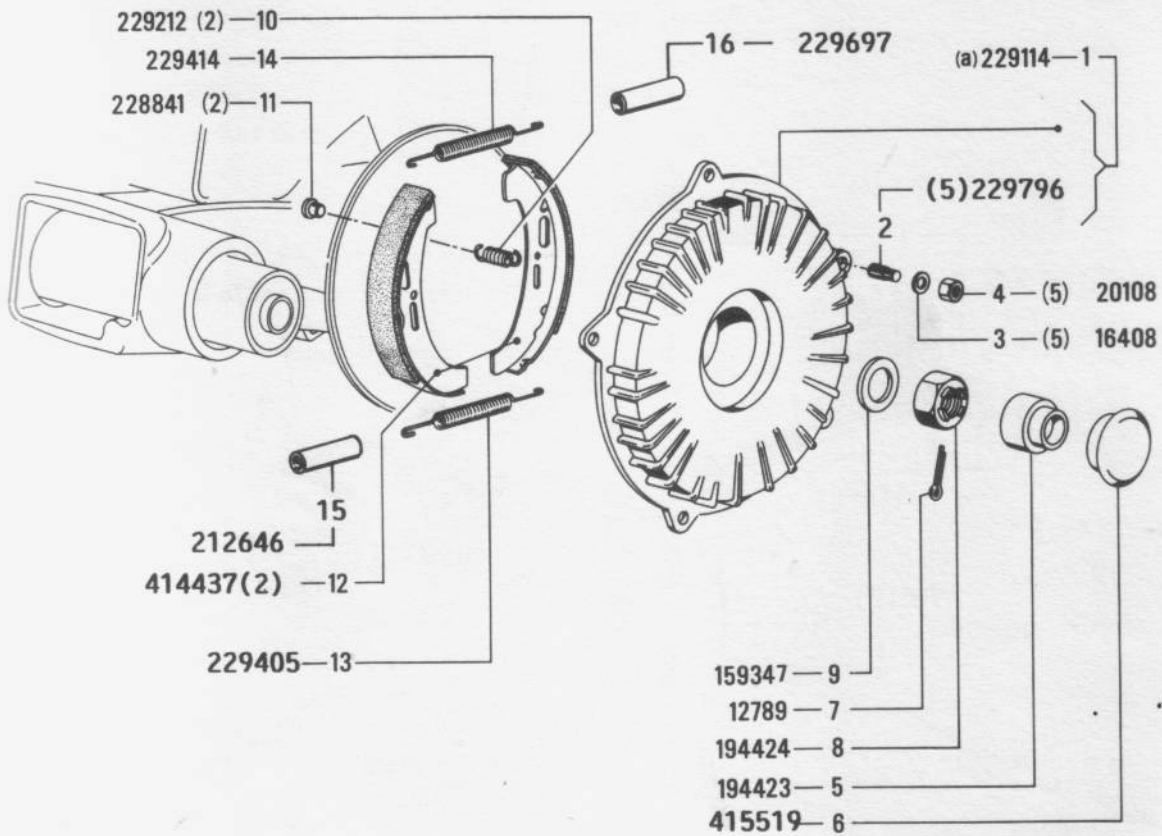
248293 Pinion, 179754 Roller cage, 244938 Brush assy, 244939 Inductor field, 291829 Rotor, 291830 Findings, 249482 Springs

a) Es werden auch einzelne Artikel folgende Zeichen Nr. geliefert;

248293 Ritzel, 179754 Rollenkäfig, 244938 Bürsteholering, 244939 Induktor field, 291829 Anker, 291830 Serie revisionen motor, 249482 Gruppe revision Ritzel

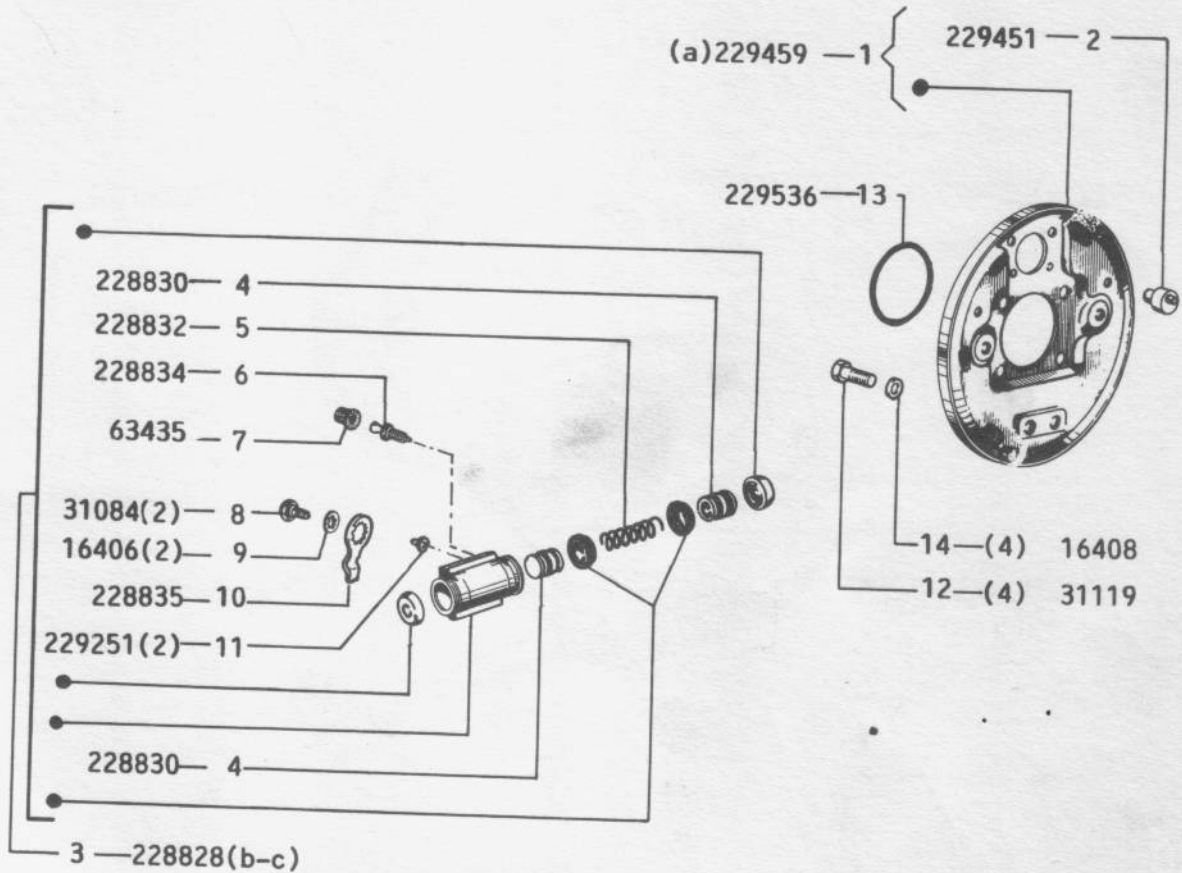
L₃

T.23 TAMBURO FRENO POST. – TAMBOUR DU FREIN AR. – REAR BRAKE DRUM –
BREMSTROMMEL HINTERRAD
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



a) Con part./Avec pièce/With part/Mit Teil: 2

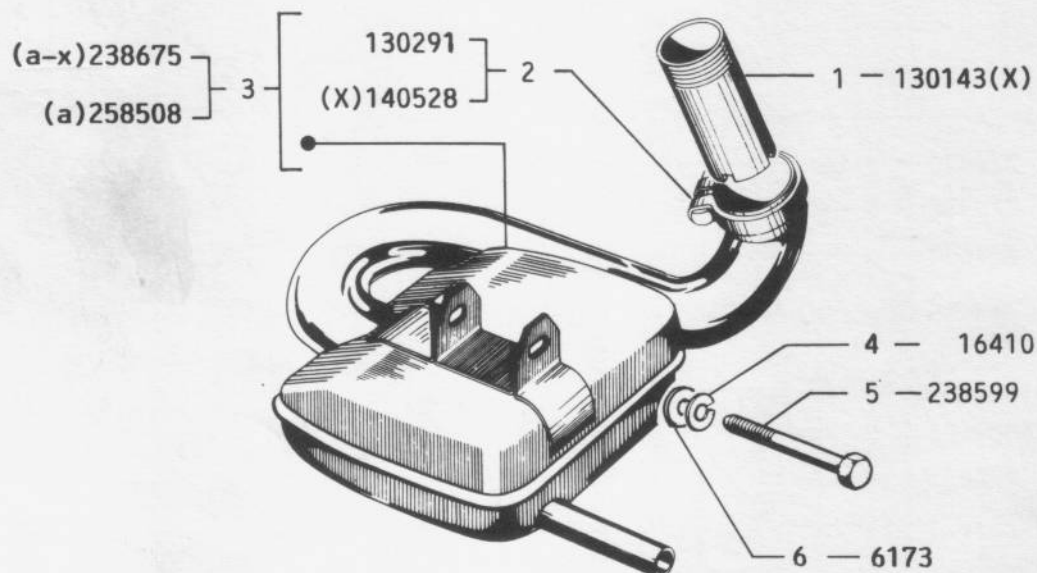
T.24 DISCO PORTAGANASCE – DISQUE SUPPORT MACHOIRES – BRAKE JAW SUPP.
DISC – BACKENHALTER
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



- a) Con part./Avec pièce/With part/Mit Teil: 2
b) Con i part./Avec pièces/With parts/Mit Teilen: 4-5-6-7.
c) Viene fornita anche la serie guarnizioni revisione cilindretto freno dis. n. 229614.
c) On livre même la collection de joints pour révision cylindre frein dess. 229614.
c) We supply also the gaskets set for brake cylinders overhauling drg. 229614.
c) Es wird auch die Dichtungsgruppe Zohnr. 229614 Überholung der Bremszylinder geliefert.

M₃

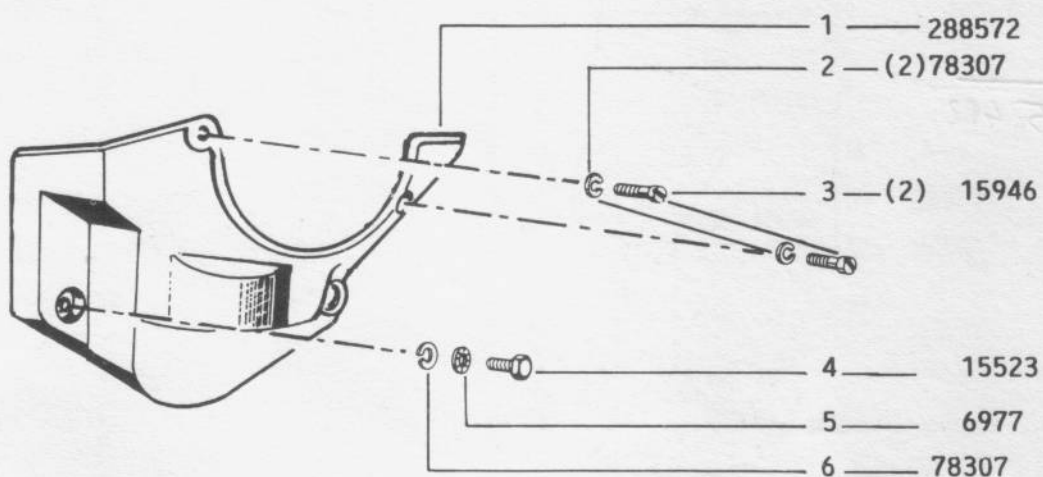
T.25 MARMITTA – SILENCIEUX – SILENCER – AUSPUFFTOPF
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



a) Con part./Avec pièce/With part/Mit Teil: 2
x) Per/Pour/For/Für: 200 c.c.

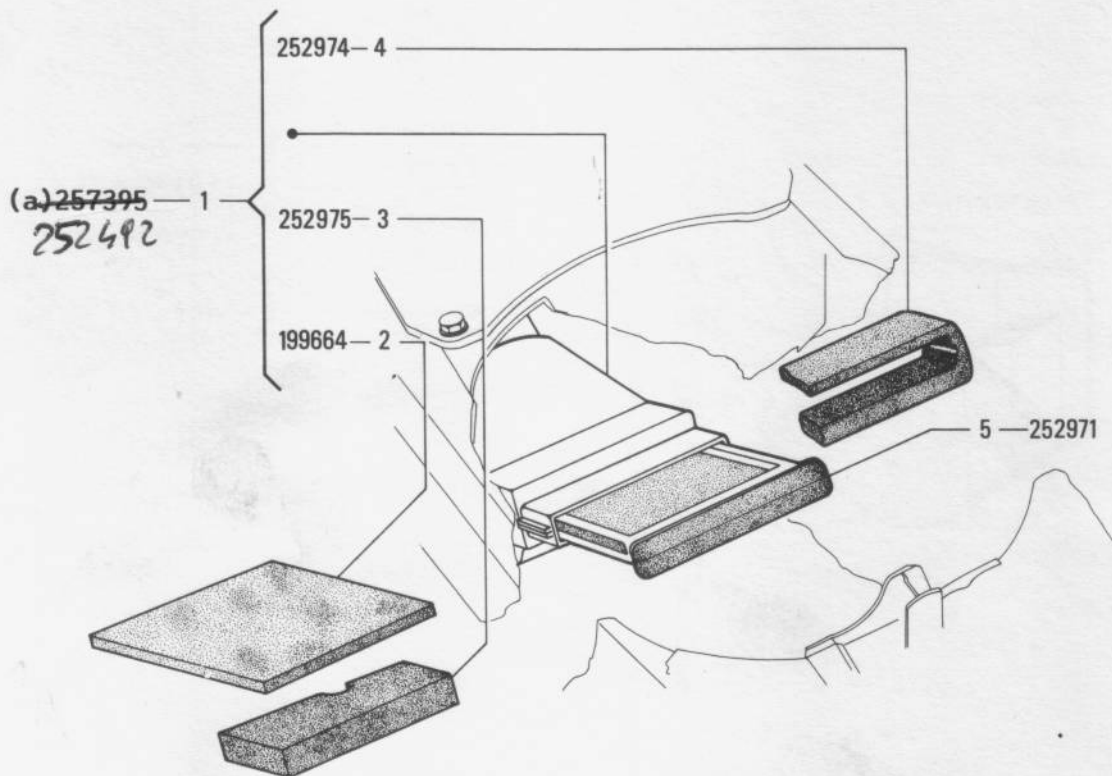
M₃

T.26 PROTEZIONE MOTORE – PROTECTION MOTEUR – ENGINE PROTECTION –
MOTORSCHULTZ
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



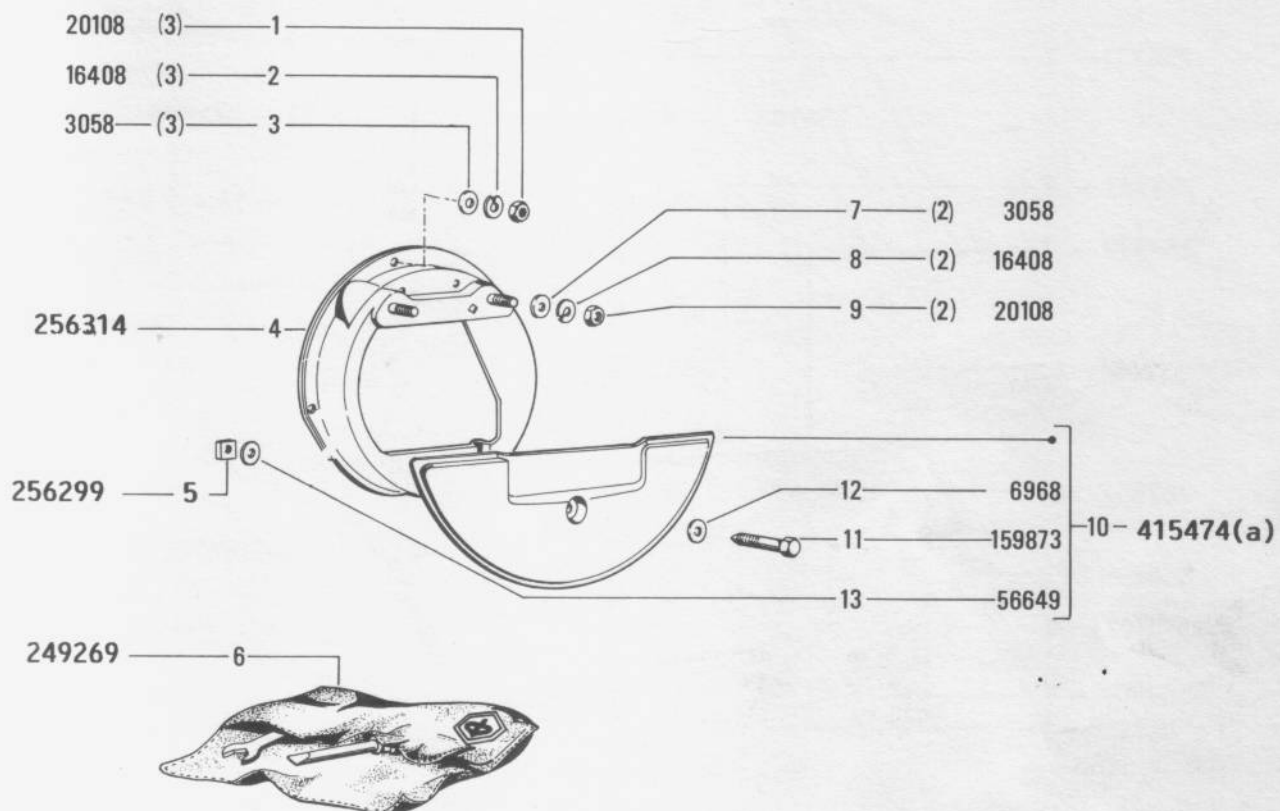
A₄

T.27 **DEPURATORE ARIA – FILTRE A AIR – AIR CLEANER – LUFTFILTER**
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



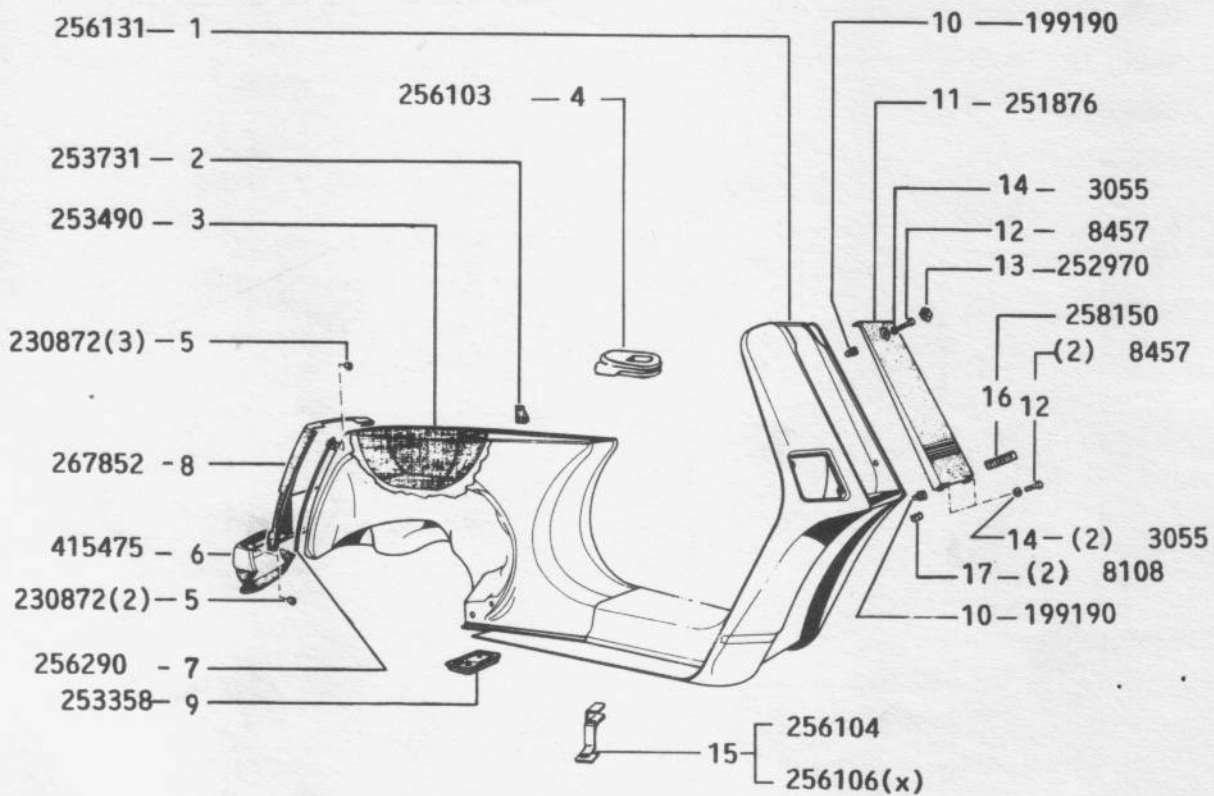
a) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Teilen: 2-3-4.

T.28 SUPPORTO RUOTA DI SCORTA-UTENSILI – SUPPORT ROUE DE SECOURS-OUTILS – SUPPORT FOR SPARE WHEEL-TOOLS – HALTER FÜR RESERVERAD-WERKZEUGTASCHE
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



A₅

**T.29 TELAIO-COPRISTERZO – CHASSIS-CACHE DIRECTION – FRAME-STEERING
COLUMN COVER – FAHRGESTELL-STEUERERROHRSCHUTZ
Mod. Tutti-Tous-All-Alle**



16 (1) 258151

Targhetta "Vespa" / Plaque "Vespa"
"Vespa" name-plate / Platte "Vespa"

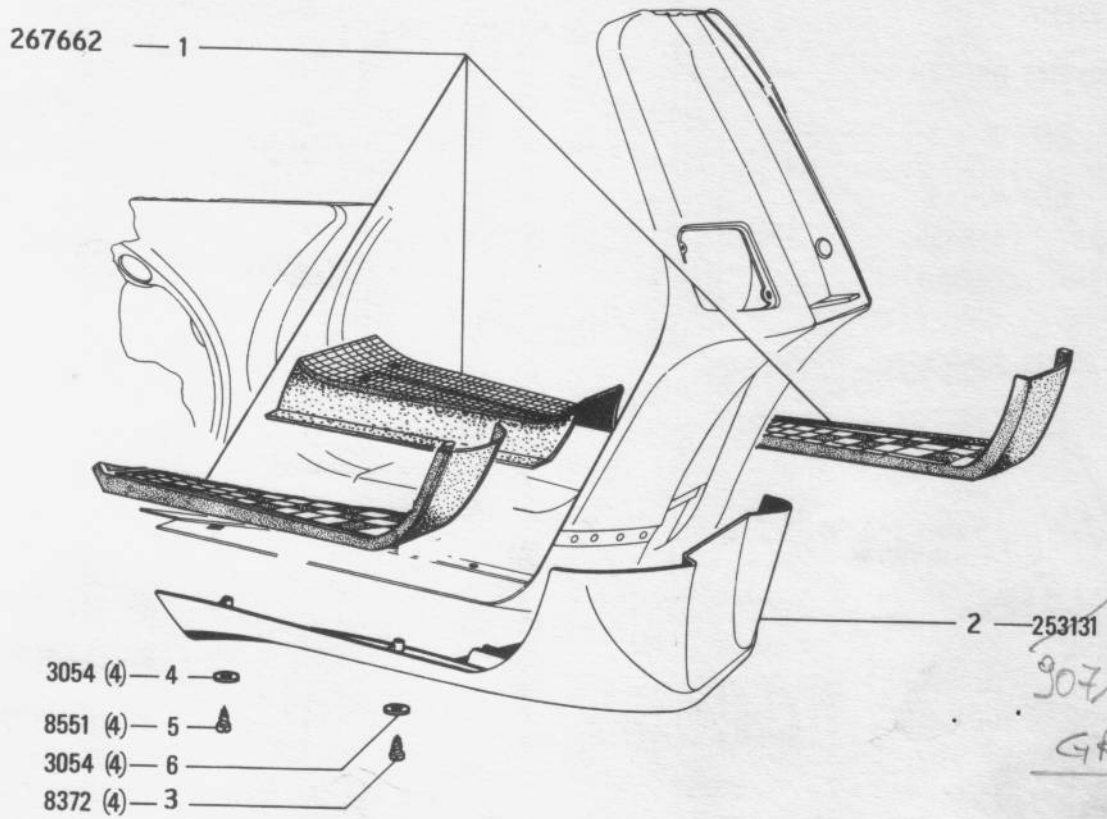
x) Per/Pour/For/Für: 200 c.c.

A₅

T.30

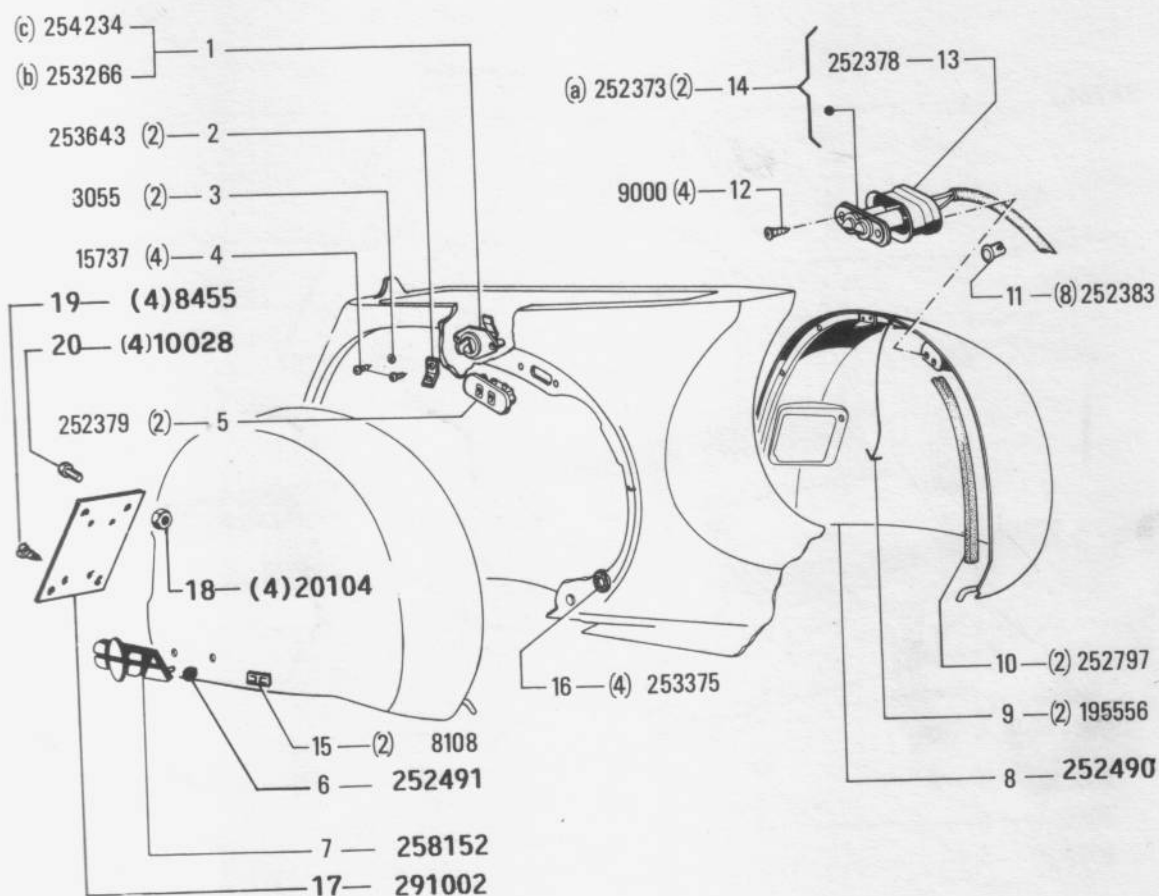
PEDANA-SPOILER – TAPIS-SPOILER – RUBBER MAT-SPOILER – FUßMATTE-SPOILER

Mod. Tutti-Tous-All-Alle



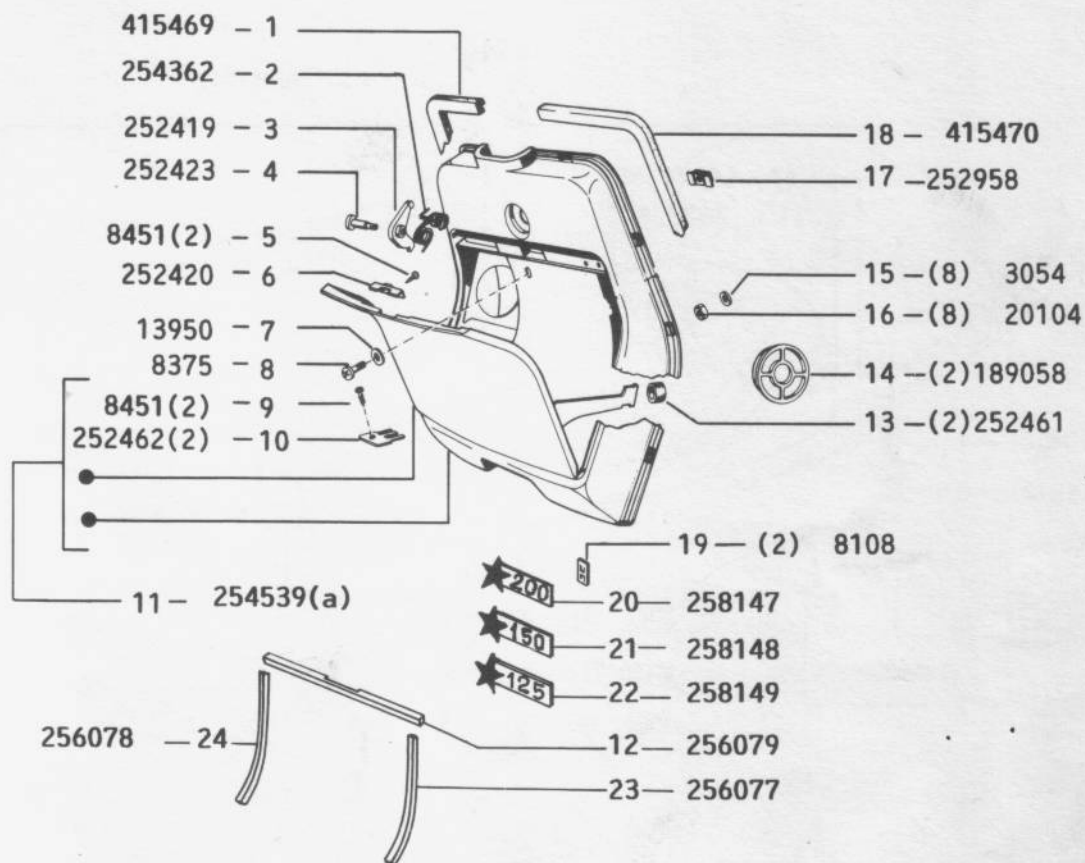
B₅

T.31 COFANI - CAPTS - COWLS - SEITLICHE HAUBEN
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



a) Con part./Avec pièce/With part/Mit Teil: 13
 b) Destro/Droit/R.H./Rechts.
 c) Sinistro/Gauche/L.H./Links.

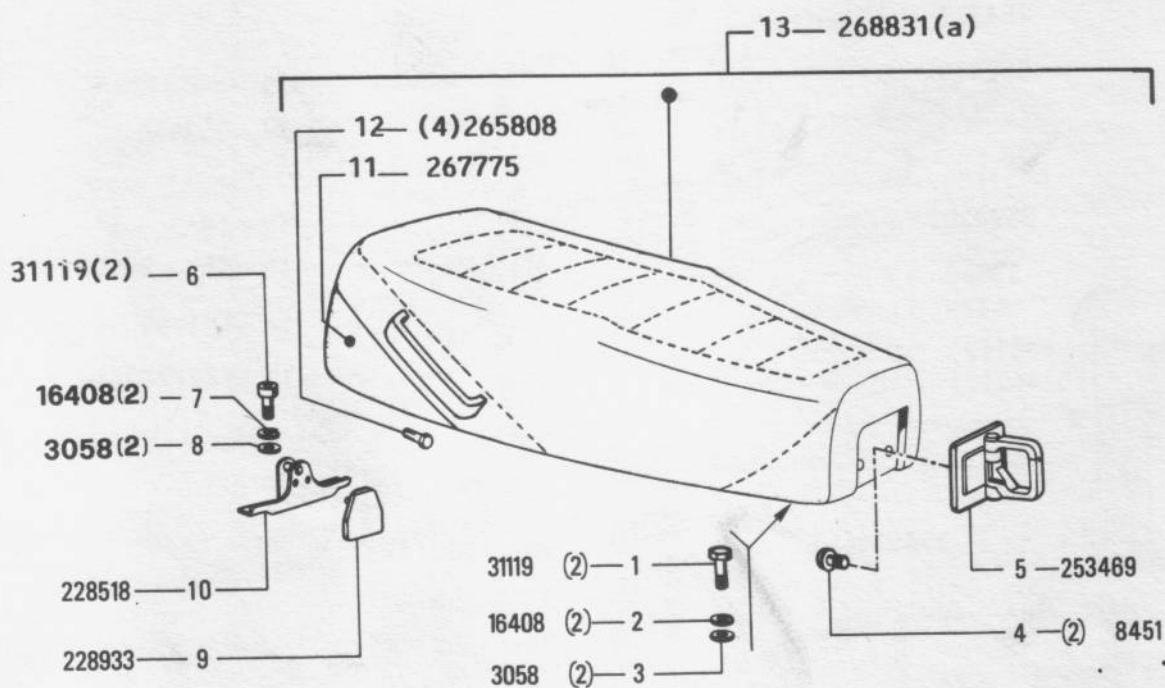
T.32 BAULETTO – COFFRE LE TABLIER – GLOVE COMPARTMENT – GEPÄCK-FACH
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



a) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Teilen: 9-10
x) Per/Pour/For/Für: 200 c.c.
y) Per/Pour/For/Für: 150 c.c.
z) Per/Pour/For/Für: 125 c.c.

C₅

T.33 SELLA – SELLE – SADDLE – SITZBANK
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



a) Vengono forniti anche i seguenti particolari dis. n.:
498363 Coppia maniglia
498364 Serratura
che fanno parte del gruppo sella.

a) Nous fournissons aussi les pièces suivantes:
498363 Couple poignée
498364 Serrure

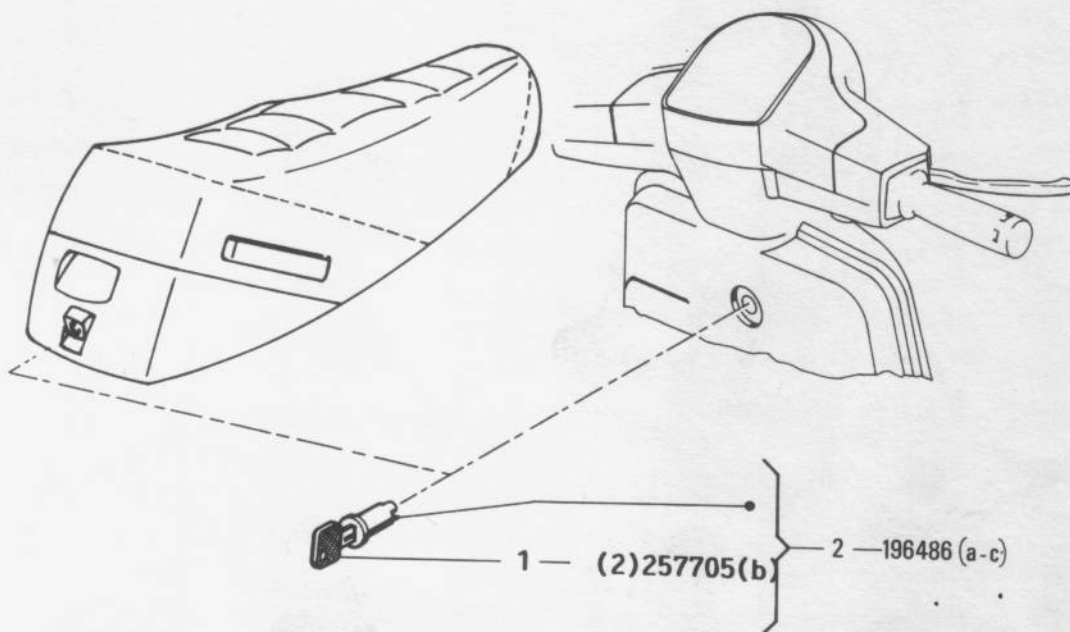
a) We also supply the following items:
498363 Handles (two)
498364 Lock

a) Es werden auch Artikel mit folgende Zeichen Nr.
geliefert:
498363 Zwei Drehgriffe
498364 Schoß

T.34

CILINDRETTO E CHIAVE PER SERRATURE – CYLINDRE ET CLEF POUR SERRURES – SECURITY LOCKS CYLINDER AND KEY – ZYLINDER UND SCHLÜSSEL-FÜR SCHLOß

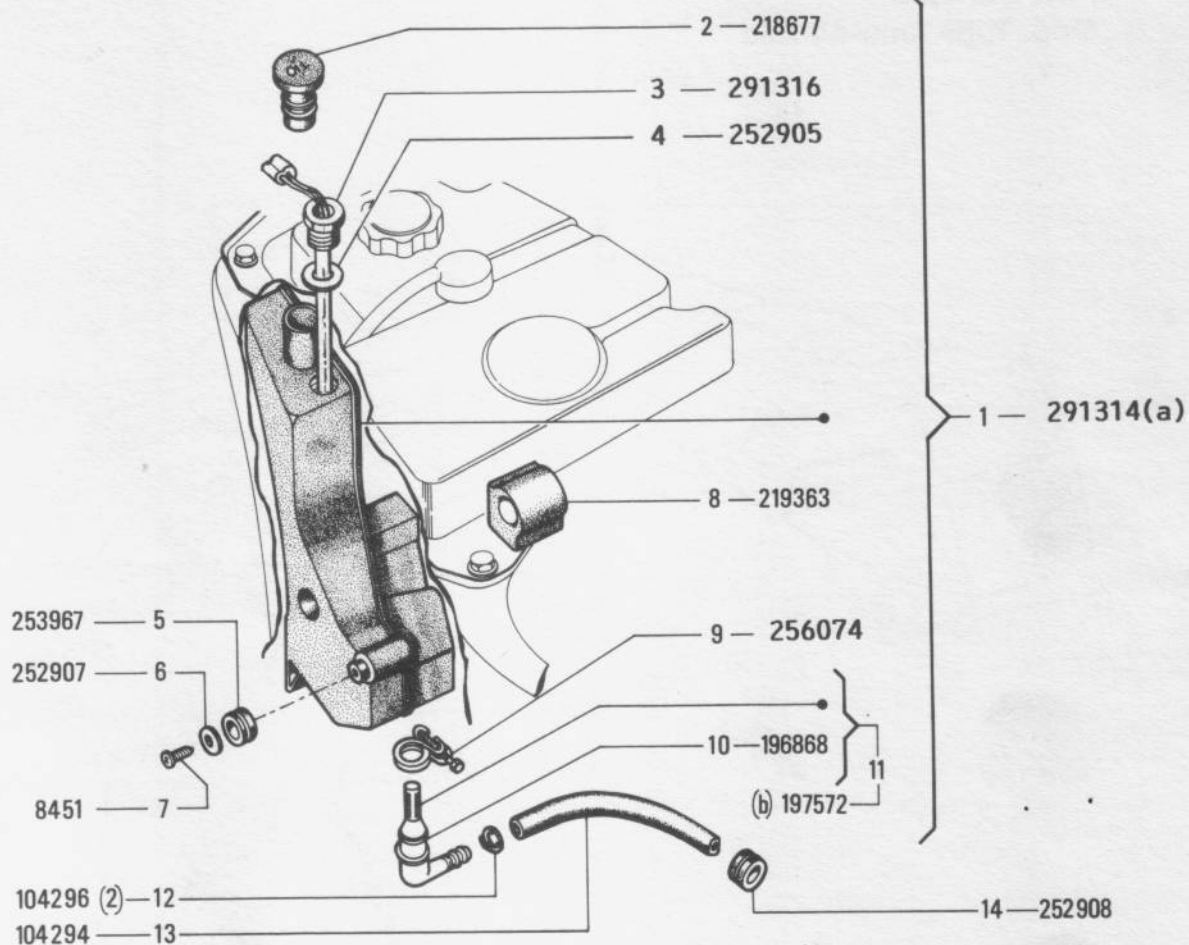
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



- a) Con part./Avec pièce/With part/Mit Teil: 1.
 b) Vengono forniti gli sbazzati per chiave: dis. 225557 (ZADI), 225558 (GIOBERT); inoltre nella richiesta della chiave, occorre indicare il numero stampigliato sulla chiave stessa.
 b) On livre comme recharge l'ébauche dess. 225557 (ZADI) 225558 (GIOBERT); pour commander la clef, il faut en outre indiquer le numéro sur la clef même.
 b) The key banc drwg. 225557 (ZADI) or drgw. 225558 (GIOBERT) are delivered for spares; furthermore, when the key is requested, indicate also the number stamped on the key itself.
 b) Es wird auch der Schlüsselrogling Zchnr. 225557 (ZADI), oder 225558 (GIOBERT) geliefert; bei Bestellung des Schlüssels die Nummer, die auf dem Schlüssel eingestampft ist, immer angeben!
 c) Per ricambi vengono forniti i seguenti gruppi serrature: sterzo – bauletto e sella dis.: 179292 composto da 3 cilindretti e 2 chiavi.
 c) Comme recharges on livre les groupes serrure pour: direction – coffre à l'avant et selle dess.: 179292 composé par 3 cylindres ed 2 clés.
 c) As spares we supply the groups of security lock for: steering – glove compartment and saddle drg.: 179292 composed par 3 cylindres ed 2 keys.
 c) Es wird als Ersatzteil zwei Schloßersätze geliefert, der eine Zchnr: 179292 bestehend aus 3 Schloßzylindern und 2 Schlüsseln, für Lenk erforderen Behälter und Sitzbank.

D₅

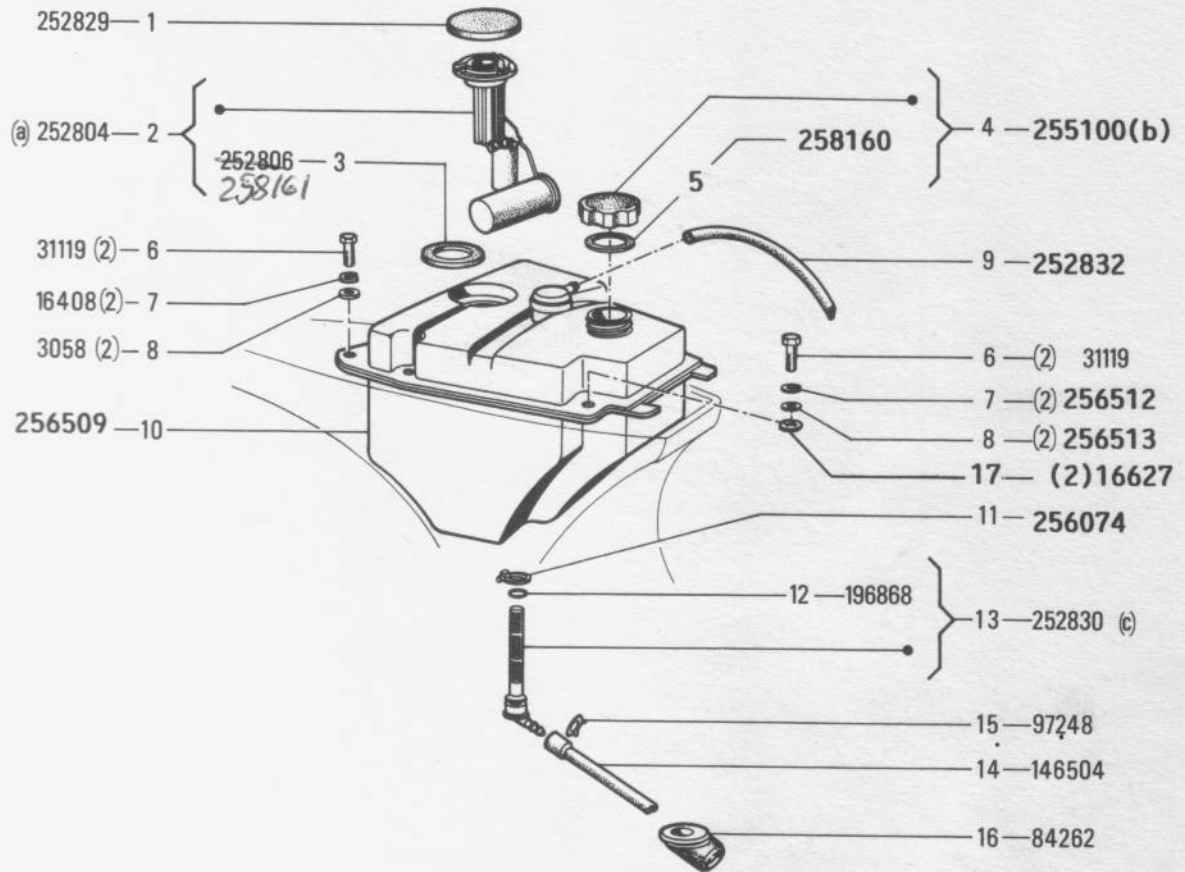
T.35 SERBATOIO OLIO – RESERVOIR D'HUILE – OIL TANK – ÖLTANK
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



a) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Teilen:
 2-3-4-9-11-12-13.
 b) Con part./Avec pièce/With part/Mit Teil: 10

D₅

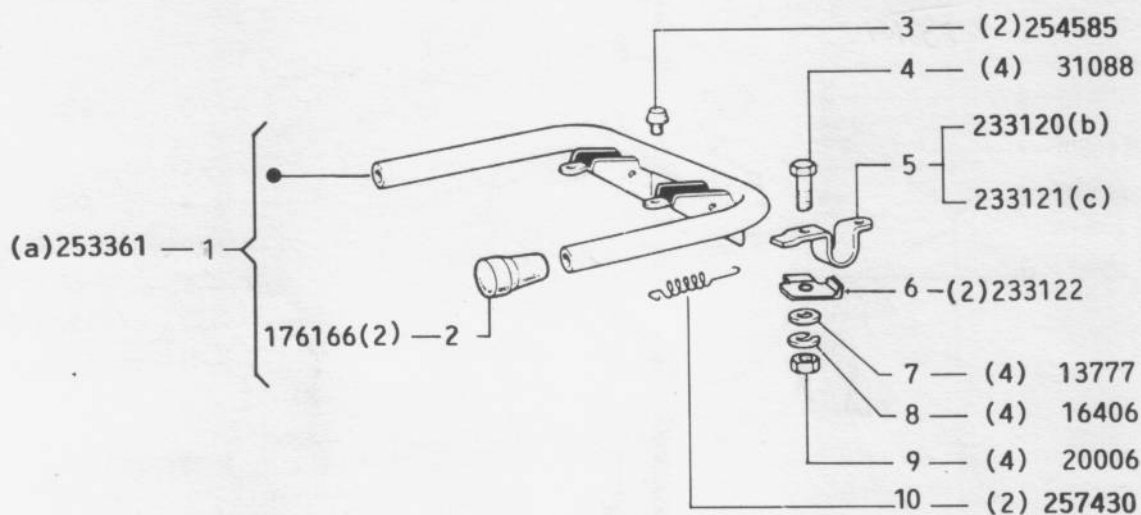
T.36 SERBATOIO - RESERVOIR - FUEL TANK - KRAFTSTOFFTANK
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



a) Con part./Avec pièce/With part/Mit Teil: 3.
b) Con part./Avec pièce/With part/Mit Teil: 5.
c) Con part./Avec pièce/With part/Mit Teil: 12.

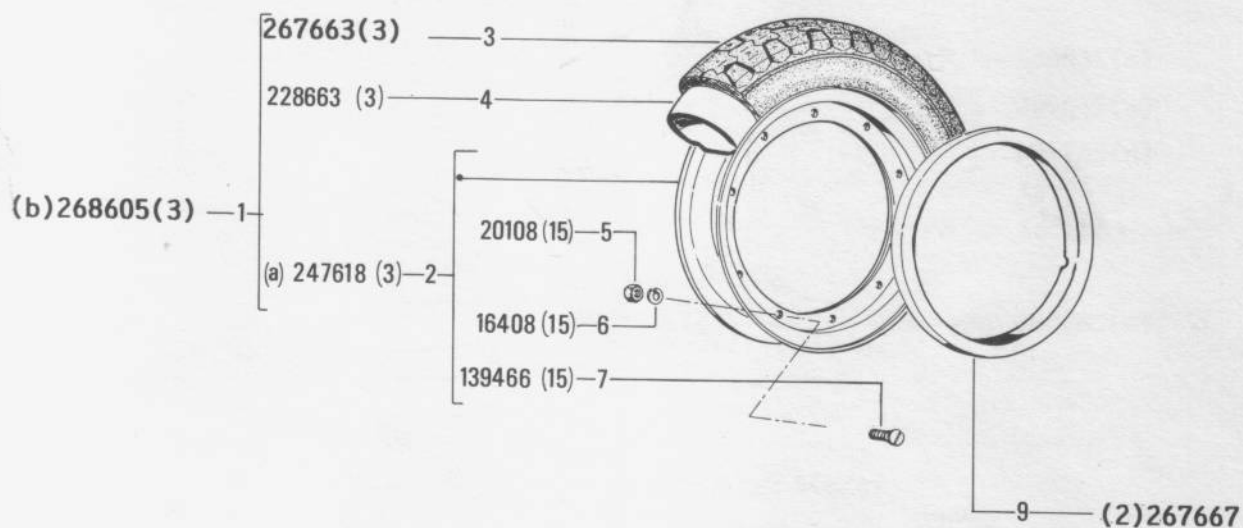
E₅

T.37 CAVALLETTO - BEQUILLE - CENTRAL STAND - KIPPSTÄNDER
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



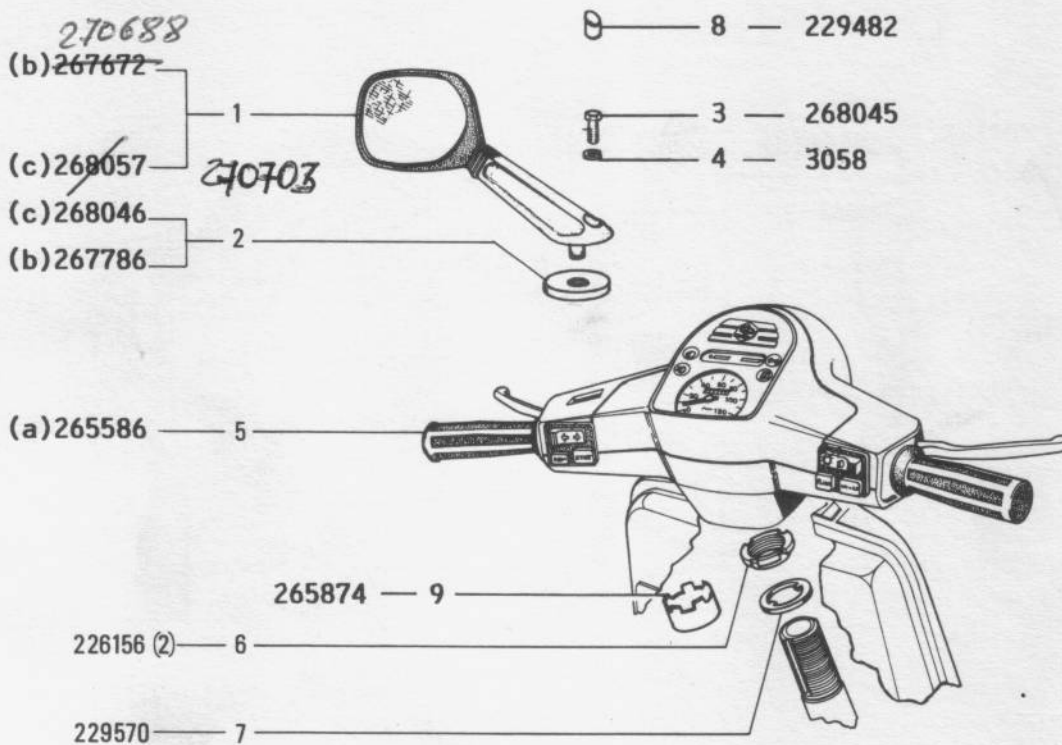
a) Con part./Avec pièce/With part/Mit Teil: 2.
b) Destro/Droit/R.H./Rechts.
c) Sinistro/Gauche/L.H./Links

T.38 RUOTA – ROUE – WHEEL – RAD
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



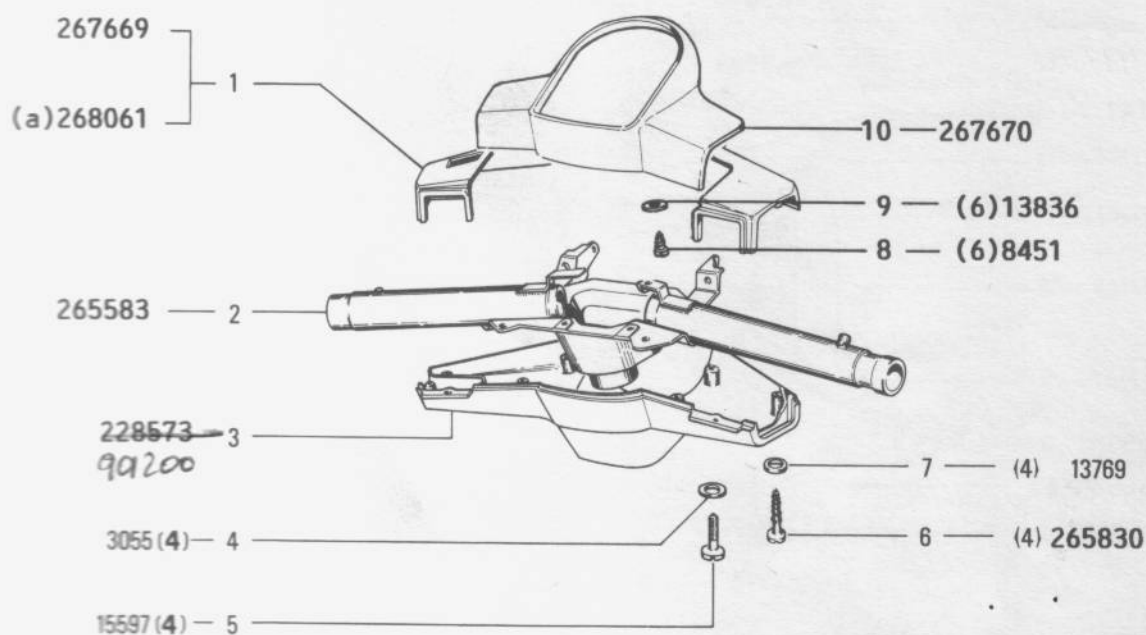
- a) Con i part./Avec pièces/With parts/Mit Teilen:
 5-6-7.
 b) Con i part./Avec pièces/With parts/Mit Teilen:
 2-3-4.

T.39



a) Con part./Avec pièces/With parts/Mit. Teilen:
6-7-9; T.39; T.40; T.41; T.42
b) Sinistro/Gauche/L.H./Links.
c) Destro/Droit/R.H./Rechts.

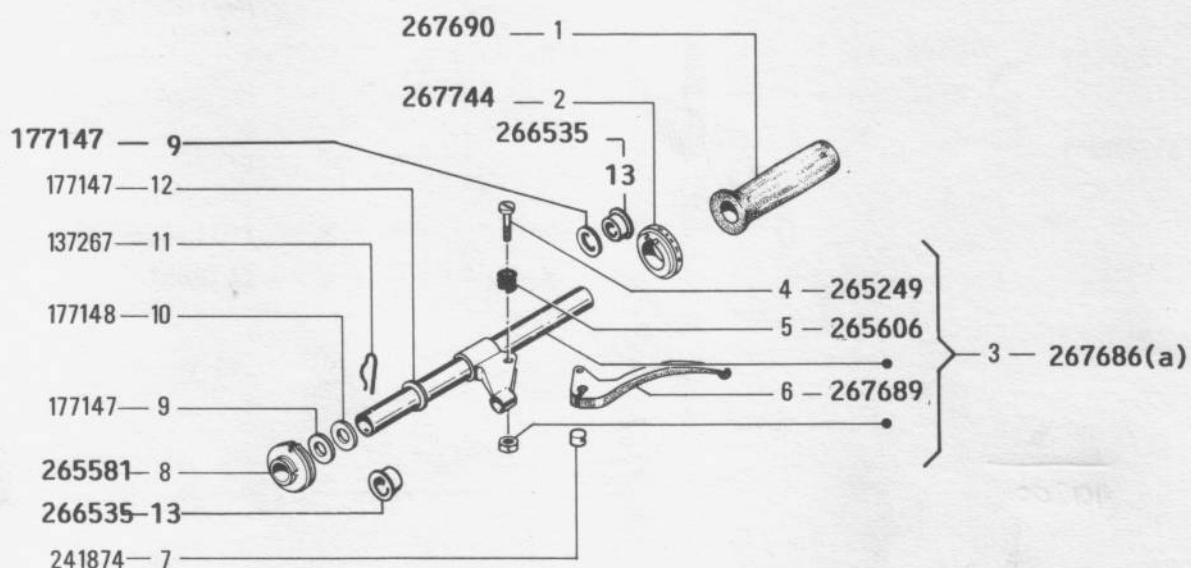
**T.40 COMPONENTI DEL MANUBRIO – PIÈCES COMPOSANT LE GUIDON – HANDLE-
BARS COMPONENT PARTS – LENKER BESTANDTEILE**
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



a) Per specchio retrovisore destro e sinistro.
a) Pour rétroviseur droit et gauche.
a) For drive mirror R.H. and L.H.
a) Für Rückspiegel, rechts und links.

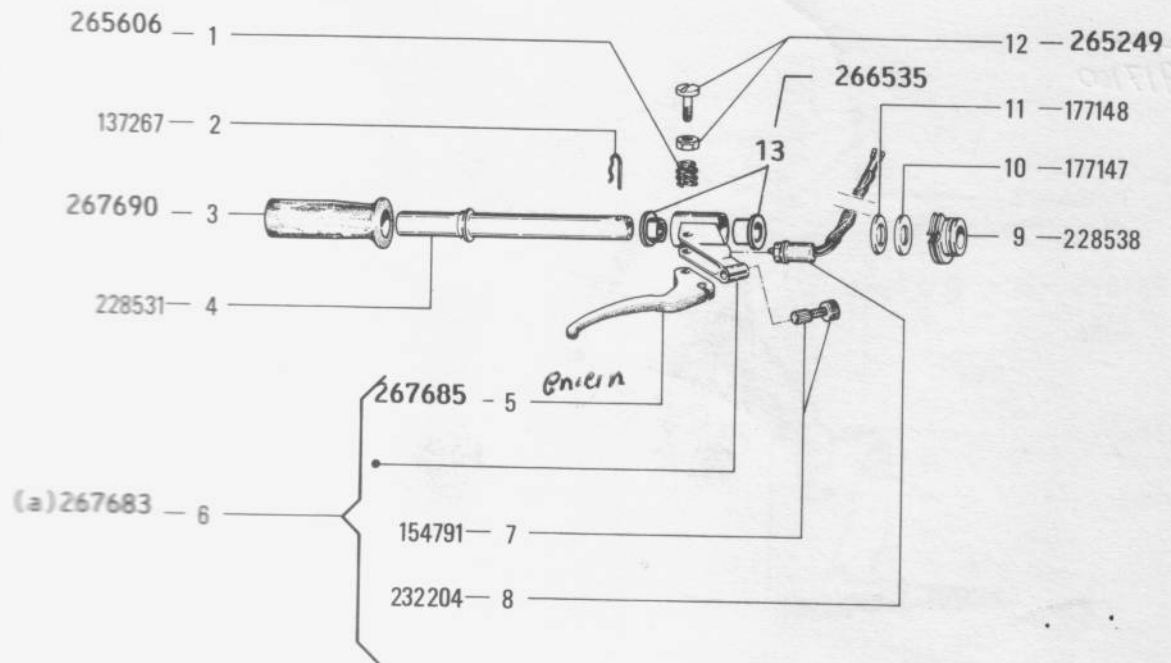
B₆

**T.41 COMPONENTI DEL MANUBRIO – PIÈCES COMPOSTANT LE GUIDON – HANDLE-
BARS COMPONENT PARTS – LENKER BESTANDTEILE**
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



a) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Teilen: 4-5-6.

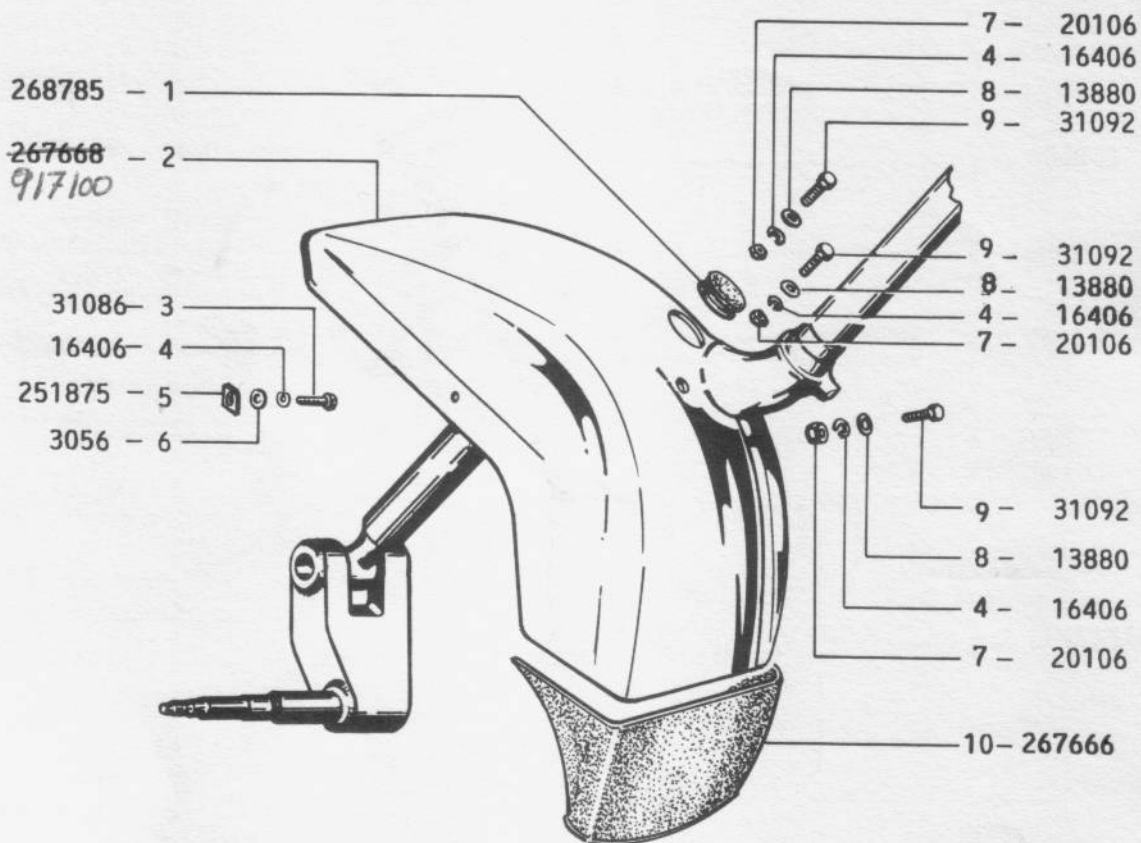
T.42 COMPONENTI DEL MANUBRIO – PIECES COMPOSANT LE GUIDON – HANDLE-
BARS COMPONENT PARTS – LENKER BESTANDTEILE
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



a) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Teilen:
1-5-7-8-12

T.43

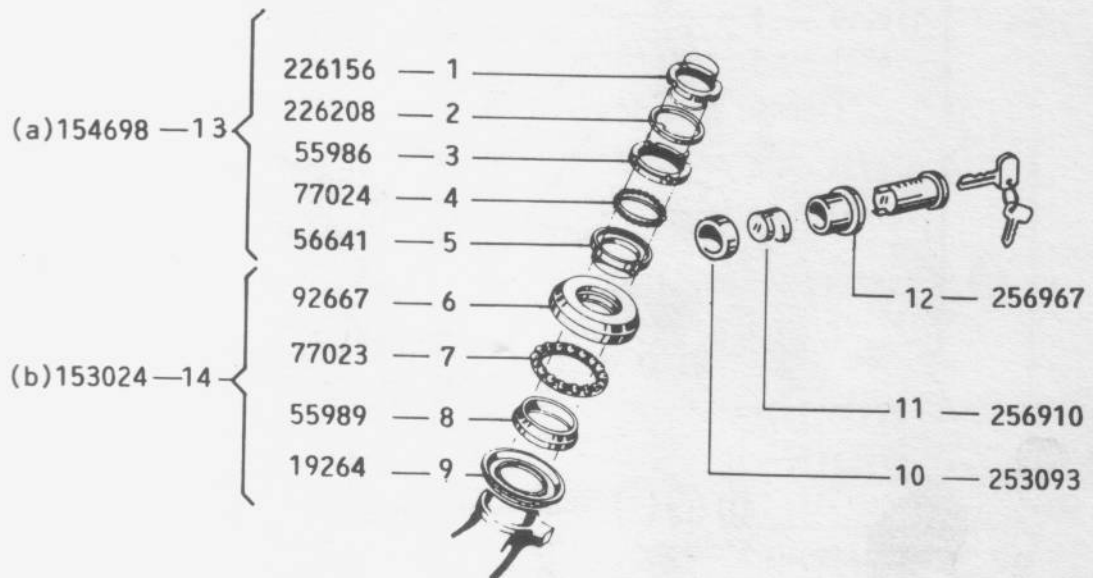
**PARAFANGO ANT. – GARDE BOUE AV. – FRONT MUDGARD –
VORDERKOTFLÜGEL**
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



C₆

T.44

RALLE STERZO-ANTIFURTO – SIEGES DIRECTION-ANTIVOL – STEERING BEARING BALL TRACKS-SECURITY LOCK – LAGERRUNGEN STEUERROHR-
DIEBSTAHLSICHERUNG
Mod. Tutti-Tous-All-Alle

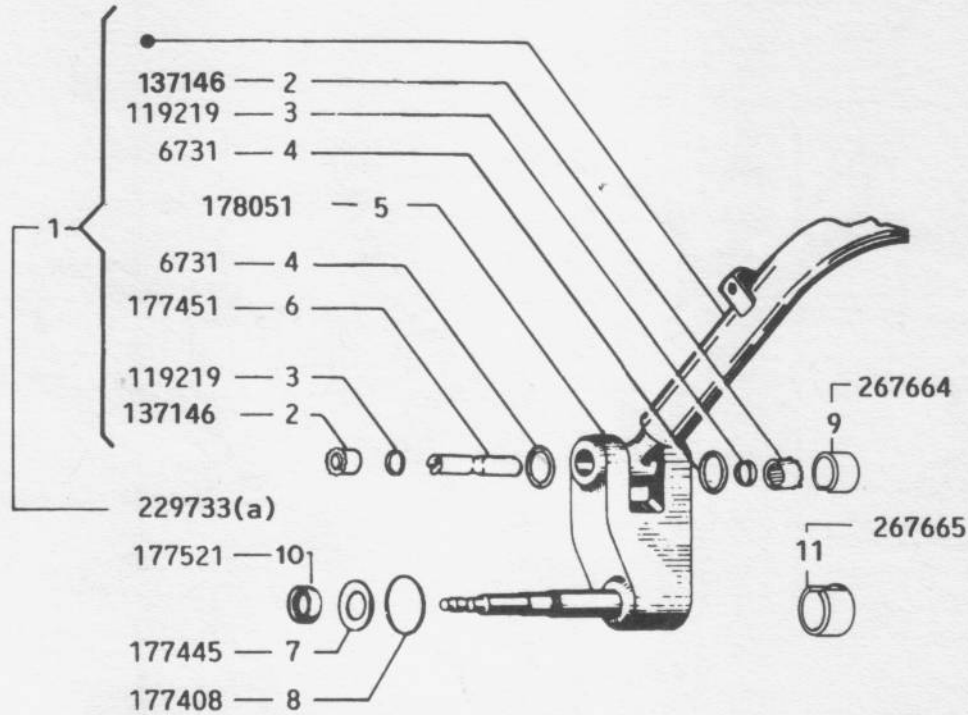


a) Con i part./Avec pièces/With parts/Mit Teilen:
1-2-3-4-5.

b) Con i part./Avec pièces/With parts/Mit Teilen:
6-7-8-9.

D₆

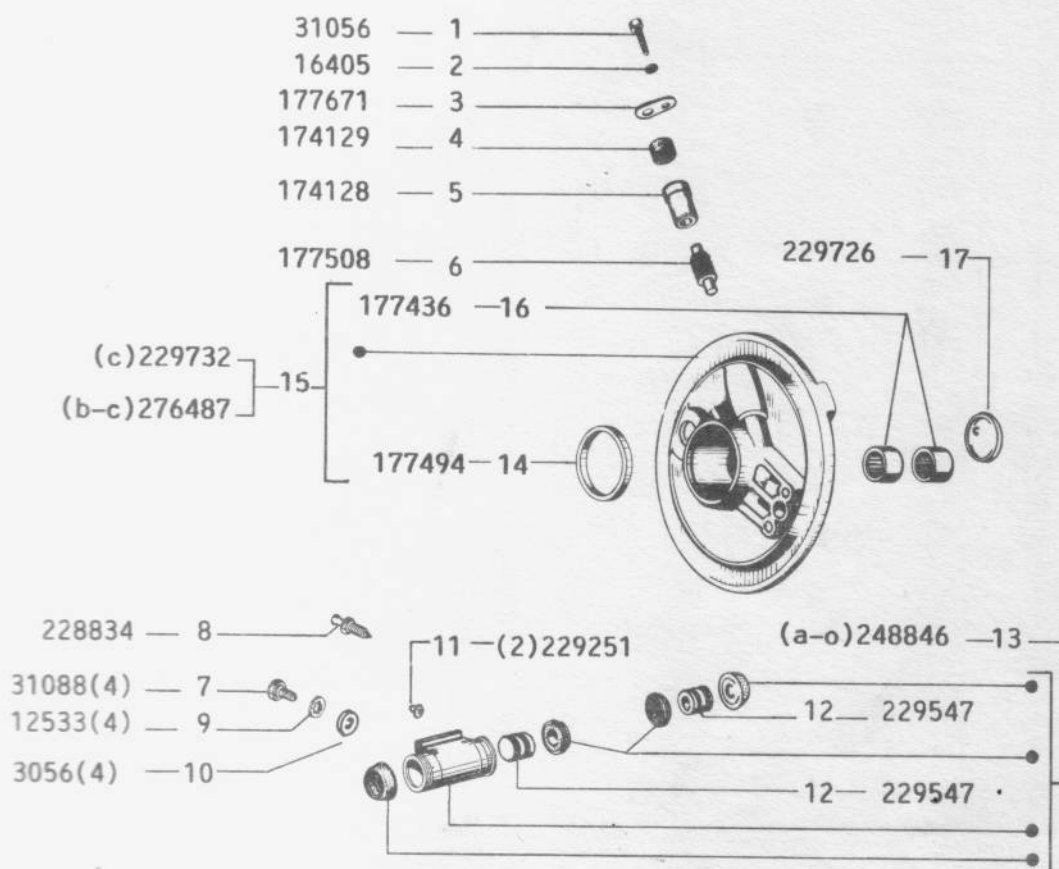
T.45 STERZO - TUBE DE DIRECTION - STEERING COLUMN - STEUERROHR
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



a) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Teilen:
2-3-4-5-6.

T.46

**DISCO PORTAGANASCE ANT. – DISQUE POUR MÂCHOIRES DU FREIN – PLATE
FOR BRAKE JAWS – PLATTE FÜR BREMSBACKEN**
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



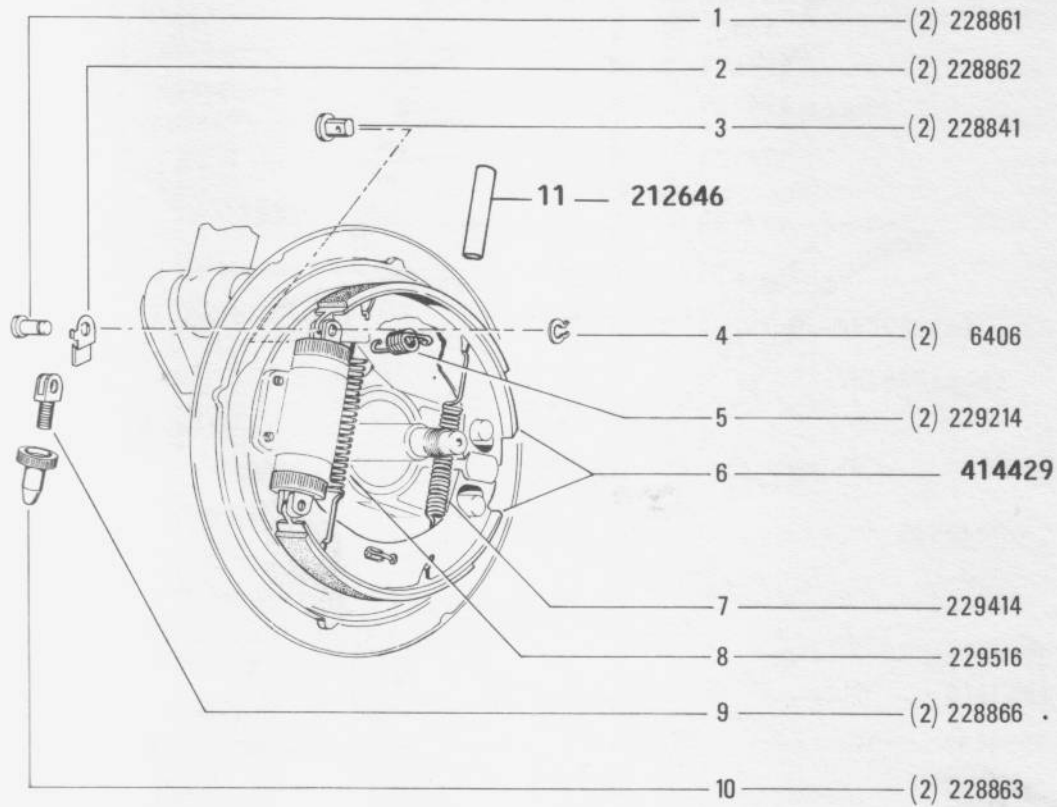
- a) Con i part/Avec pièce/With part/Mit. Teil: 12
b) Specifico per veicoli con dispositivo antislittamento.
b) Spécifique pour les véhicules équipés avec le dispositif antidérapage.
b) Suitable for vehicles having the antiskid device.
b) Spezifisch für Fahrzeuge mit Rutschschutzvorrichtung.
c) Con part./Avec pièces/With parts/Mit. Teilen: 14-16
o) Viene fornita una serie per revisione cilindro freno dis.:229613.
o) On livre même la collection de joints pour révision cylindre frein dess. 229613.
o) We supply also the gasket set for brake cylinders overhauling drg. 229613.
o) Es wird auch die Dichtungsgruppe Zchnr. 229613 zur Überholung der Bremszylinder geliefert.

E_6

T.47

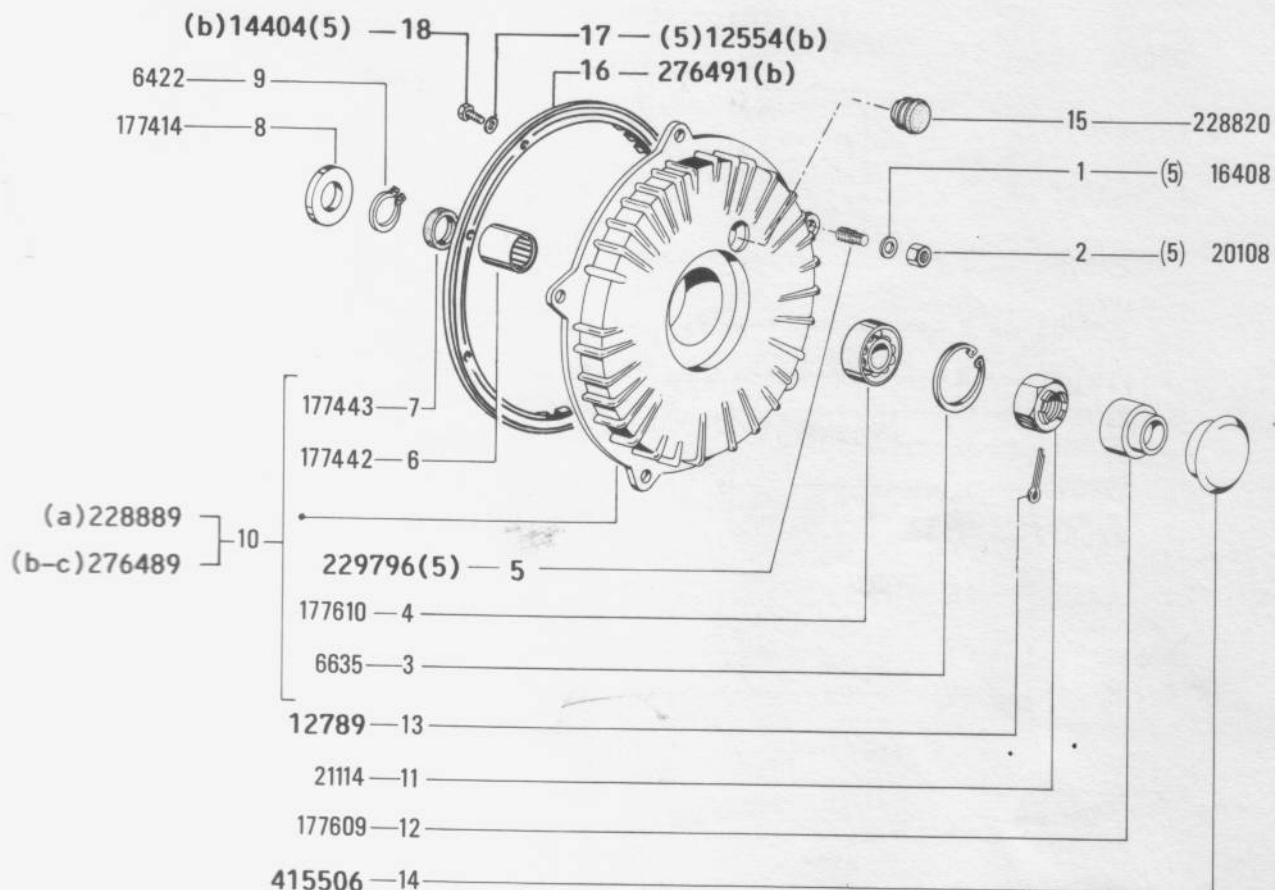
GANASCIA ANT. – MACHOIRE DU FREIN AV. – FRONT BRAKE JAW – VORDER-BREMSBACKEN

Mod. Tutti-Tous-All-Alle

This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no handwriting or other markings on the paper.

E₆

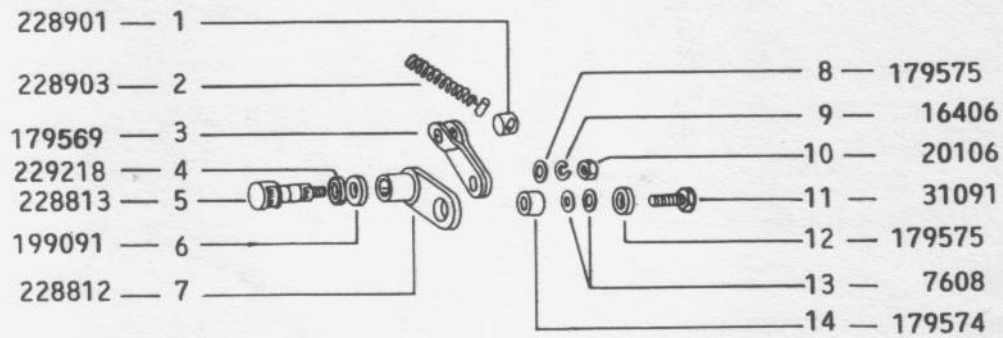
T.48 **TAMBURO FRENO ANT. – TAMBOUR DU FREIN – BRAKE DRUM – BREMSTROM-
MEL**
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



- a) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Teilen:
3-4-5-6-7.
- b) Specifico per veicoli con dispositivo antislittamento.
b) Spécifique pour les véhicules équipés avec le dispositif antidérapage.
b) Suitable for vehicles having the antiskid device.
b) Spezifisch für Fahrzeuge mit Rutschschutzvorrichtung.
- c) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Teilen:
3-4-5-6-7-16-17-18.

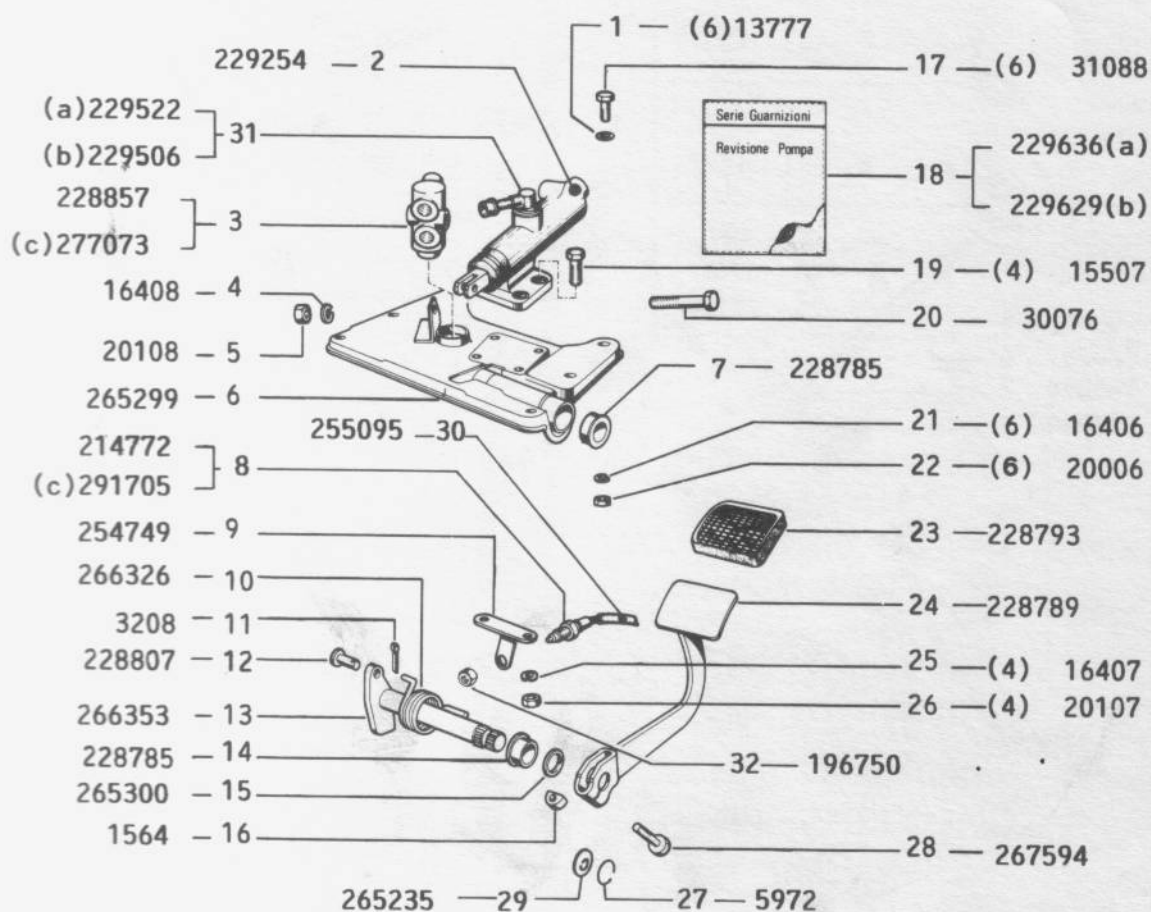
F₆

**T.49 LEVA COMANDO FRENO ANT. – LEVIER COMMANDE FREIN – BRAKE CONTROL
– LEVER-BREMSHEBEL
Mod. Tutti-Tous-All-Alle**



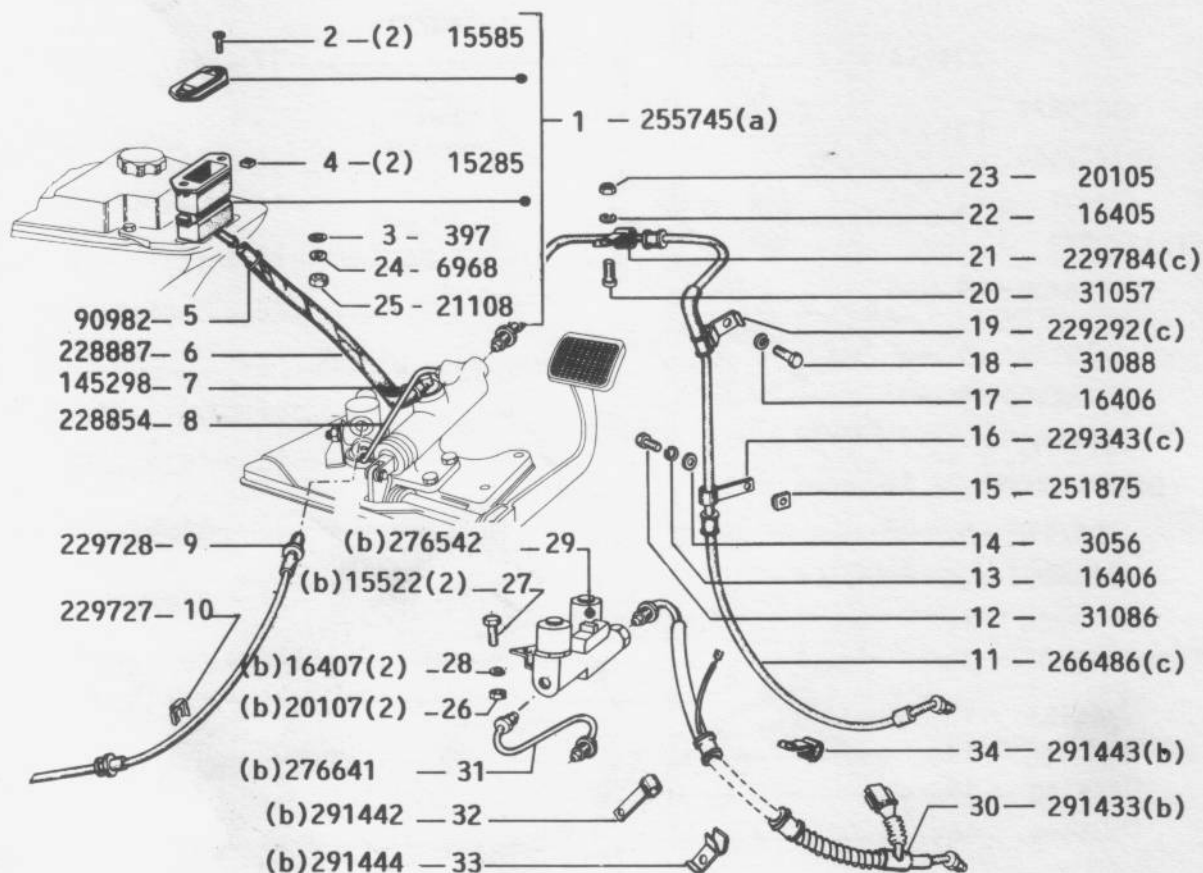
T.50

**PEDALE-POMPA FRENO – PEDALE FREIN-POMPE FREIN – BRAKE PEDAL-
BREAKE PUMP – BREMSPEDAL-HAUPTBREMSZYLINDER**
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



- a) Bendix/Bendix/Bendix/Bendix.
 b) Tecno Delta/Tecno Delta/Tecno Delta/Tecno Delta.
 c) Specifico per veicoli con dispositivo antislittamento
 c) Spécifique pour les véhicules équipés avec le
 dispositif antidérapage.
 c) Suitable for vehicles having the antiskid device.
 c) Spezifisch für Fahrzeuge mit Rutschschutzvor-
 richtung.

T.51 TUBAZIONE FRENO – TUYAU FREIN – BRAKE PIPE – BREMSROHR Mod. Tutti-Tous-All-Alle



a) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Teilen:
2-3-4-24-25.

b) Specifico per veicoli con dispositivo antislittamento.

b) Spécifique pour les véhicules équipés avec le dispositif antidérapage.

b) Suitable for vehicles having the antiskid device.

b) Spezifisch für Fahrzeuge mit Rutschschutzvorrichtung.

c) Specifico per veicoli privi di dispositivo antislittamento.

c) Spécifique pour les véhicules n'ayant pas le dispositif antidérapage.

c) Suitable for vehicles wanting the antiskid device.

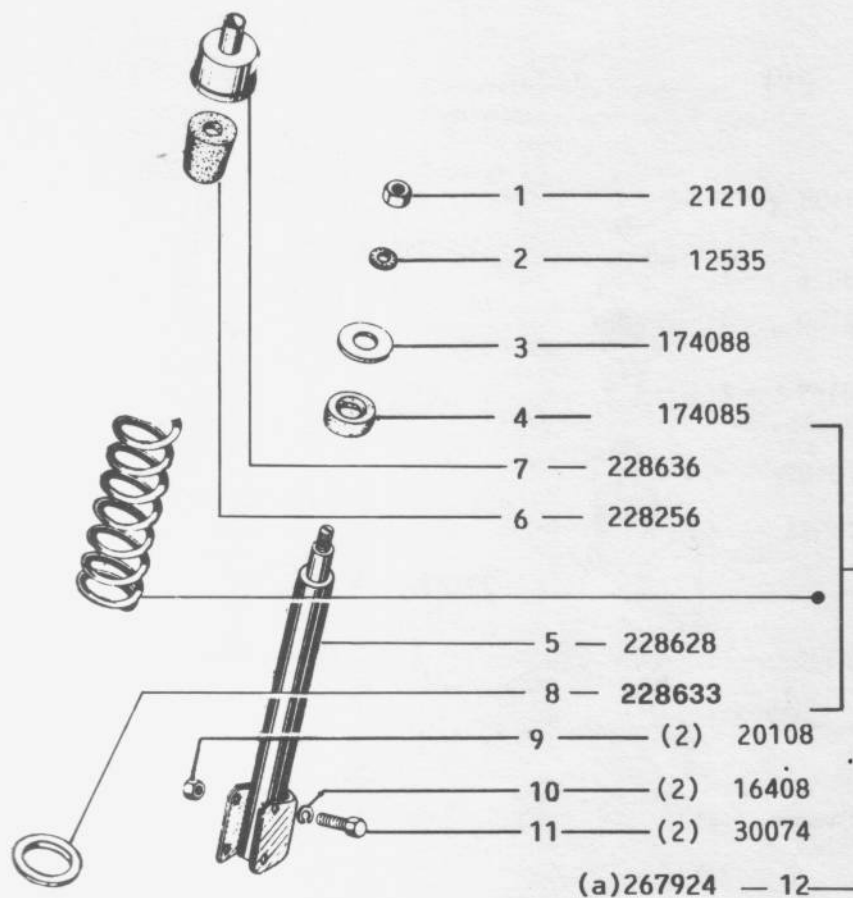
c) Spezifisch für Fahrzeuge ohne Rutschschutzvorrichtung.

G₆

T.52

AMMORTIZZATORE ANT. – AMORTISSEUR AV. – FRONT DAMPER – VORDERER
STOßDÄMPFER

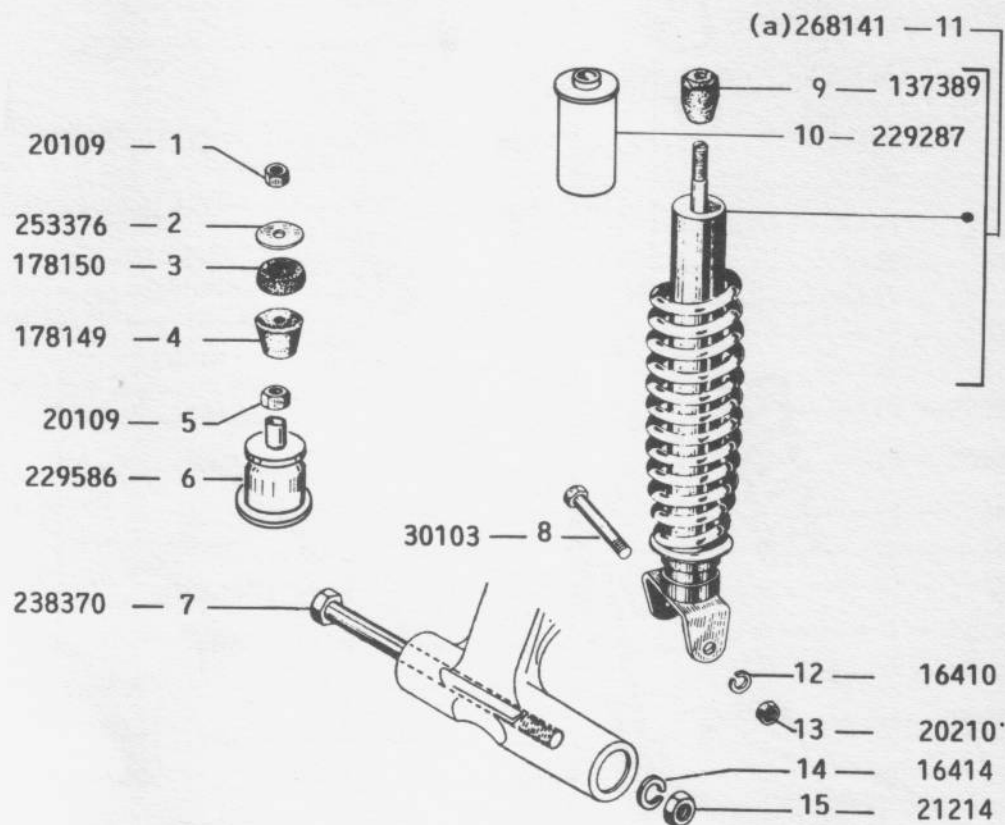
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



a) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Teilen:
5-6-7-8

H₆

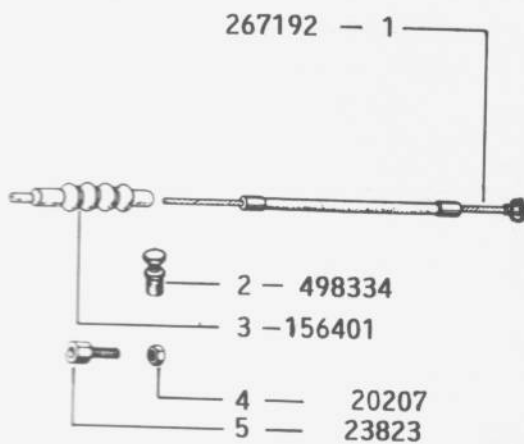
T.53 AMMORTIZZATORE POST. – AMORTISSEUR AR. – REAR DAMPER – HINTERER STÖßDÄMPFER
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



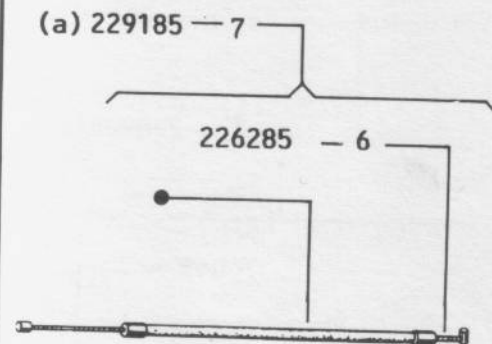
a) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Teilen:
4-5-6-9-10

T.54 TRASMISSIONI – TRANSMISSIONS – TRANSMISSIONS – BOWDENZÜGE
Mod. Tutti-Tous-All-Alle

Trasmissione comando frizione.
Transmission comm. embrayage.
Clutch control transmission.
Kupplungzug.

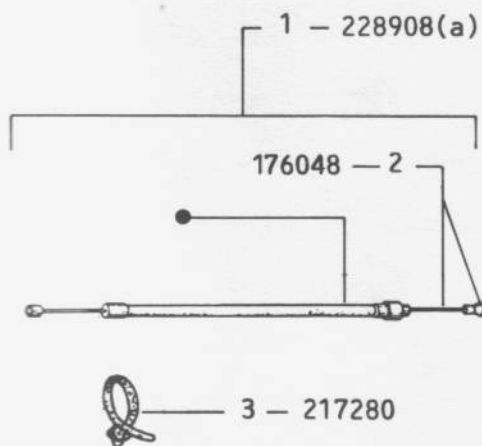


Trasmissione comando gas.
Transmission commande gas.
Throttle control transmission.
Gaszug.

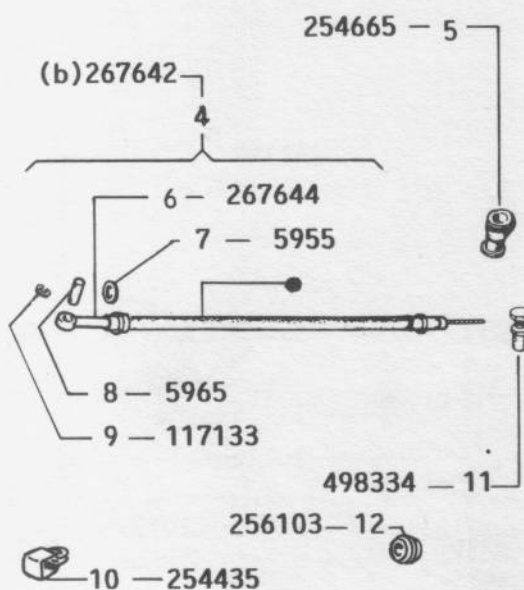


T.55 TRASMISSIONI – TRANSMISSION – TRANSMISSION – BOWDENZÜGE Mod. Tutti-Tous-All-Alle

Trasmissione freno anteriore.
Transmission frein AV.
Front brake transmission.
Vorderrad - Bremszug.

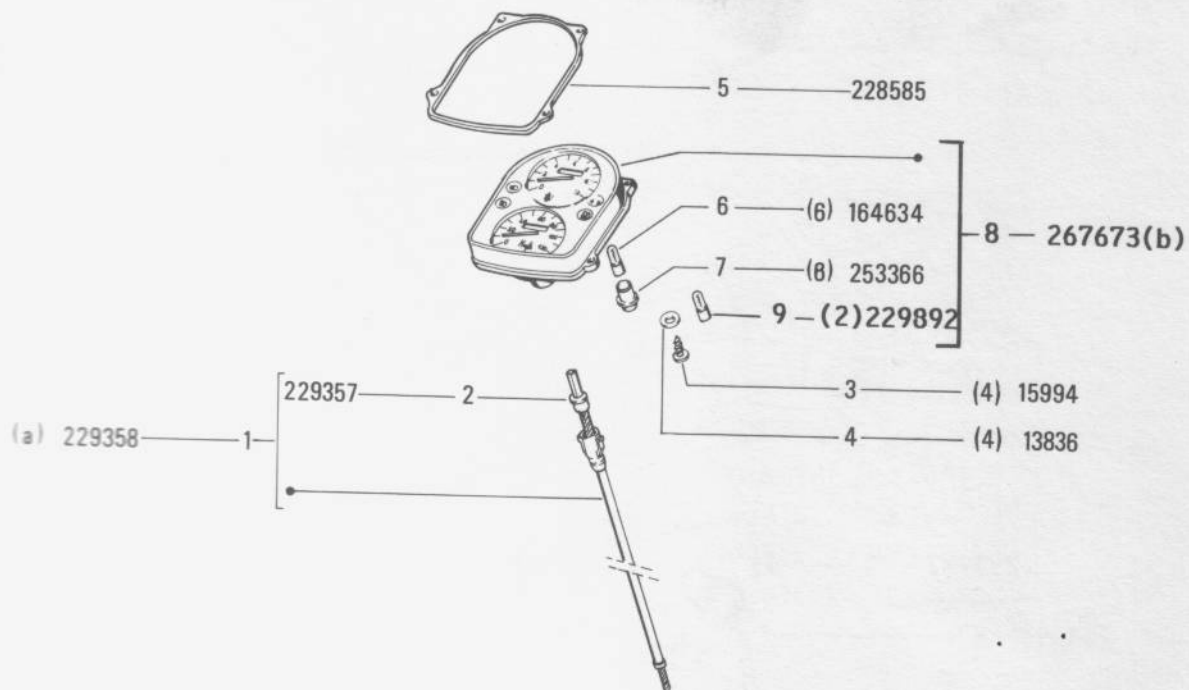


Trasmissione cambio.
Transmission chang. de vitesses.
Transmission for gear change.
Schaltzug.



a) Con part./Avec pièce/With part/Mit Teil: 2
b) Con part./Avec pièce/With part/Mit Teil: 6

T.56 GRUPPO STRUMENTI – GROUPE INSTRUMENTS – INSTRUMENTS UNIT – INSTRUMENTENGRUPPE
Mod. Tutti-Tous-All-Alle

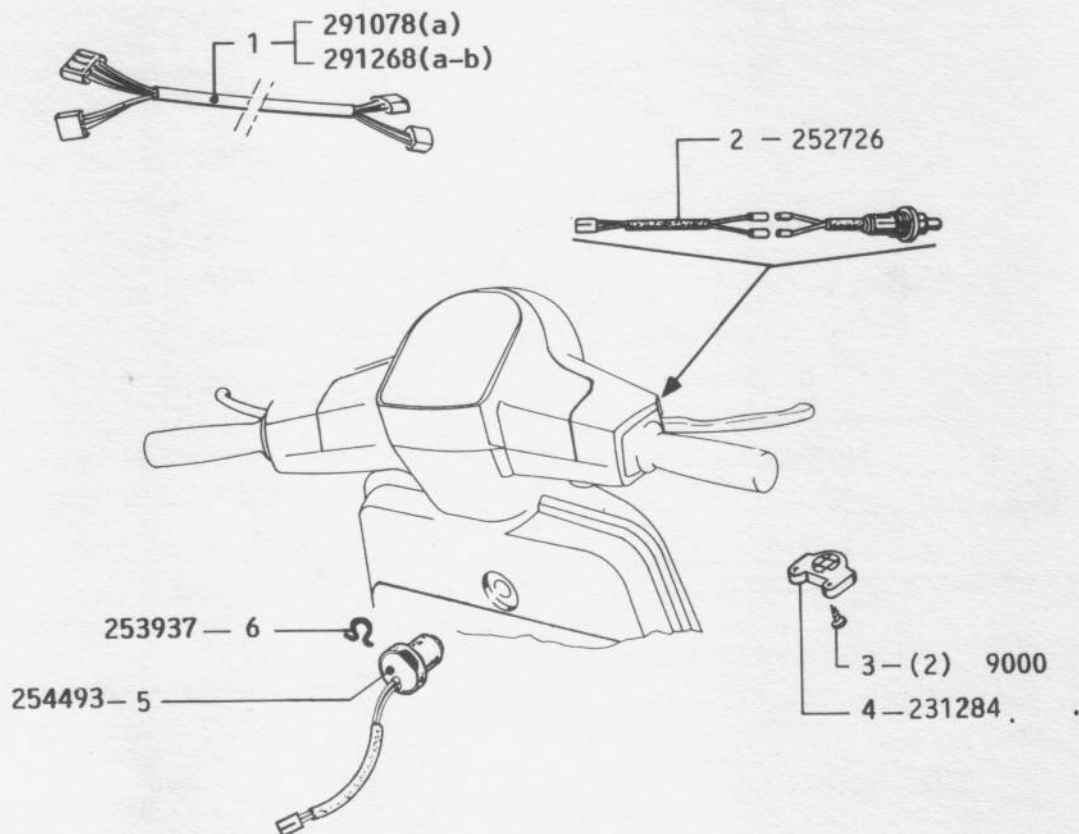


a) Con part./Avec pièce/With part/Mit Teil: 2
 b) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Teilen: 6-7-9.

A₇

T.57

DISPOSITIVI ELETTRICI – DISPOSITIF ELECTRIQUES – ELECTRICAL DEVICES –
ELEKTRISCHE AUSRÜSTUNG
Mod. Tutti-Tous-All-Alle

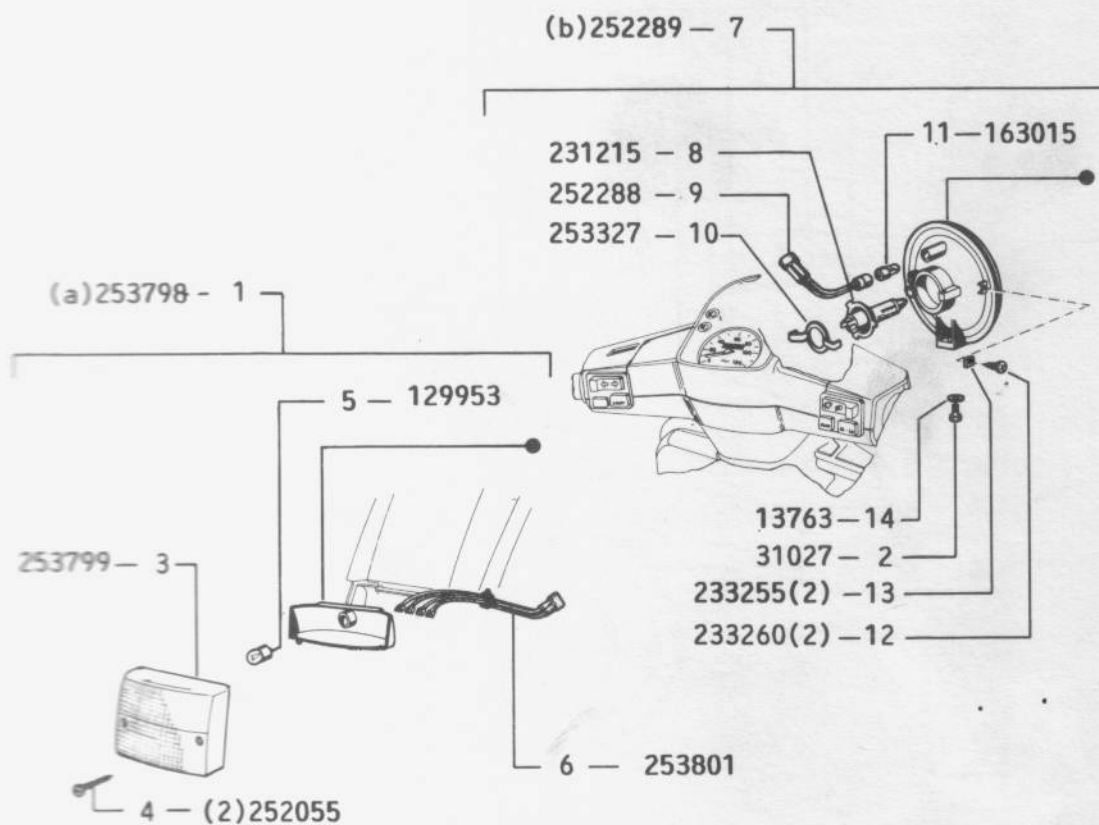


- a) Gruppo cavetti del cruscotto.
a) Faisceau de câbles du tableau de bord.
a) Dashboard cable harness.
a) Kabelgruppe des Armaturenbrettes.
b) Specifico per i veicoli con dispositivo antislittamento.
b) Spécifique pour les véhicules équipés avec le dispositif antidérapage.
b) Suitable for vehicles having the antiskid device.
b) Spezifisch für Fahrzeuge mit Rutschschutzvorrichtung.

A₇

T.58

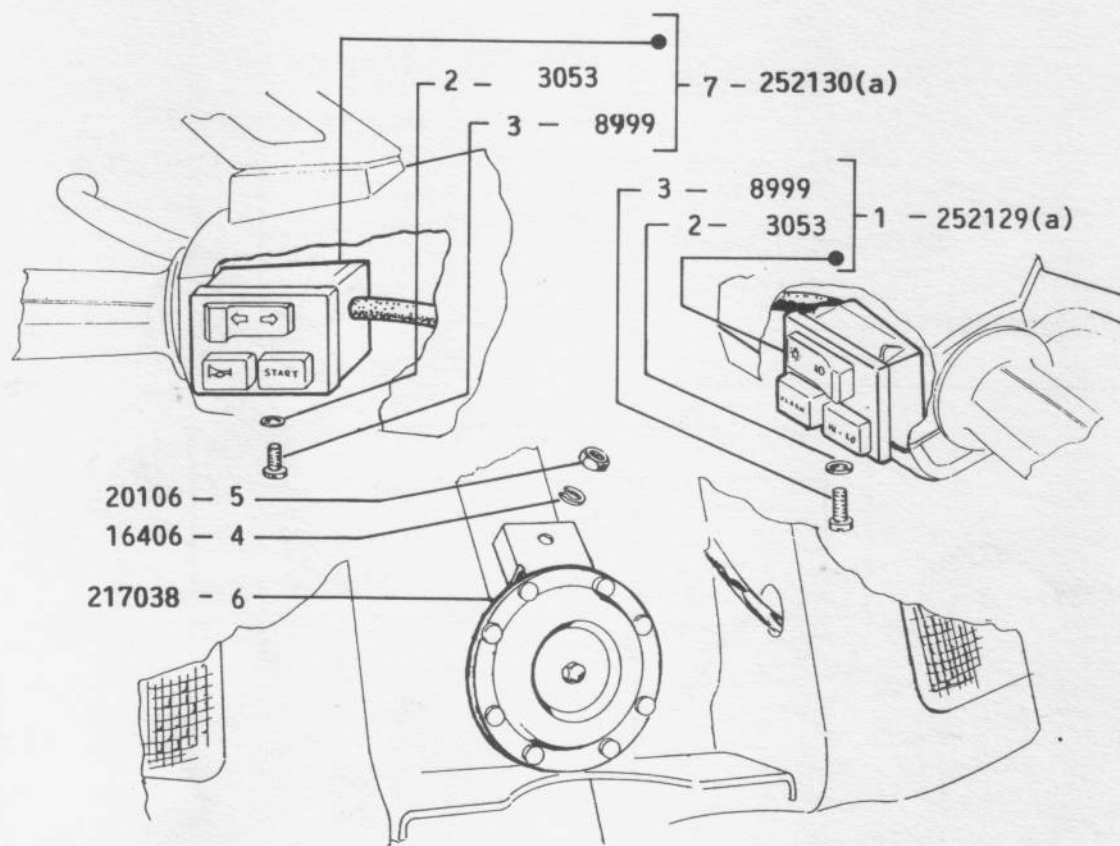
**FARO-FANALINO - PROJECTEUR-FEU AR. - HEADLAMP-TAIL LAMP -
SCHEINWERFER-SHLÜßLEUCHTE**
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



- a) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Teilen:
3-4-5-6.
- b) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Teilen:
8-9-10-11.

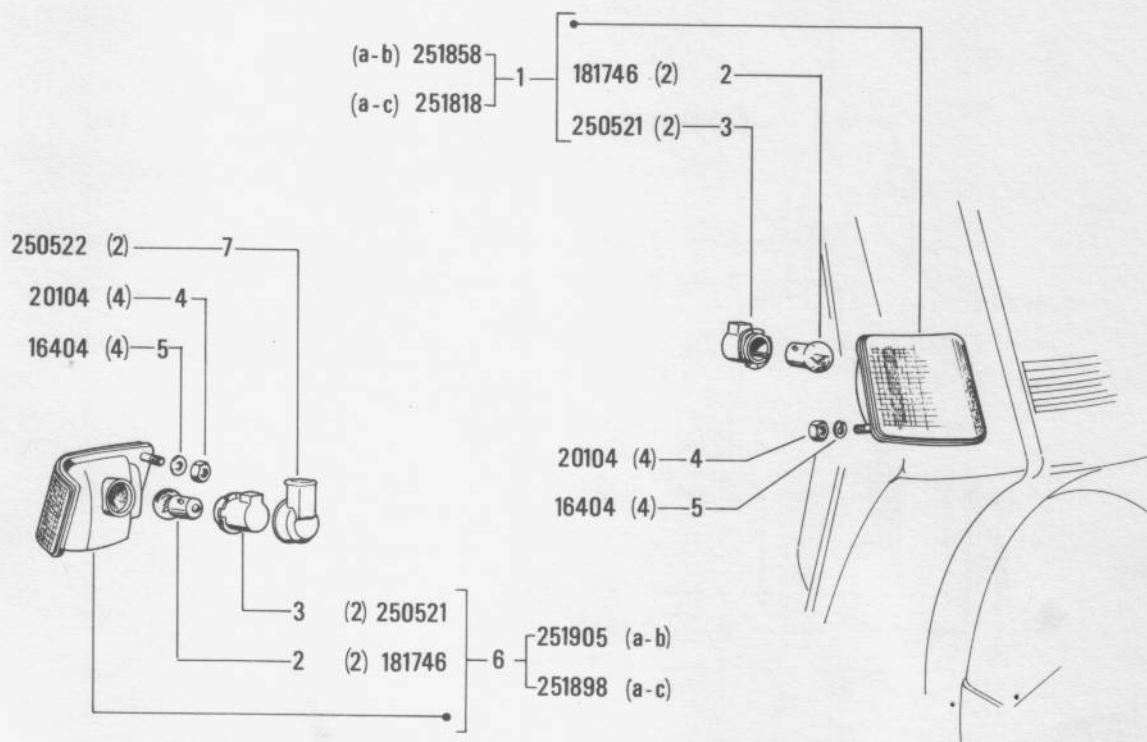
B₇

**T.59 CLACSON-COMMUTATORI – AVERTISSEUR-COMMUTATEURS – HORN SWITCH –
HUPE-UMSHALTER
Mod. Tutti-Tous-All-Alle**



a) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Teilen: 2-3.

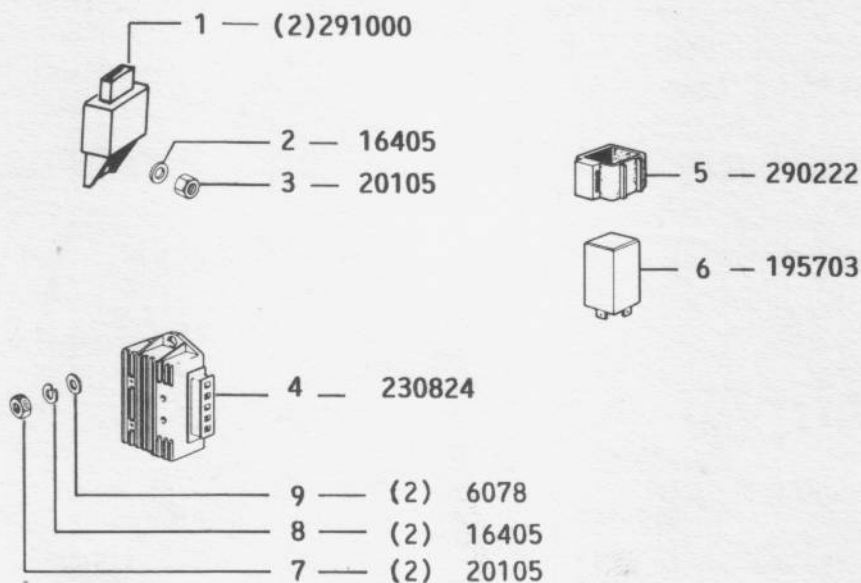
T.60 LAMPEGGIATORI - CLIGNOTANT - TURN SIGNAL LAMPS - BLINKER
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



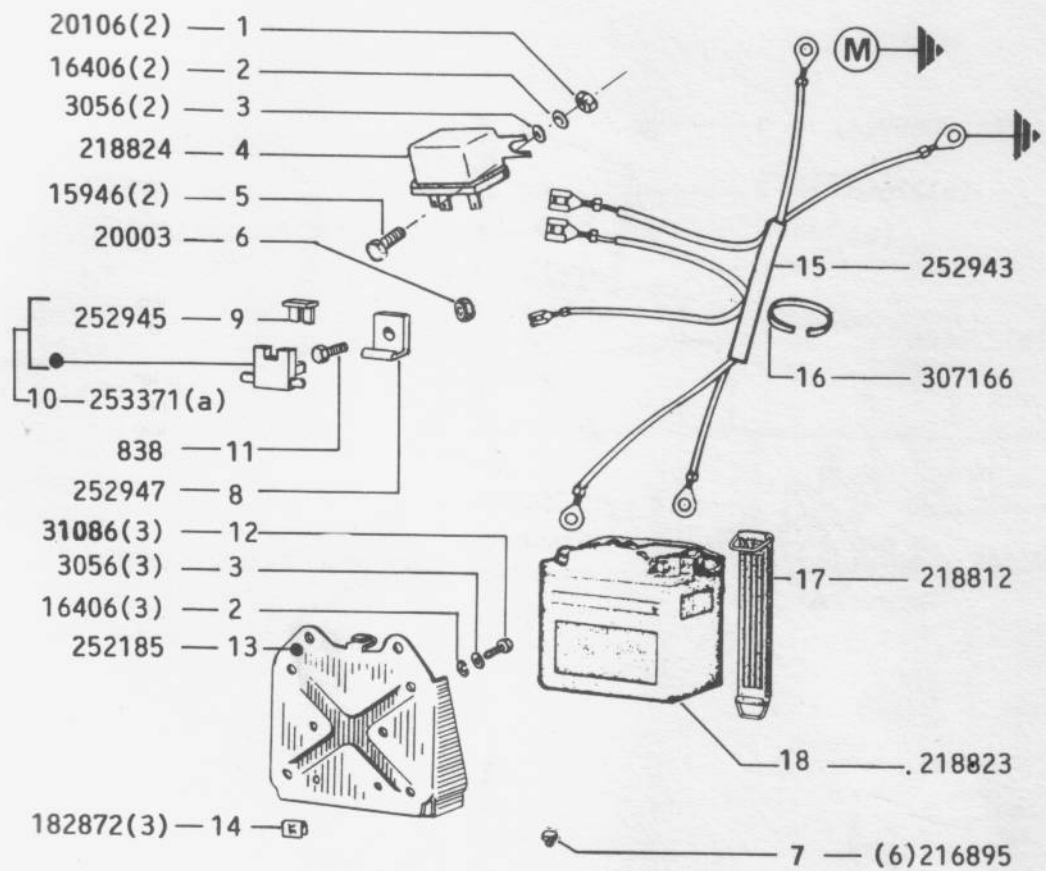
a) Con part./Avec pièces/With parts/Mit Teilen: 2-3.
b) Destro/Droit/R.H./Rechts.
c) Sinistro/Gauche/L.H./Links.

C₇

**T.61 DISPOSITIVI ELETTRICI – DISPOSITIF ELECTRIQUES – ELECTRICAL DEVICES –
ELEKTRISCHE AUSRÜSTUNG
Mod. Tutti-Tous-All-Alle**

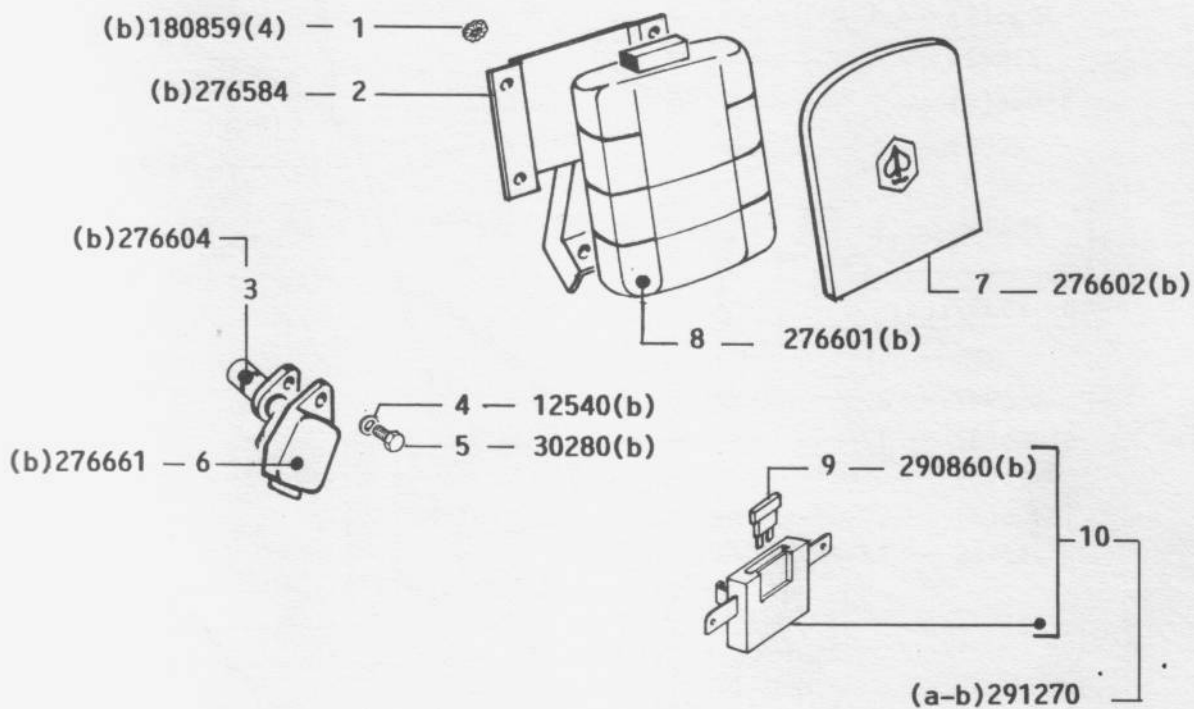
This image shows a single sheet of white paper with horizontal ruling lines. The lines are evenly spaced and run across the width of the page. There is no handwriting or other markings on the paper.

**DISPOSITIVI ELETTRICI – DISPOSITIF ELECTRIQUES – ELECTRICAL DEVICES –
ELEKTRISCHE AUSRÜSTUNG**
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



D₇

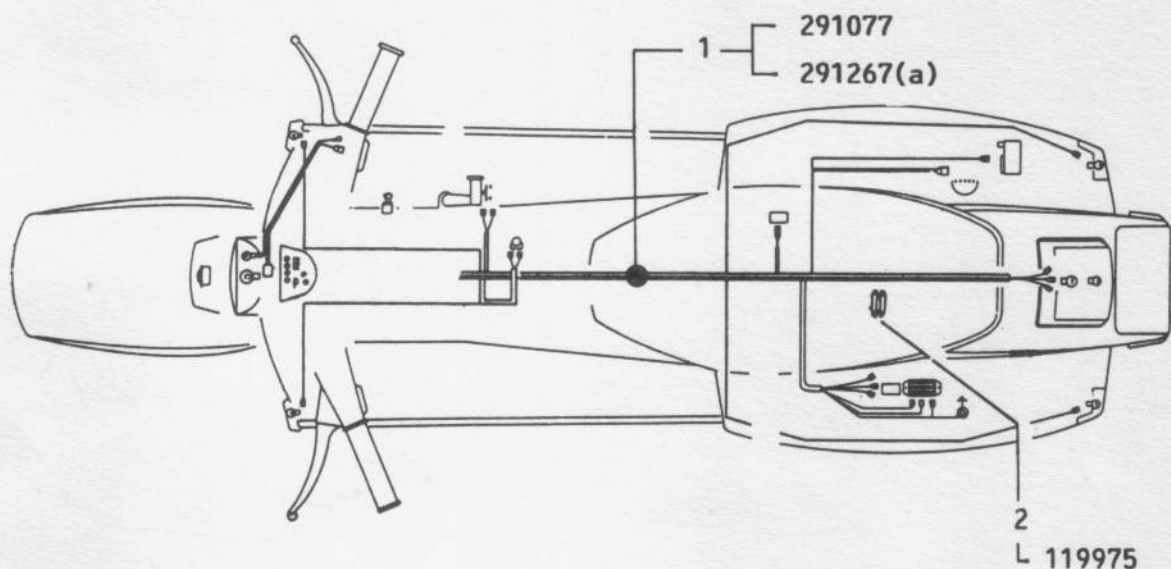
T.63 COMPUTER-SENSORE - COMPUTER-PICK-UP - COMPUTER-PICK-UP -
COMPUTER-PICK-UP
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



- a) Con part./Avec pièce/With part/Mit Teil: 9.
b) Specifico per veicoli con dispositivo antislittamento.
b) Spécifique pour les véhicules équipés avec le dispositif antidérapage.
b) Suitable for vehicles having the antiskid device.
b) Spezifisch für Fahrzeuge mit Rutschschutzvorrichtung.

D₇

T.64 CONNESSIONI ELETTRICHE – CANALISATION ELECTRIQUES – WIRE HARNESS
– ELEKTRISCHE LEITUNGEN
Mod. Tutti-Tous-All-Alle



- a) Specifico per veicoli con dispositivo antislittamento.
a) Spécifique pour les véhicules équipés avec le dispositif antidérapage.
a) Suitable for vehicles having the antiskid device.
a) Spezifisch für Fahrzeuge mit Rutschschutzvorrichtung.

